

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

19 grudnia 2008 r., nr 51 (924) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Ze spotkania konsultacyjnego w Chalupkach w sprawie budowy spalarni

MÓWIĄ TAK, ALE...

W miniony czwartek, w Klubie „Karino” w Chalupkach odbyło się spotkanie konsultacyjne w sprawie budowy spalarni zorganizowane przez Krakowski Holding Komunalny SA z inicjatywy Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta. W najbliższym czasie mają zapisać ostateczne decyzje o zlokalizowaniu inwestycji. Od pewnego czasu mówi się o budowie takiej instalacji w Kujawach. Jedną z propozycji, która narodziła się niedawno i ma dużą szansę realizacji, jest miejsce przy ul. Giedroycia (przy węźle z Igołomską, obok drogi S7, której budowa rusza w przyszłym roku) za składowiskiem żużla i popiołów z Elektrociepłowni. Osiedla Chalupki i Pleszów są położone w tym rejonie, stąd w spotkaniu wzięli udział mieszkańcy tych osiedli i mocna reprezentacja radnych z Dzielnicy XVIII. Spotkanie otworzyła radna Wiesława Zboroch, witając licznie przybyłych mieszkańców, przedstawicieli Krakowskiego Holdingu Komunalnego oraz ekspertów.

Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Edward Porębski poinformował, że w siedzibie rady odbyło się niedawno spotkanie z przedstawicielami Holdingu, na którym mówiono o możliwości zlokalizowania budowy Zakładu Termicznego Przetwa-

rzania Odpadów na terenie Nowej Huty. W tej sytuacji radni postanowili zorganizować spotkania konsultacyjne z mieszkańcami, albowiem od ich zdania uzależniają opinię w tej sprawie.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8 i 9)

www.glos-tn.krakow.pl

**RADIO TAXI
PARTNER
96-88**

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

Mieszkania od 5.000 zł/m²
Inwestycja przy ul. Architektów



Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68 www.smpogorze.pl

KOŚCIÓŁ W KOŚCIELNIKACH KONSEKROWANY



Uroczystość konsekracji kościoła pod wezwaniem św. Józefa i św. Brata Alberta w Kościelnikach była wielkim wydarzeniem dla całej tamtejszej wspólnoty parafialnej. Dzień 8 grudnia 2008 r. zgromadził liczne grono duchowieństwa, przedstawicieli władz, zaproszonych gości i rzesze wiernych. Był bowiem

uwieńczeniem długich lat pracy, trudów i zmagani przybyłego tu w 1980 roku nowego proboszcza, księdza kanonika Józefa HOJNOWSKIEGO, a także pracy parafian, które doprowadziły do konsekracji świątyni.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Przebudowa ul. Igołomskiej ruszy w przyszłym roku?

ŻAŁUJĄ, ŻE PROTESTOWALI

Już kilkanaście lat temu planowano przebudowę ul. Igołomskiej. Racje przemawiające za jej modernizacją zmieniały się w ciągu tych lat. Zmieniano też koncepcje. Ta ostatnia z 2004 r. pozostała do realizacji. 120 mieszkających przy tej ulicy ludzi oprotestowało taką koncepcję przebudowy, chodząc po ulicy, we wrześniu

2007 r. Efekt? Ministerstwo Środowiska nie przyznało racji protestującym, uznając wyższość interesu społecznego nad prywatnym. Strata? Koncepcja przebudowy ul. Igołomskiej realizowana będzie z trzyletnim poślizgiem.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8 i 9)

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Kiełbasa wiejska Liszki 1 kg 19,80 - 17,99
- ✓ Baleron gotowany Peczol 1 kg 14,70 - 12,90
- ✓ Ser żółty Dzurawiec 1 kg 20,20 - 17,19
- ✓ Napój Aseptic 2l Tymbark 4,20 - 3,75
- ✓ Płyn do płukania Cocolino 1l 2,20 - 4,99

OS. PIASTÓW 60

MARAX www.marax.pl

NAGRZEWNICE POWIETRZA

- PRĄD
- GAZ
- OLEJ (przepracowany)

MARAX
KUMATYZACJA WENTYLACJA OGRZEWANIE
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./faks 012 644 13 12 w. 24
012 643 66 01 w. 24

**REMEDIUM
APTEKA**

Nasze ceny mówią same za siebie!

**WYMIENŃ PUNKTY NA BONY SODEXHO
I PŁAĆ NIMI WSZĘDZIE!**



os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Plus NOWE TELEFONY
PRZEDŁUŻANIE UMÓW
NIEJA RÓŻ 16
Nowa Huta

UŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA
SALA TAŃCA, OS. GÓRALI 4
SYLWESTER
✓ wspaniała zabawa ✓ świetna kuchnia
dotyczy cennik (230 zł od osoby)
Tel. 012 644 38 98, 012 642 28 70

BERT-SPORT
DYSTRYBUTOR SPRZĘTU
SPORTOWEGO
oferty dla ✓ klubów ✓ szkół ✓ firm
ul. Ujastek 5B/9, ☎ 012/644 09 89
faks 012/644-06-75
www.bert-sport.com.pl

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

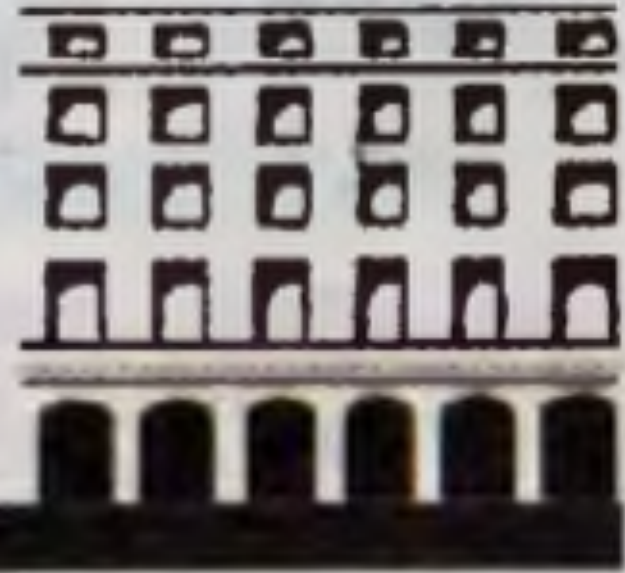
RADIO TAXI BARBAKAN
96-61



0800 400 400



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● Rewitalizacja to ważna sprawa dla Nowej Huty, gdyż powstał Lokalny Program Rewitalizacji dla „starej” części Nowej Huty. Obecnie są prowadzone konsultacje społeczne w celu sprecyzowania konkretnych zadań do realizacji. Najbliższe spotkanie o rewitalizacji Nowej Huty z udziałem kierownictwa i kompetentnych osób z Wydziału Strategii UMK odbędzie się w Nowohuckim Centrum Kultury 19 grudnia o godz. 16.00 w s. 203. Nasza redakcja i Stowarzyszenie „Moja Nowa Huta” zapraszają na spotkanie Czytelników „Głosu”. (P)

WIGILIA W ALEI RÓŻ

Przypominamy, że w najbliższą sobotę o godz. 12.00 w alei Róż rozpocznie się wigilia dla samotnych, bezdomnych i ubogich, którą organizuje Rada Dzielnicy XVIII. W programie składanie życzeń i łamanie się opłatkiem, koncert zespołu muzycznego „Lazaryści”, występy dzieci i młodzieży, prezentacja prac uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej oraz wydawanie potraw wigilijnych. (f)

Na placu targowym „Piast”

KIERMASZ ŚWIEŻYCH RYB

Tradycyjnie, jak co roku można w Nowej Hucie kupić świeżą rybę na kiermaszu urządzanym na placu targowym PIAST w os. Piastów 60. Marian Zobek z firmy ELMAR przywozi ryby z tradycyjnej hodowli ze Skidziny oraz Stopnicy, gdzie ryby są karmione naturalnie, co gwarantuje wysoką jakość i smak. W sprzedaży są karpie królewskie po 13 zł/kg, tołpygi 10 zł/kg, amury 13 zł/kg, pstrągi 15 zł/kg, bywają też szczupaki po 25 zł oraz liny po 16 zł. Ryby pływają w basenie, ale na życzenie klienta są na miejscu oporzędane. (p)

ŚWIĄTECZNY „GŁOS”

Numer świąteczny „Głosu” ukaże się w sprzedaży już we wtorek, 23 grudnia.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★ ★ ★

Alicja CHAJDAŚ, lat 55

Józef KACZOR, lat 70

Jan MITKA, lat 71

Zdzisław PIECH, lat 61

Maria WIEWIÓRKOWSKA,

lat 79

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Pierwszy atak zimy w listopadzie został sprawnie odparty

PRZYGOTOWANIA DO ZIMY



Nadchodzi zima kalendarzowa i mamy już za sobą pierwszy atak zimy w listopadzie. Postanowiłem sprawdzić, jak odparto pierwszy opady śniegu i jak jesteśmy przygotowani do nadchodzącej zimy. Nowohucka aglomeracja jest III Rejonem utrzymania dróg i chodników w Krakowie, na który przetarg wygrało Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. Oczywiście nie odpowiada za wszystkie, bo zgodnie z przepisami za drogi wewnętrzne i chodniki przylegające do prywatnych posesji odpowiadają właściciele i zarządcy. Wykazy ulic i chodników, za których utrzymanie odpowiada MPO, podawaliśmy już na łamach „Głosu” w ub. latach.

Pierwszy atak zimy w listopadzie został sprawnie odparty. Jak mnie poinformował po kierownika Wydziału Obsługi Technicznej i Oczyszczania Jacek Sobczyk, w ciągu dwóch dni na nowohuckich ulicach pojawiło się 16 solarek i 4 jednostki z ciągnikami do

chodników. Zużyto 900 ton soli i ok. 40 ton piasku. Zużyte środki szybko uzupełniono i dzisiaj MPO na składach posiada 3500 ton soli i ponad 250 ton piasku. W pełnej gotowości do ewentualnego odparcia kolejnego ataku zimy jest 16 solarek z pługami, 12 samochodów z pługami oraz 4 jednostki z ciągnikami (na zdjęciu) do odpluzania i posypywania chodników. W razie zapowiedzi meteorologicznych o zbliżającym się ochłodzeniu i opadach śniegu mobilizowani są ludzie do obsługi sprzętu, którzy pracują wówczas w systemie całonocowym. Na koniec Jacek Sobczyk podkreśla, że MPO, prowadząc prace w okresie zimowym na drogach, podlega sztabowi Akcji Zima, który jest powołany przy Zarządzie Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Jeśli Czytelnicy będą chcieli zgłaszać problemy na drogach i chodnikach w nowohuckich dzielnicach, to powinni kontaktować się ze sztabem Akcji Zima tel. 0-12 254 14 30. (sp) Fot. autor

„CZAS ZATRZYMANY 2”

Od najbliższego poniedziałku dostępny będzie w sprzedaży album „Czas zatrzymany 2” autorstwa Adama Gryczyńskiego. Po wielkim powodzeniu jakim cieszyło się wydawnictwo „Czas zatrzymany” sądzimy, że i ta książka wzbudzi zainteresowanie czytelników. Będzie ją można kupić w kasie NCK. Szerzej o książkę napiszemy w następnym numerze. (f)

ŚMIERĆ NA DRODZE

Ścisła współpraca Straży Miejskiej Miasta Krakowa ze streetworkerami z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, zwłaszcza w okresie zimowym, jest niezwykle ważna. Niskie temperatury powodują, że wielu bezdomnych jest narażonych na niebezpieczeństwo. W miniony piątek po godzinie 22.00 strażnicy miejscy wraz z pracownikami MOPS przeprowadzali rutynową kontrolę miejsc, w których mogą przebywać osoby bezdomne. Patrolując rejon ulicy Powstańców przy forcie „Sudoł”, zauważyli mężczyznę, który siedział bez ruchu na fotelu obok altany. Podejrzewając najgorsze podeszli bliżej. Ich przypuszczenia były słuszne. Mężczyzna w wieku ok. 50 lat, bez widocznych obrażeń, ubrany, mający na dłoniach widoczne plamy opadów, nie dawał żadnych oznaków życia. Funkcjonariusze poinformowali o zdarzeniu dyżurnego straży, który wezwał na miejsce pogotowie ratunkowe oraz patrol policji. Lekarz stwierdził zgon mężczyzny. Dalsze postępowanie prowadzi policja. (mp)

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój
- ▶ 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- ▶ cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto
- ▶ w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprawdzony inwestor
- ▶ w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - ▶ planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS "Krak-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl



**KREDYT
ŚWIĄTECZNY**
z małą ratą 34 zł



Kraków
Os. Centrum C1
tel. 12/ 680 52 95

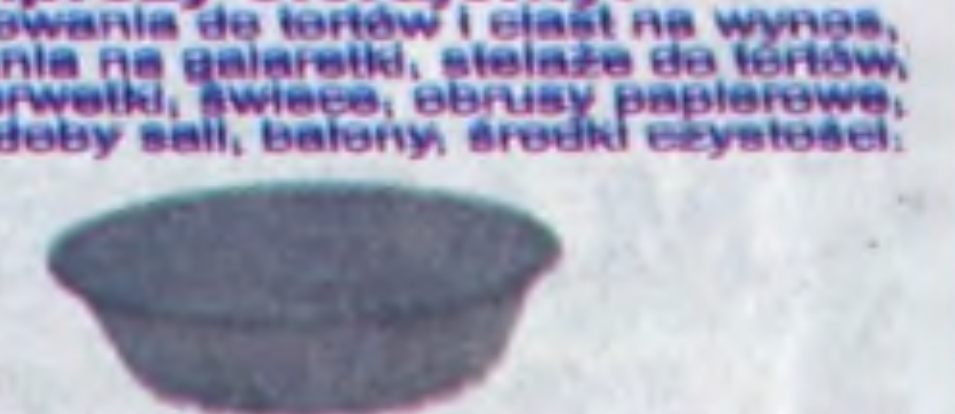
NOWOCZESNA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania dla kwoty 8000 zł na 12 miesięcy wynosi szesnaste i siedemdziesiąt jeden setnych procenta

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na papierki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
cedzobry salki, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

Współpracujemy z: SKOK, KOPERNIK, KASA, KRAKÓW, 31-982, ul. Śliwkowa 6, tel. 12-644-99-88, 642-02-20

KOŚCIÓŁ W KOŚCIELNIKACH KONSEKROWANY

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Historia kościelniczej świątyni sięga roku 1983, w którym rozpoczęto starania o pozwolenie na jej budowę. 22 czerwca 1983 r., podczas Mszy świętej

Huty. Podkreślić też należy, że w parafii znajdują się jeszcze dwie inne świątynie: drewniany kościółek parafialny z 1646 r. pw. Wszystkich Świętych i Matki Bożej Anielskiej w Górcie Kościelniczej oraz wybudowany w 1981

wejściu do wnętrza wszystkim ukazał się widok świątyni z nowo sprawionymi organami, polichromiami oraz ufundowanymi przez wspólnoty parafialne na tę uroczystość darami. Ksiądz Kardynał dokonał poświęcenia nowych organów, murów kościoła i wiernych tworzących żywy Kościół. Podnosząc Biblię, wskazał, iż w tej świątyni mówi do nas Bóg. Uczestnicy uroczystości byli świadkami ważnych znaków liturgicznych: namaszczenia ołtarza i ścian olejem krzyżma świętego. Na filarach ołtarza pojawiły się kadzielnice, z których unosił się dym i woń palonego kadzidła – symbolu modlitwy. Zapalone światełka „zacheuszków” w kościele to symboliczny znak dla parafian, że odtąd i oni mają być światłem tego

kazaniu Ksiądz Kardynał podziękował całej wspólnocie parafialnej za wieloletni trud wznoszenia kościoła, nie tylko materialnego, którego piękno możemy dzisiaj podziwiać, ale i duchowego. „Dzień konsekracji świątyni jest dniem łaski i błogosławieństwa Bożego. Bogu na chwałę, a ludziom na zbawienie” – podkreślał Kardynał.

Zawsze ważnym i podniosłym uroczystościom towarzyszą podziękowania, życzenia, kwiaty, gratulacje, łyzy radości i wzruszenia. Tak było i tutaj, słowa wdzięczności za ten wielki dar kościoła wyrazili przedstawiciele parafian, młodzież i dzieci szczególnie księdzu Kardynałowi i księdzu Proboszczowi. Mimo że uroczystość konsekracyjna dobiegła końca, na zawsze



Kościół pw. św. Józefa i św. Brata Alberta w Kościelnikach.

na krakowskich Błoniach, Ojciec Święty Jan Paweł II poświęcił kamień węgielny pod budowę kościoła. We wrześniu 1983 roku uzyskano pozwolenie na budowę, a w październiku tego samego roku rozpoczęto wznoszenie kościoła. 10 sierpnia 1987 roku Jan Paweł II poświęcił kamień węgielny pod budowę nowej plebanii i rozpoczęła się jej budowa. 15 maja 1988 roku ks. kardynał Franciszek Macharski poświęcił nowo wybudowany kościół, a w listopadzie 2007 roku rozpoczęły się prace przy budowie nowych organów. Jak podkreśla ksiądz proboszcz **Hojnowski**, nie dokonano by tego bez przychylności ówczesnych władz Nowej

roku staraniem ks. proboszcza Hojnowskiego kościółek p.w. Matki Boskiej Częstochowskiej i Świętego Maksymiliana Kolbego w Wolicy.

Uroczystość konsekracji kościoła w Kościelnikach poprzedziły głoszone przez księży sercanów ośmiodniowe kanoniczne misje święte. Zgodnie ze starym zwyczajem, uroczystość rozpoczęła się przed frontonem kościoła. Wierni i poczty sztandarowe na długo przed godz. 17.00 gromadzili się na placu kościelnym. Przedstawiciele wspólnoty parafialnej ciepło i serdecznie powitali przybyłego na Mszę św. konsekracyjną krakowskiego metropolity ks. kard. **Stanisława Dziwisza**. Po



W trakcie konsekracji kościoła poświęcone zostały również nowe, 19-głosowe organy budowane od 23 listopada 2007 r. do 15 października 2008 r.

święta, mają być zawsze wierni Bogu i Kościołowi. Do głównego ołtarza zbliżyły się kolejne delegacje, kobiety nakryły ołtarz obrusem, ozdobiły kwiatami i pojawiły się kielichy mszalne. W

pozostanie w sercach jej uczestników. Wierni okazali to symbolicznym ucałowaniem ołtarza.

Tekst i fot.:
WOJCIECH RUŚNIAK

W rocznicę wprowadzenia stanu wojennego

SPOTKANIE PO LATACH



W ubiegłą sobotę, 13 grudnia br., w 27 rocznicę wprowadzenia stanu wojennego, świadkowie i uczestnicy tamtych dramatycznych dni spotkali się w „bunkrze” mistrzejowickiego kościoła. Ówczesny przewodniczący KRH NSZZ „Solidarność”, Mieczysław Gil, wspominał zimową noc z 12 na 13 grudnia 1981 roku i późniejszy czas strajku okupacyjnego w nowohuckim kombinacie metalurgicznym. – Nie byliśmy sami – wspominał. – Byli z nami kapłani, a wśród nich ks. Jan Bielański, który dzisiaj jest razem z nami. Ich duchowe wsparcie w czasie strajków i w latach stanu wojennego było dla nas niezwykle ważne – mówił Mieczysław Gil. Później zebrani obejrżeli film pt. „Ka-

pelan”, poświęcony osobie zmarłego ks. Kazimierza Jancarza. Legendarnego kapelana „Solidarności” wspominali w nim m.in. Stanisław Handzlik, Jan L. Franczyk, który z ks. Jancarzem tworzył Chrześcijański Uniwersytet Robotniczy, brat ks. Kazimierza Karol Jancarz oraz nieżyjący już Kazimierz Fugiel – współpracownik nowohuckiego kapelana „Solidarności” i założyciel Towarzystwa Solidarnej Pomocy. W sobotnim spotkaniu wziął udział również Jan Rokita z małżonką, który w Mistrzejowicach wraz z ks. Jancarzem zorganizował Międzynarodową Konferencję Praw Człowieka.

T.Sz.
Fot. Tadeusz Szczygiel

W os. Zielonym powstaje Środowiskowy Dom Samopomocy

DLA OSÓB Z CHOROBA ALZHEIMERA

Nowa Huta to coraz bardziej starzejąca się dzielnica. Mieszka tu coraz więcej osób, które lata młodości mają dawno za sobą. Tym bardziej potrzebne są placówki pomagające osobom starszym i wspierające ich rodziny. W os. Górali 23 w Domu Kombatanta działa Ośrodek Wsparcia dla Osób Starszych prowadzony przez Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej „Gaudium et Spes”. Teraz Stowarzyszenie zamierza uruchomić w niedalekim sąsiedztwie specjalistyczną placówkę dla osób z zaawansowaną chorobą uniemożliwiającą samodzielne funkcjonowanie. Będzie to dzienny Środowiskowy Dom Samopomocy dla osób z chorobą Alzheimera.

Dom będzie prowadzony dla 20 osób z chorobą Alzheimera zamieszkałych na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Zapewni on uczestnikom opiekę zgodną z obowiązującymi przepisami, w tym rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 grudnia 1995 roku w sprawie psychiatrycznych świadczeń zdrowotnych w domach pomocy społecznej i środowiskowych domach samopomocy:

Zadanie realizowane będzie w ośrodku w os. Zielonym 7 o ogólnej powierzchni 220 m². Przy wejściu będzie wygodna szatnia z szafami na ubrania. Pomieszczenia podzielono na dwa zespoły terapeutyczne o pow. 71 m² i 49 m². W skład każdego z nich wchodzi dwa połączone ze sobą pokoje w których odbywać się będą zajęcia. Umożliwi to wydzielenie z dwóch grup terapeutycznych w zależności od stopnia zaawansowania choroby uczestników, a terapeutom i opiekunom zapewni możliwość dostosowania zajęć dla każdej z tych grup przy zapewnieniu właściwej

obserwacji i bezpieczeństwa dla podopiecznych. Pomieszczenia te wyposażone będą w duże stoły, krzesła, fotele, kanapy do siedzenia, małe stoliki, szafki, kredensy, umywalkę. Wydzielony został również pokój o pow. 22 m², w którym podopieczni będą mogli wypocząć lub w razie konieczności wyciszyć się. Tutaj będą mogły odbywać się zajęcia z psychologiem, indywidualne rozmowy z podopiecznymi lub ich rodzinami. Powstanie również aneks – pracownia kulinarna, która będzie przygotowywała napoje oraz serwowała posiłki. W ośrodku będą dla podopiecznych WC i łazienka dostosowana do potrzeb osób niepełnosprawnych. Placówka rozpoczyna działalność już w tym roku. W sprawie zapisania członka rodziny do ŚDS w os. Zielonym 7 należy skontaktować się z Gaudium et Spes w os. Hutniczym 5, tel. 0-12 644-24-52 lub którąś z nowohuckich placówek MOPS w os. Teatralnym 24 lub Szkolnym 34.

(P)

Jeżdżąc ostatnio dużo po Krakowie i Nowej Hucie zauważyłem wzmoczone wysiłki graffitiarzy, którzy szpecą elewacje budynków malunkami coraz większych rozmiarów. W Nowej Hucie spaskudzone w ten sposób bloki w os. Kolorowym, od strony al. Jana Pawła II. Bazarowały pojawiły się również na kamienicach przy krakowskich alejach Trzech Wieszców czy przy ul. Mogiłskiej. A najza-

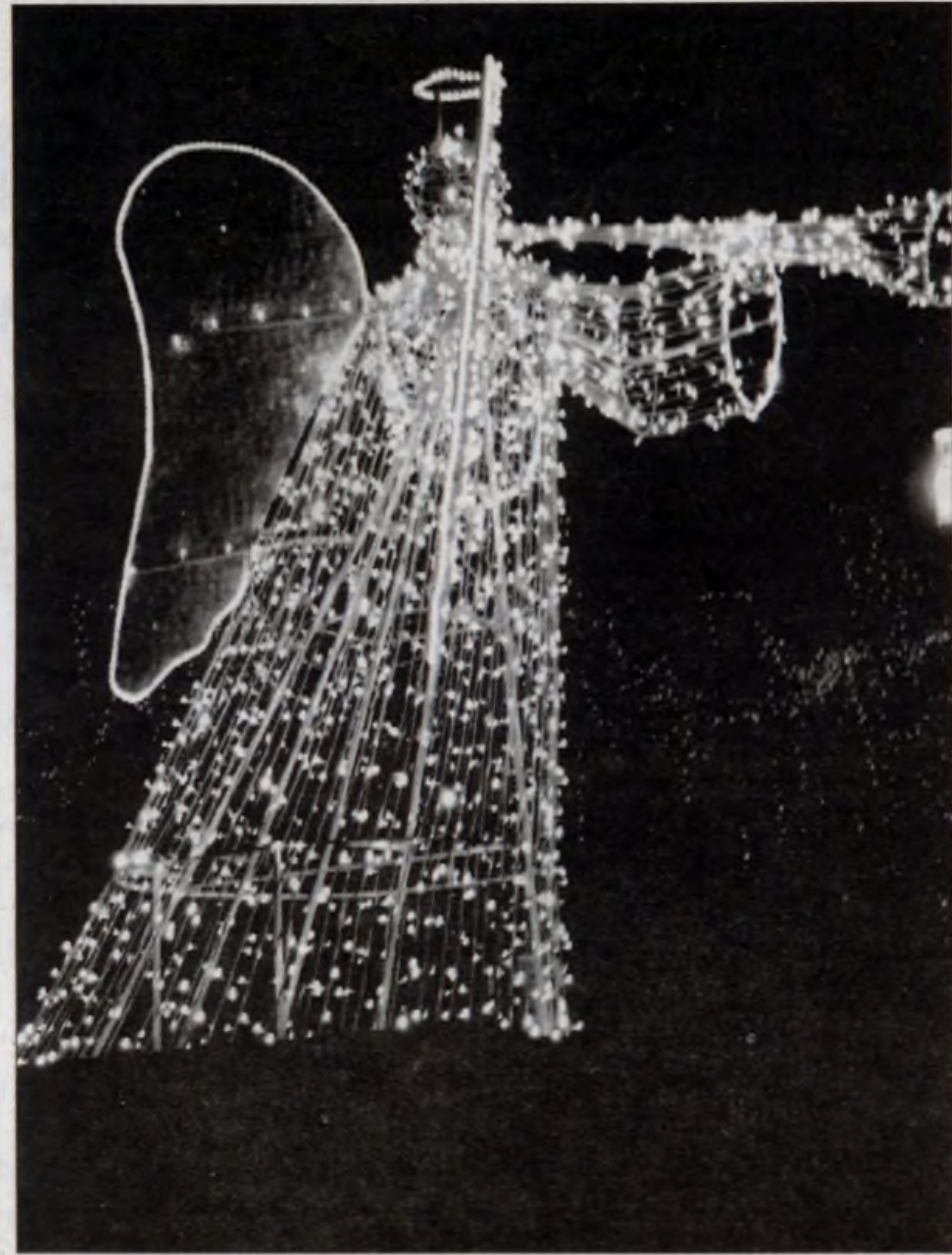
Tydzień Malunki nieświęteczne

bawniejsze jest to, że kilka tygodni temu czytałem o prowadzonej przez Miasto akcji mającej na celu walkę z tą młodzieżową patologią. Efekty tej walki są takie, że bohomasów przybywa (często na odnowionych niedawno elewacjach). Malunki pojawiły się też w kilku miejscach placu Centralnego. I to w miejscach objętych zasięgiem zamontowanych tam kamer. Farbą spryskano przy okazji szybę jednego z okien na os. Centrum D, przy innej ulicy bohomasami zasmarowano samochód dostawczy, a kilka miesięcy temu „ozdobiono” w ten sam sposób czołg na os. Górali. W ubiegłym tygodniu w „Głosie” pisaliśmy o planowanej rozbudowie systemu monitoringu wizyjnego. Tylko pytam: po co wydawać kolejne dziesiątki tysięcy złotych, skoro i tak pod czujnym okiem kamery można bezkarnie niszczyć cudze mienie?

Z wyglądu bohomasów można wywnioskować, że procederem tym zajmuje się kilku szczególnie aktywnych młodzieńców. Gdyby któryś z nich zapłacił kilkaset złotych za odnowienie zniszczonej elewacji, to chęć malowania na długo wyparowałaby mu z głowy. No, tylko najpierw trzeba takiego „artyście” złapać, ale takie zadanie dla policjantów czy strażników miejskich wydaje się być za trudne.

Jan L. FRANCZYK

IDA ŚWIĘTA REDUKCJE WOKÓŁ HUTNICTWA



Choć, prawdopodobnie, bez śniegu, święta Bożego Narodzenia zbliżają się szybkimi krokami. Od wielu lat widomą oznaką ich przychodzenia są świetliste aniolki, jakie fruwały przy placu Centralnym i na rondzie Kocmyrzkowskim.

Światowy kryzys gospodarczy, który dotyka nie tylko przemysł stalowy, ale i pozostałe dziedziny gospodarki, wymusza podjęcie radykalnych kroków mających na celu dostosowanie kosztów firmy do aktualnej sytuacji produkcyjnej. Zatrudnienie w grupie ArcelorMittal Poland musi zostać zmniejszone o około 1250 osób. Dotyczy to wszystkich podmiotów funkcjonujących na terenie Polski, m.in. ArcelorMittal Warszawa, AM35. Mówiono o tym podczas spotkania z prezesami i dyrektorami tych spółek na początku grudnia w Dąbrowie Górniczej.

ArcelorMittal Poland zamierza w ramach kosztów ogólnych zoptymalizować koszty zatrudnienia, przede wszystkim w obszarze pracowników nieprodukcyjnych.

Prezes przypomniał, że decyzją Zarządu ArcelorMittal zakłada się uruchomienie programu dobrowolnych odejść głównie w obszarze sprzedaży, administracji i ogólnego zarządu całej Grupy. Program może objąć do 9 tysięcy pracowników na całym świecie. Stanowi to niespełna 3 procent ogólnego zatrudnienia w Grupie ArcelorMittal na świecie. O tej decyzji zarządu poinformowani zostali przedstawiciele związków zawodowych na posiedzeniu Europejskiej Rady Zakładowej, które odbyło się w czwartek 27 listopada w Luksemburgu.

Zmniejszenie zatrudnienia o około 1250 osób dotyczy wszystkich spółek ArcelorMittal w Polsce. W pierwszej kolejności zwolnienia obejmą osoby uprawnione do świadczeń przedemerytalnych i emerytur, w tym „wcześniejszych”, z wykorzystaniem specjalnych programów osłonowych.

Z przeprowadzonych analiz wynika, że wśród zatrudnionych w spółkach pracowników liczba osób uprawnio-

nych do przejścia na emeryturę lub „wcześniejsze” emerytury w ramach Programów E-24 i E-48 jest w stanie pokryć wymagane zmniejszenie zatrudnienia – wyjaśniał Andrzej Wypych, dyrektor personalny ArcelorMittal Poland. Jednak nie każda osoba posiadająca np. te ostatnie uprawnienia będzie mogła odejść z firmy bez wcześniejszego przygotowania swojego następcy. Dotyczy to zwłaszcza pracowników o wysokich kwalifikacjach. Znacznie łatwiej będzie w przypadku osób uprawnionych do E-24, gdyż taka akcja prowadzona była już w roku ubiegłym.

Plan działania oraz analiza stanowisk pracy, na których pracują osoby uprawnione do świadczeń przedemerytalnych i „wcześniejszych” emerytur powinny być przygotowane w ciągu I kwartału przyszłego roku. Będzie to podstawą do stworzenia jednego wspólnego planu optymalizacji zatrudnienia dla spółek.

Niezwykle ważną kwestią jest jak najszybsze poinformowanie organizacji związkowych w danej spółce o zamiarze rozwiązywania umów o pracę oraz rozpoczęcie rozmów odnośnie do ewentualnego porozumienia. Zgodnie z prawem, o roz-

porządzeniu procedury zwolnień grupowych należy powiadomić także Powiatowy Urząd Pracy.

Generalnie, zgodnie z propozycją korporacji, mają to być odejścia dobrowolne z wykorzystaniem programów osłonowych i programów o charakterze dobrowolnych odejść. Dopiero jeżeli to okaże się niewystarczające, stosowane będą wypowiedzenia umów o pracę. W przypadkach, gdy pracodawca zdecyduje się na taki krok, uwzględniane będą postanowienia Pakietów Socjalnych, które obowiązują w większości spółek.

Od stycznia uruchomiony też zostanie system monitorowania, najprawdopodobniej w cyklu dwutygodniowym, który pozwoli na bieżąco śledzić realizację programu.

– Naszym celem nie jest doprowadzenie żadnej ze spółek do bankructwa – uspokajał prezes Münstermann. – Chcemy się jedynie upewnić, że spółki są w na tyle dobrej kondycji, że uda im się przetrwać. Stąd nacisk na podobne działania, związane z optymalizacją zatrudnienia, jak te podejmowane w ArcelorMittal Poland.

Zaznaczył, że w obecnej sytuacji rynkowej spółki nie mogą liczyć na finansowe wsparcie ze strony ArcelorMittal Poland czy też samej Grupy. Jako podmioty prowadzące własną działalność, same muszą uporać się ze skutkami kryzysu gospodarczego.

(na podstawie „Polskiej Stali”)

DOBRA KONDYCJA MAŁYCH FIRM

Polscy przedsiębiorcy są – mimo kryzysu – pełni optymizmu. Ponad 40 proc. z nich inwestuje głównie w maszyny zwiększające produkcję.

Małe i średnie firmy są w dobrej kondycji ekonomicznej. Tak wynika z kolejnego już badania ich koniunktury przeprowadzonego przez PKPP Lewiatan.

Od połowy ub. roku firmy zmieniały strategię. Coraz częściej zmieniają optykę, stawiając na inwestycje strategiczne, zamierzając starać się o wsparcie z Unii Europejskiej. Rozumieją też coraz lepiej, iż dla budowania pozycji konkurencyjności na rynku znaczenie ma nie tylko cena, ale też jakość, specjalizacja, umiejętność dopasowywania produktów i

usług do potrzeb klientów.

Małe i średnie firmy (zatrudniające do 249 pracowników), to 99,83 proc. ogólnej liczby przedsiębiorstw w Polsce, czyli ponad 1,7 mln aktywnych podmiotów gospodarczych. Zatrudniają one 60 proc. pracujących w sektorze przedsiębiorstw, mają 60 proc. udziału w przychodach, ale dysponują tylko nieco

ponad 40 proc. wartości aktywów. Mają wyższą rentowność obrotu niż firmy duże. W zeszłym roku tylko 7,3 proc. małych firm zwiększyło swoje zadłużenie, a prawie 60 proc. nie miało długów.

Prawie połowa z tych przedsiębiorstw miała w zeszłym roku większe przychody niż dwa lata temu. Trzy czwarte spodziewało się wzro-

stu sprzedaży również w 2009 roku. Ponad 70 proc. oczekiwało wzrostu zysków. Ponad 40 proc. chce inwestować i wprowadzać nowe produkty.

Być może taki optymizm wynika z tego, iż małe przedsiębiorstwa nie są beneficjentami sektora finansowego i nie dotyczą ich – tak jak duże firmy – problemy kredytowe.

UNI HUT PROMOCYJNIE

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT przedstawia promocyjną ofertę wyjazdów turystycznych. Także na LATO 2009!

PROMOCJA LATO 2009

Przy rezerwacji wycieczki lotnicznej do 31.03.09

- do 25% taniej!
- voucher „wycieczka fakultatywna” GRATIS lub ze zniżką
- ubezpieczenie od kosztów rezygnacji GRATIS

Ponadto przy rezerwacji do 31.12.08

- dodatkowy rabat 10%

• zadatek tylko 200 zł.
Przy rezerwacji wycieczki autokarowej do 31.03.09

- rabaty do 10%!
- ubezpieczenie od kosztów rezygnacji GRATIS

PROMOCJE 2009

Wycieczki autokarem:
PRAGA, WIEDEN, WENECJA-RZYM-WATYKAN, LONDYN, PARYŻ, KRYM. GRECJA-WŁOCHY, ST. PETERSBURG, LWÓW-ZŁOTA PODKOWA, WILNO-KOWNO-TROKI, STOLICE PÓŁNOCY, BUDA-

PESZT, KRAJE BENELUKSU, BERLIN, SYCYLIA oraz wiele innych.

FIRST MINUTE:

- ✓ 15% – przy rezerwacji do 31.12.2008
- ✓ 10% – przy rezerwacji do 28.02.2009
- ✓ 20% – Pakiet Rodzinny (przy 2 osobach pełnopłatnych, każde dziecko do 15 lat)
- ✓ 7% – Pakiet Grupowy (przy jednorazowym zgłoszeniu minimum 5 osób)

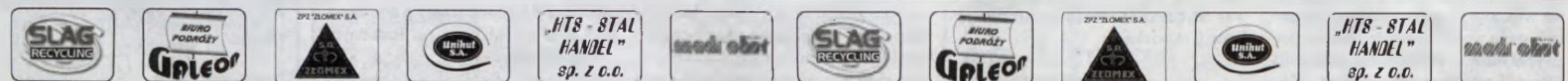
Ilość miejsc ograniczona.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE

„UNI HUT” S.A.

„UNI HUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A.

Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



JAK PRZETRWAĆ KRYZYS?

Zmianom, które wynikają z obecnej sytuacji rynkowej, ale i zmianom, których należy dokonać, aby spółka ArcelorMittal Poland znowu była firmą konkurencyjną, poświęcone było spotkanie z cyklu Proximity Meetings, które odbyło się 10 grudnia w Krakowie.

Jednym z głównych tematów była prezentacja programu TOP – Teraz o przyszłości. W ramach tego projektu trwają prace nad nową strukturą organizacyjną. Głównym celem tych działań jest usprawnienie przepływu informacji i procesów decyzyjnych. Obecnie struktura organizacyjna składa się z 4 oddziałów produkcyjnych, które kontynuują działalność prowadzoną wcześniej w 4 hutach, oraz z tzw. Centrali, która skupia funkcje pomocnicze. Teraz firma odchodzi od podziału geograficznego, a nowa struktura oparta będzie na podziale produkcyjnym.

Wyodrębnione zostaną trzy części – surowcowa, produktów płaskich i

produktów długich. Dyrektorzy tych trzech oddziałów będą podlegać dyrektorowi zarządzającemu.

O tym, że prognozy wzrostu gospodarczego okazały się zbyt optymistyczne, i o dalszym wyhamowywaniu gospodarki mówił **Krzysztof Lis**, dyrektor Biura Sprzedaży i Marketingu.

Nie pomaga nam fakt, że spada produkcja w kluczowych dla hutnictwa branżach – przemyśle mechanicznym, budownictwie, przemyśle motoryzacyjnym i AGD – oraz praktycznie zatrzymanie produkcji w stocznjach. Co prawda kryzys dotarł do Polski z opóźnieniem, ale ogólne trendy podobne są do tych, które za-

obserwować można w krajach Unii Europejskiej. Należy też liczyć się ze wzrostem bezrobocia.

Podczas środowego spotkania komunikacyjnego powróciła kwestia różnej wielkości liczb odnoszących się do poziomu planowanej w przyszłym roku redukcji zatrudnienia we wszystkich spółkach ArcelorMittal działających na terenie Polski. W spółkach tych, przypomnijmy, zatrudnionych jest 23 tysiące pracowników. Największe z nich to: ArcelorMittal Poland, Zakłady Koksownicze Zdzieszowice, ArcelorMittal Warszawa, AM3S. Prezes Gregor Münstermann, odnosząc się do wielkości: „do 980”, „9000” i „1250”, wyjaśniał, że dziewięć tysięcy osób dotyczy planowana w przyszłym roku redukcja w całej globalnej grupie. Liczba „do 980” pojawiła się w informacji wysłanej do urzędów pracy wynikającej z obowiązujących w Polsce przepisów o konieczności informowania o planowanej redukcji zatrudnienia. Biorąc pod uwagę przyjęte w grupie plany restrukturyzacji zatrudnienia, w sumie w przyszłym roku we wszystkich spółkach grupy ArcelorMittal w Polsce, zakłada się obniżenie poziomu zatrudnienia o około 1250 osób, głównie spośród pracowników administracyjno-biurowych.

W środę pojawiła się kolejna liczba – do 2500 osób w skali polskiej części grupy Arce-



Prezes Gregor Münstermann, obok tłumaczka Katarzyna Tekien.

lorMittal, a więc w odniesieniu do 23 tysięcy pracowników zarówno umysłowych, jak i fizycznych. Zakomunikowanie tej liczby nie oznacza, że z dnia na dzień planowany poziom redukcji zatrudnienia wzrósł dwukrotnie. Pokazuje natomiast cel, jaki nie tylko ArcelorMittal Poland, ale wszystkie polskie spółki grupy muszą osiągnąć w najbliższym czasie, aby przetrwać nie tylko ten kryzys.

W trakcie środowego spotkania dyrektor personalny Andrzej Wypych podkreślił fakt, że planowana w przyszłym roku redukcja zatrudnienia realizowana będzie w oparciu o funk-

cjonujący od lat w naszej spółce Program Osłonowy oraz przygotowywany obecnie – podobny do realizowanych w przeszłości – Program Dobrowolnych Odejsi. Wstępne założenia finansowe tego programu są już opracowane.

Andrzej Wypych przypomniał również, że restrukturyzacja zatrudnienia to nie tylko redukcja, ale również przyjęcia nowych pracowników. W ciągu 11 miesięcy bieżącego roku do ArcelorMittal Poland przyjęto 410 pracowników, z czego pracownicy produkcyjni stanowili 72 procent.



ROZMOWY PRZY WIELKIM PIECU

10 grudnia w Zakładzie Wielkich Pieców w krakowskim oddziale ArcelorMittal Poland odbyło się spotkanie z prezesem **Gregorem Münstermannem**. Udział w nim wzięli także: dyrektor zarządzający **Wim van Gerven**, dyrektor oddziału w Krakowie **Jacek Woliński**, kierownik Zakładu **Andrzej Uchto** oraz przedstawiciele najważniejszych służb. Jak zapewnił zebranych **Andrzej Krzyształowski**, dyrektor Biura Komunikacji Społecznej, spotkania pracowników z prezesem, a przy okazji z członkami kadry kierowniczej mają usprawnić obieg informacji w firmie i pozwolić obu stronom lepiej zrozumieć swoje stanowiska i poglądy.

Tym, co najbardziej bulwersuje załogę – jak się okazało – są koszty produkcji. Pracownicy rozumieją, co to jest kryzys, i nie pozostają głusi na apele o ograniczanie wydatków. W przypadku spiekalni 80 proc. kosztów wytwarzania to koszty zakupu surowców. Spotkanie z prezesem było więc okazją do zadania nurtujących ich pytań: Co Zarząd robi, abyśmy dostawali lepsze rudy? Dlaczego huty w Bremie czy w Eisenhüttenstadt są bardziej konkurencyjne? Czy dlatego, że mają lepsze i tańsze rudy? W dodatku tam taśmy są niemal automatyczne, a u nas wciąż manufaktura. Dlaczego nie poczyniono przez tych kilka lat od prywatyzacji żadnych usprawnień? Przecież zgłaszaliśmy proste projekty do



rozważenia, których koszt nie przekraczał nawet pół miliona złotych.

Czy te taśmy nie będą już modernizowane?

Zdaniem pracowników koszty odpadów produkowanych przez inne wydziały, a zużywanych przez spiekalnię, powinny obciążać macierzyste wydziały. To obowiązałoby je do ograniczania produkcji odpadów. Pracownicy spiekalni woleliby zamiast dro-

giego, pełnego szkodliwych substancji granulatu z odpadów stosować po pro-

stu rudę, której koszt jest niewiele wyższy. Ich opinię podzielił dyrektor Wim van Gerven. Jednak jeśli kupować surowce, takie jak złom czy żelazonośne odpady, to lepiej płacić podmiotom z Grupy, niż firmom zewnętrznym.

Na pytanie o zasadność przyjmowania młodych pracowników w sytuacji, gdy brakuje pracy dla obecnej załogi, dyrektor personalny **Andrzej Wypych** poinformował, że średnia wieku w Krakowie jest bardzo wysoka, a co roku, z racji wieku właśnie, będzie odchodzić 400 pracowników. Więc młodych musimy przyjmować.

O kosztach i potrzebie oszczędności mowa była też przy okazji poruszanej na spotkaniu kwestii zamkniętych niedawno bram.

– Czy koszt dodatkowych autobusów, które kursują między spiekalnią a odległymi od niej bramami nie przewyższa oszczędności z tytułu zamknięcia bramy nr 6? – pytali pracownicy. Tu odpowiedź była jednoznaczna. Przy tej wielkości huty 8 bram to stanowczo zbyt wiele, a każda dodatkowa zwiększa zagrożenie dla zakładu. Autobusy są tylko tymczasowym

rozwiązaniem. Pracownikom spiekalni trudno się z tym pogodzić, zwłaszcza że przedtem do przystanku mieli kilka kroków i wygoda była ogromna.

Trudno też pogodzić się im z wizerunkiem firmy:

– Na mieście pytają, co tam u nas się dzieje i jak to możliwe, że tak potężny koncern musi uciekać się do takich środków, jak przymusowe urlopy i zamykanie bram. Czy rzeczywiście jest aż tak ciężko? Nawet w trudniejszych dla polskiego hutnictwa czasach, jeszcze za HTS, nie podejmowaliśmy aż tak drastycznych kroków. A przecież udało się wtedy, przetrwaliliśmy.

Niepokój starał się rozwiać prezes Münstermann.

– Prognozy dla Polski są dobre – zapewniał wielkopiecowników. – Mamy szansę w średniej i długoterminowej perspektywie być dobrą, konkurencyjną firmą. Chcemy inwestować tam, gdzie to jest wymagane i gdzie się to opłaca. Pośpiech nie jest konieczny. Wstrzymanie inwestycji też nie oznacza, że ich nigdy nie będzie. Nasza strategia nie zmieniła się!

WERNISAŻ W SK „GALERIA”



Znany dokumentalista i pisarz Tadeusz Z. Bednarski z uwagą ogląda „Głos”, którego przed laty był współpracownikiem.

W dawnej Galerii Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie, obecnie prowadzonej przez Stowarzyszenie Kulturalne „Galeria”, w os. Centrum B 3 została otwarta wystawa malarstwa Barbary Matuszczyk. Wystawa jest wielce osobliwa. Wszystkie obrazy namalowane zostały w technice akwarelowej. Okazuje się, że w ten sposób można wypowiedzieć wszystko. Jest w tej technice: rysunek, kolor, przezroczystość, prawda, wrażliwość i delikatność – wszystko to, co pozwala na pełną wypowiedź malarską. Na wystawie pokazane są obrazy Krakowa i okolic, piękne motywy nowohuckie, szczególnie zieleń, jak również liczne studia kwiatów polskich. Wystawa jest bardzo polska. Autorka uniknęła wszelkich „wynałazków” tzw. moderny. Dzięki temu obrazy odznaczają się prostotą wypowiedzi, pięknem warsztatu malarskiego, dobrą kompozycją, kobiecą wrażliwością. Wielu artystów Krakowa uczestniczących w wystawie wyrażało uznanie. Gośćmi wystawy byli głównie mieszkańcy kilku dzielnic – z centrum Krakowa, Dz. XVII i Dz.

XVIII. Obecni byli przedstawiciele domów kultury, instytucji kulturalnych Miasta, członkowie środowisk twórczych Krakowa, rodzina artystki i przyjaciele. Zgromadzeni na wystawie z radością wysłuchali małego koncertu „Promyków Krakowa” ze znakomitą Romą Krzemię. Wszyscy w pięknych strojach ludowych przywitali gości muzyką i pieśnią. Słowo wstępne na otwarciu wystawy wygłosił prezes Nowohuckiego Stowarzyszenia Przyjaciół Sztuk Wszelkich im. św. Brata Alberta malarz Antoni Kawalko. Wystawę zaszczylił swoją obecnością i przychylnym słowem Nowohucianin Roku 2007 ks. prałat Jan Bielański, duszpasterz środowiska twórczego. Głos zabrał pisarz, publicysta, krytyk sztuki Tadeusz Bednarski. Wypowiedź mistrza pióra ma zawsze cechy laudacji. Rangę spotkania podniosło poetyckie wystąpienie Barbary Brzezińskiej. Wierzymy, że wystawa Barbary Matuszczyk uprzyjemni zbliżające się święta i z przyjemnością będzie oglądana do 15 stycznia 2009 r.

(mp) Fot. Daniel Szubelak

KONCERT ŚWIĄTECZNY W NCK

21 grudnia (niedziela), o godz. 17.00 w sali teatralnej NCK Zespół Pieśni i Tańca „Krakowiaczy” wystąpi na koncercie świątecznym. W programie: chór, balet, kapela. Zaprezentuje się też grupa dziecięca „Mali Krakowiaczy”. Koncert poprowadzi Tadeusz Szybowski. Więcej informacji można znaleźć na stronie zespołu „Krakowiaczy”: www.krakowiaczy.art.pl

PIEŚNI BARDA

Niedawno w „Klubie 303” w os. Dywizjonu 303 była okazja do wysłuchania poezji Edwarda Stachury zaśpiewanej przez Grzegorza Kramara z zespołu akustycznej piosenki autorskiej „Legenda”. G. Kramar jest absolwentem filologii polskiej. Zazwyczaj jest twórcą wszystkich tekstów i całej warstwy ideologicznej zespołu. To od jego działania rozpoczyna się praca nad programem, to on układa przekaz w rymowane słowa. Tym razem postanowił przypomnieć twórczość słynnego barda i „outsidera” – w swojej aranżacji. Edward Stachura (1937–1979), dla przyjaciół Sted, był polskim poetą, pisarzem i pieśniarzem. Stachura wypowiadał się w różnych formach: lirykach, poematach, utworach z pogranicza prozy poetyckiej, refleksyjnej i narracyjnej.

Sięgał do stylu ballady i gawędy oraz bezpośredniej wypowiedzi odautorskiej, gdy grał na gitarze i śpiewał własne teksty. W jego twórczości dochodzi do głosu dramatyczny konflikt między naturalną potrzebą afirmacji życia, natury, człowieka i elementarnych wartości etycznych a poczuciem obcości, egzystencjalnego lęku i odrzy do społecznej ograniczającej wolności jednostki cywilizacji. Zajmował się także tłumaczeniem poezji, m.in. Jorge Luisa Borgesa. Dziś jego utwory są wykonywane m.in. przez grupę Stare Dobre Małżeństwo, Jacka Różańskiego (płyta do muzyki Jerzego Satanowskiego), Jana Kondraka, Marka Gałążkę, Hey, Jacka Wojciechowskiego czy Annę Chodakowską.

(mp)

PODZIĘKOWANIE

Dziękuję za troskliwą i serdeczną opiekę oraz za życzliwość, jakiej doznałem w trakcie mojego leczenia na Oddziale Kardiologii Szpitala im. L. Rydygiera. Szczególnie wdzięczny jestem opiekującym się mną lekarzom, którymi byli: dr Agnieszka Noworolska, dr Piotr Bogacki i dr Mariusz Kafara. Wdzięczny też jestem Paniom Pielęgniarkom Oddziału Kardiologii za ich pełną poświęcenia pracę oraz wyrozumiałość i życzliwość.

Stanisław Wójcik

Notowania cenowe

NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ

Rozpoczęło się szaleństwo świątecznych zakupów. W ub. tygodniu pisałem o paw. 311 „Runo Leśne” na „Tomeksie”, gdzie kupimy w I gatunku grzyby suszone i marynowane, susz w tym daktyl i figi, mak i miody. Tym razem przybliżyłem ceny wędlin, tylko nie tych wędlinopodobnych z hipermarketów, ale prawdziwych przygotowanych tradycyjnymi sposobami. Jest na „Tomeksie” takie stoisko nr 467 prowadzone przez Halinę Nieckarz, gdzie kupimy smaczne wędliny bez konserwantów. Nie są to ceny niskie, ale na świątecznym stole warto mieć prawdziwe wędliny. Polędwica kosztuje 35 zł (ceny za 1 kg), szynka swojska 31,90 zł, szynka z beczki i karczek 26,90 zł, bekon w granicach 22,90–28,90 zł. Są tu różne kielbasy: krajańska i krakowska suszona 25,90 zł, wiejska i szynkowa po 19,90 zł, głogowska i drobiowa wiejska po 18,90 zł. Są także szynki naturalne do gotowania w cenach od 19,90 do 24,90 zł, a także szynki tradycyjne bez kości po 31,90 zł. Tradycyjny boczek chłopski kosztuje 18,90 zł. Prawdziwy paszтет chłopski to wydatek 19,90 zł. Zresztą jest pełny wybór wędlin, także tych tańszych od sprawdzonych dostawców.

Polecamy też wizytę na pl. Bieńczyce. Tutaj od lat prowadzi sprzedaż mięs i wędlin firma Timex 2 w paw. 19 oraz od strony parkingu. Tradycyjne szynki bez konserwantów są w cenie 28,90 do 31,90 zł, boczek pieczony kosztuje w granicach 19,20–21,90, a boczek surowy wędzony jest w cenie 13,30–18,90 zł. Jest tu także do nabycia schab pieczony w cenie 22,90–23,90 zł. W tym tygodniu wprowadzono do sprzedaży szynki i balerony do gotowania w cenie 19–22 zł.

Na tym placu można kupić zawsze przedniej jakości jarzynę na stoisku państwa Myszków. Szczególnie polecam dorodną marchewkę i pietruszkę na sałatkę. Dobry żurek kupimy u p. Kazi w cenie 2 zł/1/2 l lub czerwony barszcz 3 zł/1/2 l. Najlepsza kapusta jest u p. Marii po 3 zł/kg i ogórki kiszane po 6 zł/kg. Obok handluje p. Teresa z mężem i tu kupimy dobry susz i fasolę jasek. Podobnie jak u p. Piotra stojącego obok plecami do niej jest pełny wybór jarzyn i artykułów na świąteczny stół.

(sp)

WALUTA

W tym tygodniu nadal waluty obce trzymają się mocno, szczególnie droższe euro, które po raz pierwszy od lat przekroczyło granicę 4 zł.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,92–3,00 zł, euro: 4,00–4,08 zł, GBP: 4,45–4,55 zł, CHF: 2,46–2,56 zł.

(mp)

„POD BRZÓZKAMI”

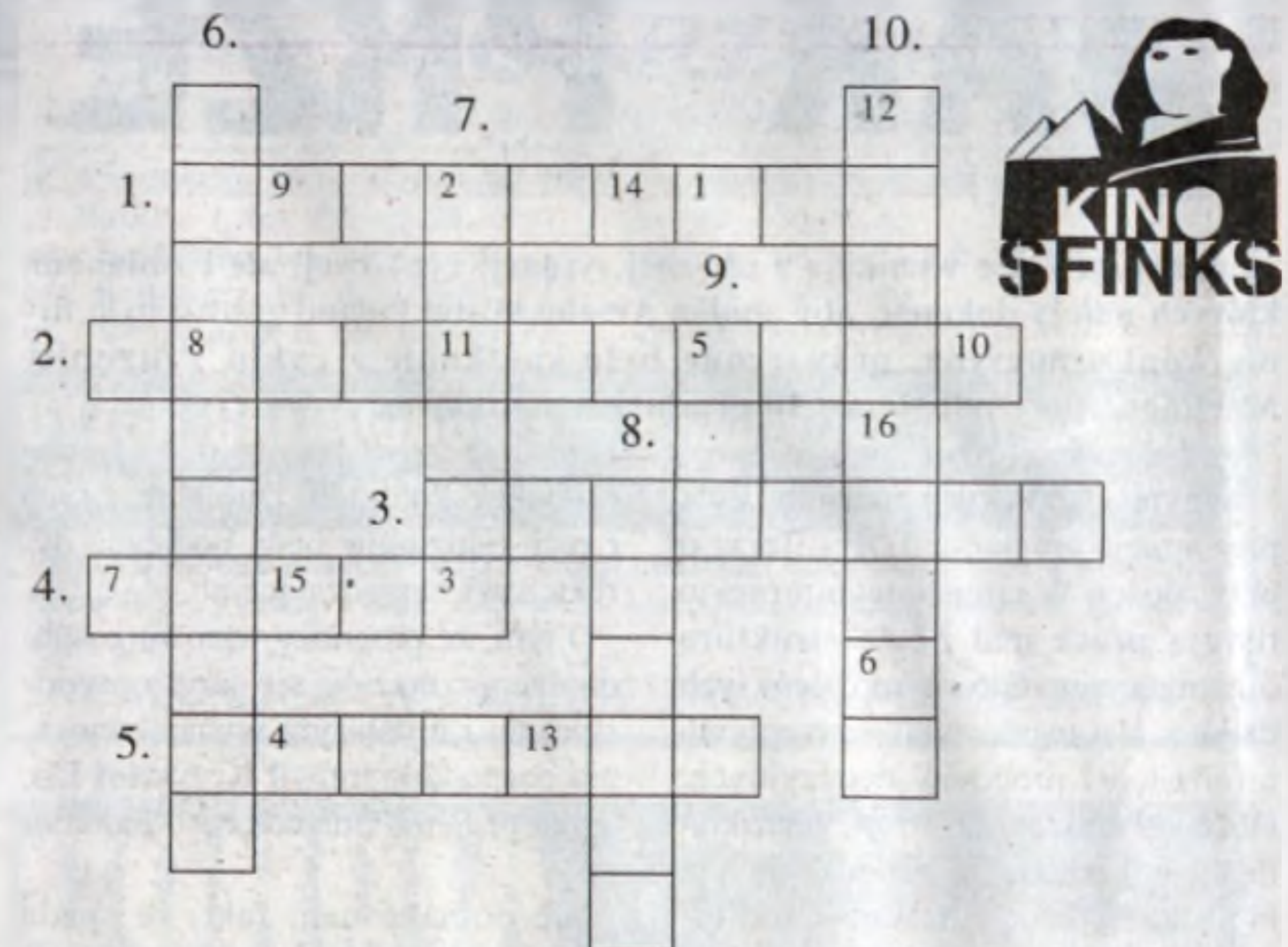
Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab • „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

węjsie od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
węjsie od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

POZIOMO: 1. „... o zwyczajnym szaleństwie” Petra Zelenki lub „... z Narnii” Andrew Adamsa, 2. ten aktor otrzymał właśnie nagrodę im. Zbyszka Cybulskiego za rolę w filmie „33 sceny z życia”, 3. Marcin, reżyser kontrowersyjnych dokumentów (np. „Takiego pięknego syna urodziłam”), ostatnio operator filmów Magdaleny Piekorz „Pręgi” i „Senność”, 4. „Gorące...”, przezwisko major Margaret z filmu MASH, 5. Smosarska lub Jankowska-Cieślak.

PIONOWO: 6. komisyjne obejrzenie zrealizowanego filmu albo materiału zdjęciowego w celu jego oceny i dopuszczenia do dystrybucji, 7. Gatsby, Aleksander, a także... Błękit, 8. pamiętny serial, w którym Richard Chamberlain zagrał angielskiego marynarza wplątanego w polityczne spory i kulturę XVII-wiecznej Japonii, 9. osoba wpływowa, znakomitość w jakiejś dziedzinie, 10. Nikita, reżyser takich filmów, jak „Spaleni słońcem” czy „Cyrułik Syberyjski”.

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl do wtorku 23 grudnia. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”. Hasło krzyżówki nr 50 z 12 grudnia brzmi AKIN. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki nr 49 z 5 grudnia wylosowała pani Anna Gurgul. Gratulujemy!

Od 19 do 30 grudnia br.

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ „NA KRAWĘDZI NIEBA” – najnowszy, nagrodzony na Festiwalu w Cannes ze scenariusz film Fatiha Akina („Życie jest muzyką”, „Głowa w mur”). Akcja rozgrywa się współcześnie w Niemczech i w Turcji. Pomiedzy tymi krajami podróżują bohaterowie w poszukiwaniu bliskich im osób oraz swoich korzeni i tożsamości. Owdowiały Ali zakochuje się w prostytutce Yeter. Pograżony w książkach syn Alego, Nejat, na początku stanowczo sprzeciwia się wyborowi ojca. Kiedy jednak dowiaduje się, że kobieta większość zarobionych pieniędzy wysłała do domu w Turcji, by jej córka mogła studiować na uniwersytecie, nawiązuje się między nimi nie sympatii. Film Akina jest ważnym głosem w toczącej się dyskusji na temat tego, czy Turcja to, już? Europa i czy każdy konflikt można złagodzić kompromisem.

♦ „KOBIETY” – komediodramat w gwiazdorskiej kobiecej obsadzie (Meg Ryan, Eva Mendes, Annette Bening, Debra Messing). Inteligentna i błyskotliwa opowieść o sile babskiej przyjaźni i istocie kobiecości w XXI wieku, oparta na filmie Georga Cukora z roku 1939. „Kobiety” odkrywają przed nami kobiece świat w sercu Nowego Jorku, gdzie mieszczą się bogactwo i wpływy świata finansów, mediów i mody. Mężczyźni w tym świecie przedstawieni są barwnie i z rozmachem, lecz... nie pojawiają się na ekranie. Podziwiamy za to całą galerię typów kobiecych, a bohaterkami są przyjaciółki, które wspólnie przechodzą przez życiowe perypetie.

(as)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

✓ David Servan-Schreiber, *Antyrak. Nowy styl życia*, Wydawnictwo Albatros 2008. Dr Servan-Schreiber jest neuropsychiatrą, profesorem Szkoły Medycznej University of Pittsburgh oraz wykładowcą Akademii Medycznej w Lyonie. Zajmuje się terapią osób cierpiących na nowotwory i inne ciężkie choroby. Piętnaście lat temu wykryto u niego guz mózgu; przeżył dwie operacje i nawrót choroby. Choć jest zwolennikiem niekonwencjonalnych metod leczenia, nie odrzuca sposobów tradycyjnych. Jego książka *Antyrak. Nowy styl życia* stała się światowym bestsellerem. Przełożono ją na 32 języki. *Antyrak* odpowiada na pytania kluczowe dla zdrowia większości ludzi: Jaki tryb życia prowadzić, aby zmniejszyć ryzyko zachorowania na raka? Co robić, aby zahamować jego rozwój? Co jeść, jakich potraw unikać, jakie stosować diety? Autor stworzył tym samym nową koncepcję walki z nowotworami, opartą na stymulacji naturalnych mechanizmów obronnych organizmu, za pomocą odpowiednio dobranej diety i stylu życia.

✓ Marija Knežević, *Ekaterini*, Wydawnictwo Czarne 2008. Opowieść o trzech pokoleniach grecko-serbskiej rodziny ukazana poprzez losy babci Ekaterini. Trudy i radości codziennego życia na Bałkanach, w czasie burzliwych przemian na przełomie stuleci. Bardzo mądra, poetycka powieść o życiu, przemianach, o ludziach, moralności i wojnie.

✓ Colum McCann, *Tancerz*, Wydawnictwo Muza 2008. Powieść biograficzna, której bohaterem jest Rudolf Nuriejew, światowej sławy tancerz tatarskiego pochodzenia. W 1961 roku w Paryżu poprosił o azyl i został w ZSRR uznany za zdrajcę. Tańczył na największych scenach świata, stał się idolem milionów. Uwielbiany i bogaty, a jednak samotny, otoczony wieczną aurą skandalu.

(bp)

Co w prasie piszczy

Co czytali nowohucianie 60 lat temu, jakie gazety biorą do ręki dziś, czy gazety papierowe mają przed sobą przyszłość czy może zostanie ona zdominowana przez portale internetowe, o tym wszystkim rozmawiała ze swoimi gośćmi Barbara Gawryluk na niedzielnym salonie NH+.

Tematem spotkania w foyer Teatru Ludowego były nowohuckie media. Gośćmi specjalnymi salonu byli Jan Franczyk, zadeklarowany nowohucianin, redaktor naczelny „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, i Stanisław Stanuch, znawca i mieszkaniec Nowej Huty, dyrektor sektora Komunikacja i Społeczności w Interia.pl, pokolenie młodych reprezentowali Małgorzata Wierzchowska i Kuba Błądek, twórcy portalu www.terazhuta.pl.

Na początku zebrani poznali trochę historii nowohuckiej prasy, każdy szanujący się mieszkaniec Nowej Huty zna „Głos TN”, mało kto jednak wie, że pierwszą gazetą, która ukazywała się na terenie naszej dzielnicy, był tygodnik „Budujemy socjalizm”. Jego pierwszy numer ukazał się w 1950 r. z okazji 22 lipca. W gazecie, która wydawana była do 1957 r., pisano m.in. o przodownikach pracy, normach, oraz osiągnięciach socjalizmu. Pojawiały się tam również teksty interwencyjne, które do dziś stanowią bardzo istotną część lokalnych gazet. Kiedy Jan Franczyk opowiadał o istniejącym w latach 1957–1991 „Głosie Nowej Huty”, dowiedzieliśmy się, że nie był on do końca głosem mieszkańców tej dzielnicy. Działająca prężnie cenzura decydowała o tym, jakie tematy można było poruszać. Przykładowo, kiedy w 1978 roku Papież Jan Paweł II przybył z pielgrzymką do Nowej Huty w „Głosie-Nowej Huty” nie pojawiło się ani jedno słowo na ten temat. Dziś w istniejącym od 1991 „Głosie Tygodnika Nowohuckim” jest inaczej, jak zaznaczył redaktor naczelny, publikowane są teksty, z którymi często osobiście się nie zgadza, ale tu jest miejsce dla każdego. Marzeniem Jana Franczyka jest stworzenie gazety,

która będzie odzwierciedleniem codzienności mieszkańców naszej dzielnicy. „Chciałbym, aby ktoś kto za 50, 60 lat sięgnie po »Głos TN« przykładowo



z 2008 r., dowiedział się, czym żyli mieszkańcy tej dzielnicy w tym konkretnym czasie”. Taki można powiedzieć kronikarski zapis życia mieszkańców można prowadzić, mając nieograniczoną objętość i możliwość ciągłego zapisywania informacji. Te przywileje posiadają portale internetowe. Twórcy najmłodszego nowohuckiego internetowego serwisu informacyjnego, Małgorzata Wierzchowska i Kuba Błądek, przyznali, że www.terazhuta.pl to miejsce, gdzie każdy mieszkaniec naszej dzielnicy może wypowiadać się na interesujące go tematy. Sami przyznają, że najchętniej piszą o pozytywnych stronach Huty, starają się kłaść nacisk na wydarzenia kulturalne. Jednak jak zauważyła Barbara Gawryluk, jesteśmy niewolnikami sensacji i najchętniej czy-

tamy o aferach. Nowohuckie media starają się znaleźć w tej sytuacji przysłowiowy „złoty środek”. Zarówno „Głos TN”, jak i portal Terazhuta.pl piszą o wszystkim, co dzieje się na terenie naszej dzielnicy.

Podczas niedzielnej rozmowy obecni doszli wspólnie do wniosku, że Nowa Huta jest wyjątkowym miejscem, a jej

mieszkańcy mają poczucie tożsamości. Ciekawym zjawiskiem jest gwałtowny wzrost poczucia patriotyzmu lokalnego u młodych nowohucian. Stanisław Stanuch wspominał, że warto byłoby wykorzystać potencjał młodych, ich fascynację lokalnością i zainteresowanie dziennikarstwem. Zaproponował stworzenie struktur, które będą wspierać te zainteresowania. Połączyć wiedzę i doświadczenie starszych dziennikarzy z entuzjazmem młodych adeptów tej sztuki. W naszej gazecie od kilku lat istnieje „Głos Młodej Huty”, gdzie publikujemy teksty młodych nowohucian, zachęcamy przy tej okazji wszystkich, którzy chcieliby spróbować swoich sił w lokalnej gazecie, do kontaktu z nami (piszcie na adres gmh@o2.pl).

Agnieszka Łoś

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8. 9.30, 11. 12.30, 14. 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8. 9.30, 11. 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7. 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7. 8.30. 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7. 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicka: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Bogu, który jedynie jest mądry...
(por. Rz 16)

Bywają pośród nas tacy, którzy potrafią pięknie mówić, uwodzą bezkrytycznych swymi pochlebstwami i ciągle robią dobre wrażenie. Szkoda tylko, że na dobrym wrażeniu się kończy, a gdy trzeba, żeby jako tzw. autorytety zajęli konkretne stanowisko, ich mądrość zostaje boleśnie obnażona. Okazuje się wówczas, że więcej zdrowego rozsądku mają ludzie, którzy swą mądrość czerpią z bojaźni Bożej niżli tamci pyszałkowie, którym zasady Boże zdawały się „nienowoczesne”.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

ŚFINKS: ● 19.12 (piątek) – godz. 19.00 „Na krawędzi nieba” (Niemcy-Turcja, 15 lat). ● 20.12 (sobota) – godz. 17.00 „Kobiety” (USA, 15 lat), godz. 19.10 „Na krawędzi nieba”. ● 21.12 (niedziela) – godz. 17.00 „Na krawędzi nieba”, godz. 19.15 „Kobiety”. ● 22–26.12 (od poniedziałku do piątku) – kino nieczynne.

W TEATRZE LUDOWYM

- ♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 19 XII (piątek), godz. 10 – Błysz rekina; godz. 19 – Prywatna klinika. ● 20 XII (sobota), godz. 18 – Prywatna klinika. ● 21 XII (niedziela), godz. 15.30 i 18 – Kobieta jaskiniowa – Cavewoman.
- ♦ **Scena Nurt, os. Teatralne 23:** ● 19 i 20 XII (piątek i sobota), godz. 19 – Stara kobieta wysiaduje (spektakl gościnny – Teatr Studio am Salzufer).
- ♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 19 XII (piątek), godz. 19 – Śmieszny staruszek. ● 20 XII (sobota), godz. 19 – Prah. ● 21 XII (niedziela), godz. 11 – Sen Menaszego; godz. 19 – Mąż mojej żony.

Premiera w Teatrze Ludowym

Pół żartem, pół sercem, czyli jak parodiować samych siebie

Dwaj amerykańscy bezrobotni aktorzy, grający sztuki Williama Shakespeare’a po przeczytaniu w gazecie, że w pewnym miasteczku bogata i umierająca dama czeka na swe niewidziane od lat siostrzenice, aby przejęły po niej schedę, postanawiają podszyc się pod spadkobierczynie. Pomysł, rodem z „Przygód Hucka” Marka Twaina, gdzie przyciemniaczki przezeń na trawie oszuści, dowiedziawszy się o spadku od gadatliwego jegomościa, zamierzają zrobić coś podobnego, tyle że spadkodawca już nie żyje. Ale dwaj aktorzy ze sztuki „Pół żartem, pół sercem” Kena Ludwiga przebijają się za kobiety, a to już pomysł z filmu „Pół żartem, pół serio”. I zaczynają się perypetie. Komedia pomyłek, komedia niespodzianek. Grający ją nowohuccy aktorzy przy okazji pokipiują z samych siebie, ze swego zawodu, jakby na złość pewnemu krytykowi, który raz po raz przydzwania im w recenzjach, omal nie wzywając gromu, aby ich dobił za rzekome zbytnie uleganie chwytom i schematom aktorskiego rzemiosła. No tak. Mamy pełną zabawę, gdy jednak nasi aktorzy pokazują, na co ich stać, i pre-

zentują całkiem niezłą finezję w swych komediowych, a więc trudnych rolach, bo może łatwiej zagrać tragiczną postać niż właśnie taką, która chce oszukać. a przez to, zamiast być śmieszna, naprawdę staje się tragiczną. Małomiasteczkowe kalkulacje doktora, aby wydać syna za jedną z przyszłych dziedziczek, chytrych świątobliwego pastora, aby też zdobyć bogatą w perspektywie owieczkę. I dziewczyny, tęskniące za prawdziwą miłością, jedna trochę głupiutka, ale „swoje wie”, upozowana na Marilyn Monroe (Iwona Sitkowska), druga, wielka fanka Williama Shakespeare’a i pewnego słynnego aktora (Katarzyna Tlałka). I o dziwo, tę miłość dają im także z początku polujący na posagi, ale jednak pełni skrupułów aktorzy przebiegani (Piotr Pilitowski i Tomasz Schimscheiner). – To oszuści – woła pastor. Ale bogata dama, która poddała się urokowi sympatycznej pary, stwierdza beztrząsco: wiem, ale ja ich lubię!

Aktorzy występujący w „Pół żartem, pół sercem” zagraли swe role brawurowo i dojrzałe. Doktor (rewelacyjny Andrzej Franczyk) zdesperowany brakiem

zainteresowania ze strony syna (Marcin Stec) bogatą dziedziczką części fortuny sam bierze sprawy w swe ręce. Jeśli nie syn, to on ożeni się dla pieniędzy. Pastor (Jan Nosal) gubi się w swych intrygach i w sumie wychodzi na durnia. Zaś Piotr Pilitowski i Tomasz Schimscheiner okazują się mistrzami przebiegania i dość udatnie generują zmiany nastroju. Spadkodawczyni (Maja Barełkowska) z umierającego, choć ciągle żywego upiora na łóżku cudownie przemienia się w elegancką światową damę. Zaś cichym bohaterem spektaklu, jak go nazwał dyrektor Jacek Strama, okazuje się przebiegający scenę jako lokaj Piotr Piecha. A w ogóle, jak orzekł Jerzy Fedorowicz, ta sztuka, to pastisz pastiszu. – Ale my lubimy pastisze, choćby do kwadratu.

Reżyseria – Włodzimierz Nurkowski, scenografia, dość pomysłowa – Anna Sekuła. Idźcie więc, drodzy czytelnicy, na spektakl, jeśli chcecie się setnie ubawić, no i zobaczyć kopię Marylin Monroe na wrotkach, która zresztą w „Pół żartem, pół serio”... parodiowała siebie!

RYSZARD DZIESZYŃSKI

W KOMPUTEROWYM KLUBIE SENIORA

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, (os. Górali 5) zaprasza do pracowni internetowej „Mała” na cotygodniowe spotkania „Komputerowego Klubu Seniora”. Tematy zajęć w tym zniu:

♦ 2.01, godz. 16.00–18.00: Skype – instalacja, obsługa, dodatkowe możliwości

Skype to program komputerowy, który umożliwia prowadzenie darmowych rozmów pomiędzy użytkownikami programu oraz płatnych rozmów z posiadaczami telefonów stacjonarnych lub komórkowych.

♦ 9.01, godz. 16.00–18.00: Bankowość internetowa – jak korzystać z konta bankowego poprzez Internet. (zasady bezpieczeństwa, obsługa konta, sprawdzanie salda i historii, dokonywanie polecenia przelewu, zakładanie lokaty terminowej).

♦ 6.01, godz. 16.00–18.00: Portale społecznościowe-blogi, chaty, fora dyskusyjne etc.

Koszt uczestnictwa: 20 zł za zajęcia. Dodatkowe informacje i zapisy na zajęcia: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, pokój nr 3, tel. 012 644-27-65 w. 24, 012 642 25 94 w. 24. (f)

MÓWIĄ TAK, ALE...

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Przewodniczący zadał szereg pytań, na które mieszkańcy oczekują odpowiedzi, m.in.: Gdzie będzie zlokalizowana inwestycja? Jakie inwestycje w infrastrukturze będą towarzyszyć tej budowie? Jakie zagrożenia niesie budowa spalarni? Jak wyglądają takie inwestycje w innych krajach? Czy istnieją możliwości rekompensat dla okolicznych mieszkańców? Na koniec zaznaczył, że spotkanie jest nagrywane do protokołu i wyrażane na nim opinie będą brane pod uwagę przy podejmowaniu decyzji w sprawie budowy spalarni.

Marek Jaglarz, prezes KHK SA, przedstawił program spotkania, które rozpoczęło się prezentacją dwóch filmów o spalarni w Sztokholmie. Zebrani z dużą uwagą oglądali film, który pokazywał usytuowanie spalarni w centrum miasta, zlokalizowanej na terenie EkoParku. Podobnie z dużą uwagą oglądano zaprezentowaną w drugim filmie technologię pracy Elektrociepłowni Hogdalen, jednej z największych w Europie, bo utylizującej 700 tys. Mg odpadów rocznie. Nie jest to w klasycznym rozumieniu spalarnia, ale zakład produkujący energię cieplną dla Sztokholmu i energię cieplną (podobnie ma być w Krakowie). Odpady bowiem są znakomitym materiałem opalowym w wielu aspektach, lepszym nawet od tradycyjnego węgla. Zresztą spalanie 1 tony węgla dostarcza tyle energii, co spalanie 2,5 tony odpadów, które w naszym kraju przez lata były traktowane jako coś zbędne-

go. Trzeba także pamiętać, że spalając śmieci, nie składujemy ich jako bomb ekologicznej dla przyszłych pokoleń. Zresztą obecne unijne normy zakazują składowania odpadów bez ich przetworzenia i wykorzystania jako źródła surowców wtórnych. Jeżeli Polska nie zacznie realizować norm UE, to zacznie płacić olbrzymie kary pieniężne – powiedział w komentarzu do filmów Marek Jaglarz. Przybliżył on także gospodarkę odpadami w Krakowie obecnie i jej perspektywy. W żadnym przypadku nie chcemy tylko spalać odpadów, jak niektórzy twierdzą. Przede wszystkim należy doprowadzić do sprawnej selektywnej zbiórki, która zgodnie z Planem Gospodarki Odpadami Województwa Małopolskiego w 2010 r. ma wynosić 17%, a w 2020 r. 30% i zakłada wykorzystywanie śmieci jako źródła surowców wtórnych i kompostowania. W roku 2013 powinno się 50 proc., śmieci tak przetwarzać. Planowana Ekologiczna Spalarnia posiadałaby moce przerobowe rzędu 200–220 tys. Mg w skali roku. Obecnie w Krakowie mieszkańcy produkują ok. 327 tys. Mg/rok odpadów, ale w związku z rozwojem kraju i aglomeracji krakowskiej i szacuje się, że krakowianie będą wytwarzać ok. 420 tys. Mg/rok śmieci. Planowany nowoczesny Zakład Termiczny Przekształcania Odpadów powinien mieć w ten sposób zapewniony surowiec do efektywnej pracy. Zatem tylko ok. 50 proc. odpadów byłoby spalane.

Prezes Jaglarz mówił także o zaletach nowej lokalizacji spalarni. Przy ul. Giedroycia, gdzie znajduje się składo-

wisko żużla i pyłów EC Łęg, jest tylko kilka domów, i do magistrali ciepłowniczej dzieli ją odległość ok. 1 km, a od transformatorowni „Wanda” rzut kamieniem. Najważniejszą zaletą tej lokalizacji jest bliskość budowanej drogi ekspresowej S 7 i planowanego węzła komunikacyjnego. Pozwoli to dowozić odpady z całego Krakowa obwodnicą, a nie przez ulice miasta.

Po prezentacji filmów i wystąpieniu Marka Jaglarza rozpoczęło się zadawanie pytań skierowanych do przedstawicieli Holdingu i eksperta. Rozpoczął przewodniczący **Edward Porębski**, pytając, jakie korzyści z budowy spalarni mogą osiągnąć mieszkańcy i jak będzie zabezpieczona ich realizacja. Marek Jaglarz od razu odpowiedział, że sprawa tzw. korzyści jest uzależniona od spraw zgłoszonych przez mieszkańców i przeprowadzonej analizy możliwości ich realizacji. Partnerem w tej sprawie jest oczywiście inwestor, czyli Krakowski Holding Komunalny, ale także władze Krakowa czy inne podmioty, np. Zakłady Gazownicze budujące sieć gazową czy MPWiK prowadzące inwestycję w zakresie kanalizacji. Jeśli chodzi o zapewnienie realizacji ustaleń, to od tego są umowy i porozumienia, których trzeba dotrzymać.

Józef Grzegółka zapytał, dlaczego planuje się zlokalizowanie spalarni przy ul. Giedroycia, a nie w Łęgu, gdzie jest sieć ciepłownicza i już istnieje kotły do spalania. Zapytał także o powierzchnię, jaką zajmie planowana inwestycja. Marek Jaglarz, odpowiadając na te pytania wskazał na fakt,

że Elektrociepłownia istniejąca w Łęgu, to prywatne i nie polskie przedsiębiorstwo (francuskie), które prowadzi produkcję energii cieplnej i elektrycznej. Planowany ZTPO ma być samodzielnym przedsiębiorstwem i będzie własnością miejską, co zapewni mieszkańcom stabilną cenę świadczonych usług i produkowanej energii, a tym samym Kraków zyska niezależne źródło ciepła i energii elektrycznej. W tym miejscu należy uzupełnić narrację spotkania o późniejsze wystąpienie eksperta **Józefa Neterowicza**, który pochwalił pomysł budowy spalarni jako własności komunalnej, co pozwoli na prowadzenie racjonalnej gospodarki kontrolowanej przez Gminę, a nie oddawanie takiego przedsiębiorstwa w ręce prywatne, gdzie bardzo często zysk jest nacelną zasadą. Jeśli natomiast chodzi o powierzchnię, to Marek Jaglarz powiedział, że nowy obiekt będzie położony na 4–5-hektarowej powierzchni i jest to teren porównywalny do tego, jakie zajmują hipermarkety z przyległymi parkingami.

Józef Neterowicz jest Polakiem od 32 lat mieszkającym w Szwecji, zresztą nieopodal Zakładu Termicznego Przetwarzania Odpadów, ekspertem z zakresu gospodarki odpadami i odnawialnych źródeł energii. Potwierdził on, że przedstawione wcześniej filmy to tylko mała prezentacja racjonalnego postępowania Szwedów. Spalanie odpadów w tym kraju obejmuje 46 proc. wszystkich śmieci, z 37 proc. odzyskuje się surowce, a 12 proc. jest składowane, a tylko 4–5 proc. jest składowane. Wskazał jeszcze na jeden istot-

ny aspekt sprawy: inwestycja ZTPO w Krakowie będzie korzystać z istotnego dofinansowania funduszy UE. Jeżeli nie zostanie zbudowana w najbliższych latach, to i tak trzeba będzie ją zbudować tylko z własnych pieniędzy. Albo zbuduje ją prywatny inwestor, bez pytania o zgodę mieszkańców, nie mówiąc o korzyściach dla nich samych i dzielnicy. Jedyne co robi, to podkłada ceny za odpady. Odpowiedział on także na pytanie **Renaty Adamczyk** z Pleszowa, która wyraziła obawy, czy przy spalarni będzie tak śmierdzieć jak przy Oczyszczalni Ścieków „Kujawy” i znajdującej się w jej sąsiedztwie spalarni odpadów medycznych. W przypadku planowanego nowoczesnego ZTPO w Krakowie żadne zapachy nie powinny być uciążliwe. Smród bierze się z fermentujących odpadów (składowanych np. na wysypisku), które w przypadku planowanej spalarni nie będą w żadnym przypadku składowane, ani sortowane. Cały proces: dowieszenie śmieci i ich utylizacja odbywa się w zamkniętej hali, a odpady są spalane na bieżąco. Dowożący je samochód wysypuje je bezpośrednio do szczelnego silosa. Znajdujące się tam powietrze będzie pod ciśnieniem tworzącym kurtynę od strony wysypu, a następnie będzie kierowane do dalszej części technologicznej suszącej odpady i w kierunku kotłów. Stąd już nie ma szans wyjścia na zewnątrz. Istotną część spalarni stanowi oczyszczanie pary i frakcji lotnych. Wystarczy podać przykład, że ze spalarni normy nakazują emisję 10 jednostek pyłów, gdy ciepłowne mają normy sięgające 500–600 jednostek (przypomnijmy, że unijne normy dopuszczają 0,1 nanogram na 1 m³, a my chcemy utrzymać emisję na poziomie 0,01). Ze spalarni można emitować do 50 mg na 1 m sześć. dwutlenku siarki, gdy kotły opalane węglem mogą emitować nawet do 1500 mg tegoż SO₂.

ŻAŁUJĄ, ŻE PROTESTOWALI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Tak przynajmniej wynika z informacji, które usłyszałam na spotkaniu mieszkańców z wiceprezydentem Krakowa – **Wiesławem Starowiczem**, zastępcą dyrektora ds. inwestycji ZJKiT (Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu) – **Jerzym Marcinko** i autorem koncepcji przebudowy tej ulicy – projektantem **Andrzejem Garpielem**. Spotkanie odbyło się 10 grudnia tego roku w sali gimnastycznej szkoły podstawowej w Wyciążu. Przyszło na nie prawie 100 mieszkańców. Przyznali, że wcześniej protestowali. Dziś twierdzą, że zostali wprowadzeni w błąd. Mieszkańcy otrzymali prezydenckie zapewnienie, że jak już będzie przygotowany projekt budowlany mogą przychodzić na indywidualne rozmowy w sprawie tej przebudowy do Rady Dzielnicy XVIII i do urzędu miasta. Każda ich sugestia będzie wyjaśniona i uwzględniona. Pytań było wiele. Pozostał czas i obietnice. Oby jedno i drugie nie zostało zaprzeczane w waśniach lokalnych, gdyż jak powiedział pan prezydent, można liczyć na to, że środki przeznaczone na remont tej ulicy w 50 procentach zwróci miasto Unia Europejska. Na razie na ten cel w 2009 r. miasto ma do wydania 6 mln zł. Jak znowu powiedział prezydent pieniądze te wydane zostaną na wywłaszczenia. W roku 2010 na przebudowę ulicy miasto przeznaczy 33 mln zł, a w 2011 r. – 105 mln zł. Jaki będzie koszt całego przedsięwzięcia, jeszcze nie wiadomo.

PRZED SPOTKANIEM...

... rozmawiam z w Radzie Dzielnicy XVIII z jej przewodniczącym **Edwardem Porębskim** i byłym przewodniczącym (dziś członkiem zarządu) **Józefem Kręzółkiem**. Mam tylko trzy pytania: jakie znaczenie dla Krakowa i Nowej Huty ma ul. Igołomska, jak jest uciążliwa dla mieszkańców w jej pobliżu i od jak dawna czynione są starania o jej przebudowę i modernizację?

– Jest to jedyna droga od strony wschodniej wjazdu i wyjazdu z Krakowa. Korzystają z niej mieszkańcy osiedli i pobliskich wiosek dowożący płody rolne na plac w Rybitwach. Nie tylko oni, od np. Sandomierza jadą rolnicy z pomidorami i jabłkami. No, a gdy „zakopianka” jest zapchana, to wielu mieszkańców Krakowa i Nowej Huty traktuje tę drogę jako objazdową do swoich posesji bądź celu wypadów w góry – mówi pan przewodniczący – **Edward Porębski**.

– **Co robią na tej drodze tiry? Trudno mi sobie wyobrazić, że pełne są płodów rolnych. Czy z tej drogi nie korzystają zakłady przemysłowe?**

– Oczywiście, że tak. Korzystają z niej wszystkie zakłady przemysłowe znajdujące się na terenie Nowej Huty i gminy Niepołomice. Korzystają z tej drogi też tiry przejeżdżające na Śląsk ze wschodniej strony.

– **Co jakiś czas jeżdżą ul. Igołomską. To cud, że nie doszło tam jeszcze do jakiegoś poważniejszego wypadku. Myślę o użytkownikach tej drogi, tych z zewnątrz i też o tych, co przy**

niej mieszkają. Ta droga powinna być zamknięta ze względu na bezpieczeństwo użytkowników.

– Faktycznie stwarza bardzo duże niebezpieczeństwo dla użytkowników, zarówno dla pieszych, jak dla poruszających się samochodami. Nie ma chodników, nie ma poboczy. Nawierzchnia jest sfalowana, dziurawa, z koleinami sięgającymi w niektórych miejscach ok. 30 cm.

– **Ta ulica dusi Kraków od co najmniej kilkunastu lat. Kiedy po raz pierwszy pomyślano o jej przebudowie?**

– Pierwsza koncepcja przebudowy ulicy Igołomskiej pojawiła się na przełomie lat 1993/94 – wyjaśnia **Józef Kręzółka**. Mowa w niej była o wydużeniu linii tramwajowej do granic miasta, czyli do skrzyżowania ulic Brzeskiej i Igołomskiej. Przez dwa lata taką koncepcję przebudowy ulicy podtrzymywało miasto. Ale kombinat obniżył produkcję, więc zmniejszyła się liczba dowożonych do huty pracowników. Była wtedy planowana w Wolicy budowa osiedla domków jednorodzinnych. Mówiąc w największym skrócie, to wszystko upadło. Zmniejszono zatrudnienie w kombinacie, zmniejszono strefę ochronną i z tej koncepcji miasto się wycofało. Kolejną koncepcję rozbudowy ulicy przygotowano w roku 2000. Wtedy miał być zlikwidowany tramwaj od kopca Wandy do Cementowni (miał być zastąpiony autobusami). W 2004 r. Igołomska miała być całkowicie przebudowana aż do granic miasta; dwukierunkowa z

pasem awaryjnym. Zaplanowano budowę chodników, sygnalizacji świetlnej, ekranów osłonowych, bezkolizyjne skrzyżowania (pod jezdnią na skrzyżowaniu ulicy Igołomskiej z ul. Jeziorko i ul. Narcyza Wiatra, a także na skrzyżowaniu ul. Igołomskiej z ul. Szymańskiego). Ta koncepcja została przyjęta przez Radę Dzielnicy **15 grudnia 2004 r.** Przez kolejne cztery lata miasto nie robiło nic. Były nasze monity i uchwały. Kilka razy przyznawano z budżetu miasta pieniądze na ten cel i wycofywano je.

– **Dlaczego?**

– No właśnie. W 2005 r. miasto miało rozpocząć przebudowę traktu. I dwa razy na spotkaniach w Kościelnikach mieszkańcy oprotowali tę koncepcję. Wnieśli nawet protest do Kolegium Samorządowego. Wtedy prezydent odstąpił od wydanej decyzji i pozwolenia na budowę. Cała dokumentacja przeszła do wojewody. W związku z protestami przebudowa ulicy opóźniła się o co najmniej 5 lat. Był czas, kiedy gmina poszła na rękę mieszkańcom. To był rok 2004. Zlecono wtedy opracowanie kolejnej koncepcji, budowę alternatywnej drogi przez inne tereny. Ale tam też trzeba było wysiedlać ludzi i byłaby to inwestycja dużo droższa i z protestami... tyle że innej grupy mieszkańców. Przyjrzał się temu wojewoda i wydał rok temu, w 2007 r., decyzję o realizacji ostatniej koncepcji z 15 grudnia 2004 r. Dlatego na rok 2008 nie zapewniono żadnych środków na budowę drogi z uwagi na to, że takiej decyzji wojewoda

nie wydał. Teraz jest decyzja i są środki na opracowanie dokumentacji. Dopiero po jej opracowaniu można będzie przystąpić do wykupu i wysiedlenia mieszkańców zgodnie z ustawą o wyższości i konieczności budowania dróg i autostrad.

10 GRUDNIA – SPOTKANIE Z WŁADZAMI MIASTA

Rada Dzielnicy XVIII zorganizowała je na wniosek mieszkańców. Na spotkanie przyszło ok. 100 osób. Podobne spotkanie, jak poinformował nas przewodniczący rady, **Edward Porębski** odbyło się 18 września 2007 r. w klubie „Jedność” w os. Wolica. – I nadal ta droga spędza nam sen z powiek. Nie ma chyba gorszej w Polsce ulicy. Jest koncepcja, nie ma projektu. Ulica się dusi. Urząd miasta zapewnia nam konsultacje społeczne przy podjęciu każdej decyzji, a także konsultacje indywidualne. Skorzystajmy z tego – powiedział m.in., witając przybyłych, pan przewodniczący.

– **Rok temu spotkałem się z mieszkańcami tutaj. Od tego czasu niewiele się zmieniło. Wtedy 120 osób protestowało przeciwko tej przebudowie. Dziś mogę powiedzieć, że będziemy ulicę przebudowywać, modernizować, konsultując to z wami. Rozpatrzymy zarówno ogólne sprawy nurtujące środowisko, jak i indywidualne. Pochylimy się nad każdym wnioskiem. Istotną rzeczą jest pozyskiwanie środków na ten cel. To zadanie może być w 50 proc. dofinansowane ze środków unijnych. Nie chcielibyśmy tego zaprzęcać. Jest tylko krok do uzyskania projektu wykonawczego. Na wszystkie pytania odpowiemy – zapewnił prezydent.**

Najwięcej pytań kierowano do projektanta. Wielu mieszkańców przy ulicy Igołomskiej chciało się dowiedzieć,

Radny Dzielnicy XVIII Czesław Rośiek zapytał, czy można odzyskiwać odpady ze starych hałd i spalać je. Ekspert odpowiedział, że w Szwecji tak się czyni i miesza się odpady świeże z tymi ze starych hałd. Ceny gruntu są w Szwecji tak wysokie, że jest to bardzo opłacalne przedsięwzięcie, stosowane w spalarni technologii umożliwiającej taki proces. Odpowiedział na pytanie, czy mieszkańcy sąsiadujący ze spalarnią płacą niższe ceny za wywóz odpadów i mają tańszą energię. W Szwecji takie preferencje dotyczą wszystkich mieszkańców danej aglomeracji, a nie są zawężane do mieszkających w sąsiedztwie.

Jeden z mieszkańców Chałupki powiedział, że mieszkańcy tego osiedla nie będą mieli w takim razie żadnych korzyści ze spalarni, bo nikt tu nie korzysta z sieci ciepłowniczej dostarczającej ciepłą wodę do kaloryferów czy podgrzewającą użytkową.

Mieszkanca z Chałupki zapytała wprost, jakie w takim razie korzyści mogą mieć mieszkańcy tego osiedla. Nie ma tu jeszcze kanalizacji, a ewentualne koszty jej przyłączenia mają ponieść w dużej mierze mieszkańcy. Brakuje sieci gazowej. Na pewno przydałyby się remonty dróg, budowa chodników, a istotnym problemem spędzającym sen z powiek mieszkańcom są stare wały wiślane. Przewodniczący Porębski, odpowiadając na ostatnie pytanie, powiedział, że w projekcie budżetu na rok 2009 jest remont części wałów wiślanych w tej okolicy, ale oczywiście warto byłoby wały wyremontować do granic miasta, tj. aż do Niepołomic. Lucyna Hacuś z Pleszowa także upomniała się o drogi i chodniki, sieć gazową i kanalizacyjną, a także o remont niedawno odzyskanej przez mieszkańców świetlicy.

Marek Jaglarz jeszcze raz przypomniał, że oczekuje od Rady Dzielnicy XVIII sporządzenia wykazu potrzeb mieszkańców i po przeprowadzonych ustaleniach na pewno zdecydowana większość oczekiwań mieszkańców powinna być zrealizowana. Powiedział także, że istnieje możliwość odbioru odpadów od mieszkańców sąsiadujących ze spalarnią po niższej cenie.

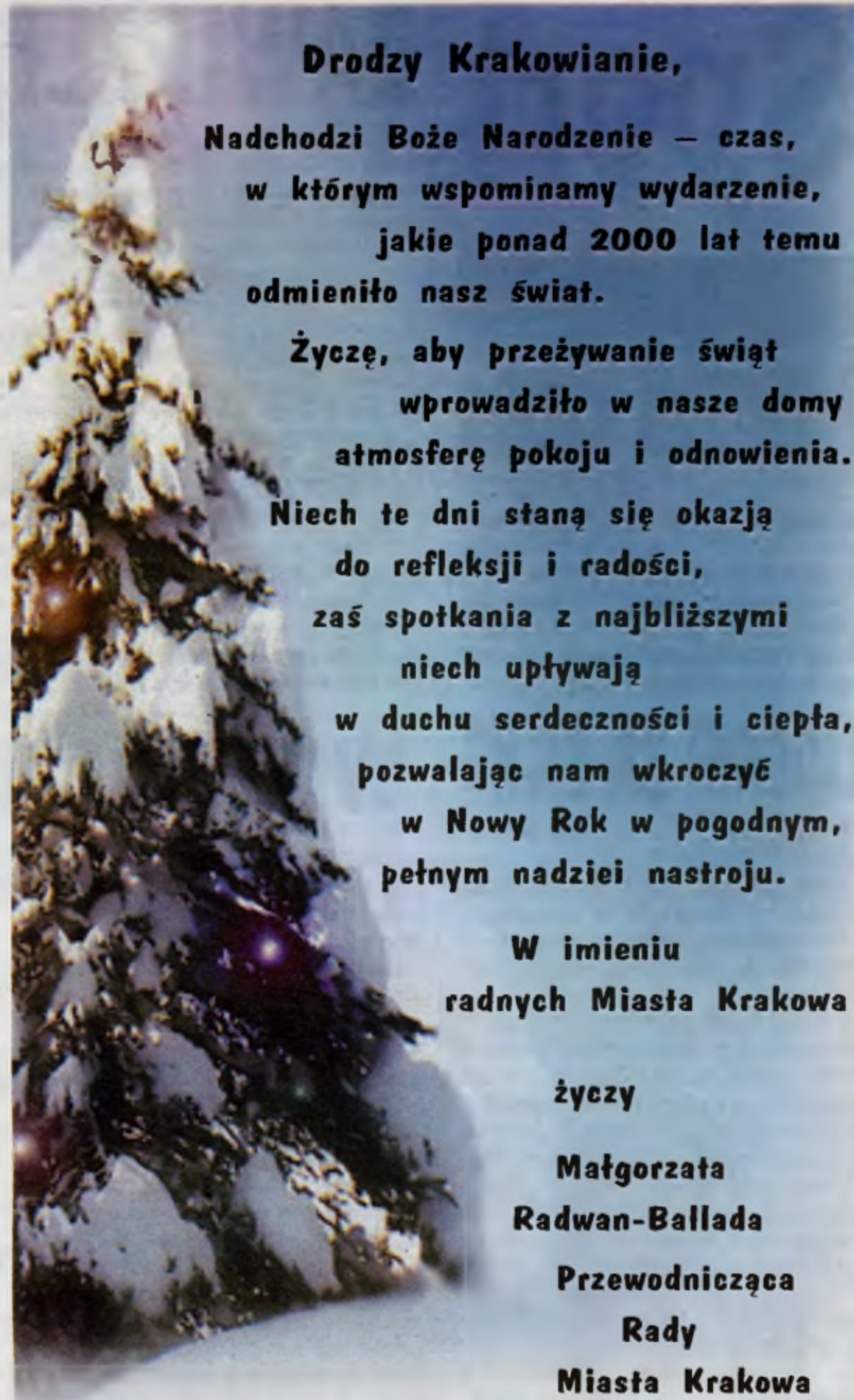
Radny Dzielnicy XVIII Stanisław Moryc powiedział, że nie mieszka w Chałupkach ponoć położonych 3 km od planowanej inwestycji przy Giedroycia, ale przy pl. Centralnym, który także znajduje się ok. 3 km od tego miejsca, tylko z drugiej strony. Przypomniał o uciążliwościach Kombinatu Metalurgicznego przez lata, dlatego też chce wiedzieć, czy planowany ZTPO nie będzie uciążliwy w sensie pyłów czy nieprzyjemnych zapachów. Ponadto rekompensaty powinni otrzymać także inni mieszkańcy Nowej Huty, a nie tylko osiedli z zabudową jednorodziną np. w kwestii opłaty za odbiór odpadów, których ceny ostatnio rosły bardzo szybko. Wywołało to nieco emocji, które próbował uspokoić radny Dzielnicy XVIII Tomasz Urynowicz, mówiąc, że rekompensaty należą się także mieszkańcom innych osiedli, bo przecież ul. Giedroycia znajduje się w Mogile. Trzeba spokojnie podejść do kwestii oczekiwań mieszkańców dzielnicy Nowa Huta i przygotować ich listę, a także pewien ranking. Radna Dzielnicy XVIII Alicja Pęgiel wręcz powiedziała, że taka lista już powstaje i nie ma przeszkód, aby ją uzupełniać. Zresztą dysponowała wstępną listą zadań rekompensacyjnych.

Jeden z uczestników spotkania zarzucił organizatorom, że nie są najlepiej przygotowani do zebrania, bo nie

określili wyraźnie lokalizacji planowanej spalarni. Jeżeli miałaby powstać przy ul. Giedroycia, to trzeba już przeprowadzić w tym rejonie inwestycje drogowe, aby transport do budowy nie blokował np. zaniechanej od lat ul. Igołomskiej. Marek Jaglarz jeszcze raz przypomniał, że nie zapadły decyzje o lokalizacji spalarni, a ul. Giedroycia to najnowsza propozycja. Istniejąca tam obecnie infrastruktura drogowa jest wystarczająca do rozpoczęcia inwestycji, planowana budowa ekspresowej drogi S7 będzie wkrótce realizowana i na pewno zostanie ukończona przed oddaniem do użytku ZTPO. Dodał, że w przyszłym roku planowana jest także rozbudowa ul. Igołomskiej o nowe pasy ruchu od skrzyżowania Igołomskiej z Giedroycia, do skrzyżowania jej z ul. Ptaszyckiego. W sprawie ul. Igołomskiej wypowiedział się Edward Porębski. Okazuje się, że gdyby nie protesty kilku mieszkańców, najprawdopodobniej wprowadzonych w błąd, to inwestycja modernizująca ul. Igołomską dawno by ruszyła, a może nawet byłaby na ukończeniu. Podziękował on wszystkim za udział w spotkaniu konsultacyjnym, zapowiadając następne, jak również baczne wsłuchiwanie się w głosy mieszkańców. Zapowiedział także, że Rada Dzielnicy w oparciu o przeprowadzone konsultacje przygotuje swoje stanowisko w sprawie budowy ZTPO w Nowej Hucie.

Generalny wniosek ze spotkania to stwierdzenie, że mieszkańcy nie mówią nie ekologicznej spalarni, ale mają duże oczekiwania rekompensacyjne. Czy Krakowski Holding Komunalny i władze miasta będą w stanie je spełnić? Będziemy powracać do sprawy na łamach „Głosu”.

Nieautoryzowany zapis ze spotkania przygotował: SŁAWOMIR PIETRZYK



**Drodzy Krakowianie,
Nadchodzi Boże Narodzenie – czas,
w którym wspominamy wydarzenie,
jakie ponad 2000 lat temu
odmieniło nasz świat.**

**Życzę, aby przeżywanie świąt
wprowadziło w nasze domy
atmosferę pokoju i odnowienia.
Niech te dni staną się okazją
do refleksji i radości,
zaś spotkania z najbliższymi
niech upływają
w duchu serdeczności i ciepła,
pozwalając nam wkroczyć
w Nowy Rok w pogodnym,
pełnym nadziei nastroju.**

**W imieniu
radnych Miasta Krakowa**

życzy

**Małgorzata
Radwan-Ballada
Przewodnicząca
Rady
Miasta Krakowa**

gdzie będzie sygnalizacja świetlna, gdzie będą tunele, a gdzie ekrany. Jak będzie szeroka ta 8-kilometrowa ulica. Według koncepcji projektanta będzie to droga dwukierunkowa, z dwoma pasami jezdni o szerokości 10 m każdy, z pasem serwisowym oddzielnym pasem zieleni, w różnych miejscach, o różnej szerokości. Na tej ulicy będą dwie bezkolizyjne nawrotki. Jedna między drukarnią a cementownią, a druga między wiaduktem kolejowym w os. Wyciąże, a skrzyżowaniem ulic: Igołomskiej, Brzeskiej i Kościelnickiej. Na tym skrzyżowaniu zaplanowano zbudowanie sygnalizacji świetlnej. Podobnie na skrzyżowaniach ul. Igołomskiej z ul. Jeziorko i ul. Wyciąską i na skrzyżowaniu ul. Igołomskiej z ul. Szymańskiego. Zaplanowano przebudowanie pętli tramwajowej przy cementowni wraz z włączeniem ul. Cementowej do ul. Igołomskiej. Bezkolizyjne nawrotki polegały będą na tym, że zawracający przejeżdżać będą górą, a jadący na wprost pojedą dołem. Wzdłuż drogi wybudowane będą wąskie chodniki i ścieżka rowerowa. Za ścieżką rowerową będą umieszczane ekrany w miejscach, w których będzie taka potrzeba.

Tak najogólniej mówiąc wygląda koncepcja.

CZEGO OBAWIAJĄ SIĘ MIESZKAŃCY?

Pytań było wiele. Ja odnotowałam kilka z nich.

Mieszkaniec: *Kiedy będzie projekt budowlany?*

Urząd: *W połowie przyszłego roku.*

Uważam, że światła przy ul. Brzeskiej nie rozwiążą problemu. Przytłoczą Igołomską. My chcemy tej drogi. Ale jeżeli nie będzie innego rozwiązania, to odpuście sobie taką przebudowę.

Inżynierowie ruchu wezmą to pod uwagę.

10 września 2007 r. protestowaliśmy przeciwko przebudowie. Od tego czasu nic się nie zmieniło. Jest obrót papierami, nic więcej. Nikt z nami nie rozmawiał na temat wykupu.

Trwa to tak długo właśnie z powodu protestu mieszkańców. Nie chodzimy od domu do domu i rozmawiamy. To spotkanie też jest konsultacją.

Pytanie dotyczące własności. Ludzie tutaj mieszkają. Czy w ciągu roku wysiedlani zdołają sobie znaleźć nowe siedziska? Takich jest ok. 20 domostw. Od czego uzależnione jest wywłaszczenie?

Projekt budowlany narysowany będzie na początku 2009 r. Projektant będzie wtedy gotów do rozmów indywidualnych. Takie rozmowy planujemy na początku lutego. W czasie indywidualnych rozmów podejmowane będą decyzje rekompensacyjne.

Kto poniesie koszty przeniesienia wody?

Investor.

Nie mamy kanalizacji. Czy będzie robiona wcześniej niż droga?

Jest zaprojektowana wzdłuż całej drogi. Będzie budowana wcześniej.

Jak długo będzie trwała ta przebudowa? Jak my przeżyjemy ten remont. Kraków znów będzie zatkany. Obawiamy się o to, czy w czasie remontu nie ucierpią nasze domy.

Przewidujemy, że przebudowa potrwa 2 lata. To będzie „krzyż pański”. Ale trzeba to przetrwać. W momencie, kiedy rozpocznie się realizacja inwestycji, należy zadbać o komisijną ocenę stanu domu. Jeżeli w czasie robót jego stan ulegnie pogorszeniu, odpowiedzialność za to poniesie wykonawca.

Była jeszcze mowa o zdewastowanej ul. Wyciąskiej, na której w czasie przebudowy Igołomskiej zwiększy się ruch. O tym, że ul. Drożyska też ucierpi. A

tam już dziś zapadają się cięższe samochody. Była też prośba do prezydenta, żeby do momentu modernizacji ul. Igołomska była utrzymywana w stanie takim, by dało się nią jeździć. Użytkownicy nie chcą na niej łamać felg.

DYSKUSYJNY ZGRZYT

Był też i taki głos z sali: *Decyzje będzie wydawał wojewoda. Jaka jest rola prezydenta? Nasze parametry nie pozwalają, żeby droga była taka szeroka. Po co się spotykamy? Spotkamy się w sądzie.*

Czy chce pani, żeby ta droga była przebudowana?

Chcę, ale węższej.

My chcemy tej drogi. Pani mówi o procesach. Proszę się wypowiadać w swoim imieniu. Pani jakby namawiała ludzi, żeby protestowali – mówi inna poirytowana tą wypowiedzią mieszkanka.

Proszę was, wyciągnijcie wnioski z tego, co było w przeszłości. Pani inicjowała te 120 protestów. I co z tego wyszło? Wyciągnijcie wnioski, bo droga nie będzie budowana w 2009 r., a w 2015 – mówi prezydent, usiłując zapanować nad emocjami uczestników spotkania.

Ludzie podpisali protest bez zastanowienia. Dziś tego nie robią. – Ta wypowiedź jednej z kobiet nagrodzona została brawami.

JAKA JEST DECYZJA PREZYDENTA?

Droga będzie przebudowana i modernizowana. Prezydent obiecuje indywidualne konsultacje. Jest otwarty na sugestie. Obiecał też, że każda dyskusyjna sprawa będzie wyjaśniona.

JANINA DZIURO

Od autorki. Relacja ze spotkania nieautoryzowana.



Szanowni Państwo,

**W ten szczególny,
długo wyczekiwany czas
pragnę życzyć wszystkim Krakowianom
i Gościom naszego miasta
radosnych i pogodnych
Świąt Bożego Narodzenia.**

**Niech przyniosą wszystko, co nadaje sens życiu
i stanowi o jego wartości – miłość, pokój,
ciepło rodzinnych spotkań i ludzką życzliwość.
Życzę Państwu Świąt przeżytych w gronie najbliższych,
w zgodzie ze światem i samym sobą,
Świąt dających odpoczynek,
ukojenie oraz nadzieję na Nowy Rok
- by był jeszcze lepszy niż ten, który właśnie miją.
Wesołych Świąt**

**Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa**

Z NOTESU KIBICA

19.12 (piątek) – godz. 20, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Wawel Kraków – AZS/Dwunastka/Politechnika II (hala przy ul. Głowackiego)

20.12 (sobota) – godz. 17, druga liga koszykówki mężczyzn: Basket – UMKS Kielce (hala Centrum Rozwoju i Sportu, ul. Ptaszyckiego 6).

LIDERKI ZA SILNE

KŁOS OLKUSZ – AZS AWF/KUSY 25–22 (14–9)

AZS AWF/KUSY: Piechnik, Szutowa – Leszczyńska 8, Przystała 7, Aleksandra Głodek 4, Basiak 3, Wczeński, Ciężka, Agata Głodek.

Szczypiomistki z Olkusza nie kryją, iż marzy im się awans do ekstraklasy i wiele wskazuje, że może im się uda spełnić te zamiary. W konfrontacji dwóch najlepszych zespołów naszego województwa drużyna krakowska długo ustępowała gospodyniom i zaczęła zmniejszać straty dopiero około 40 min. Jednak akademik nie było stać na zagrożenie gospodyniom.

Na czele grupy B pierwszej ligi znajduje się Kłos – 16 pkt. piąte miejsce zajmuje AZS AWF/Kusy – 8.

SDFP/KUSY – SPR RUDA ŚLĄSKA 26–22 (13–11)

SDFP/KUSY: K. Franczak 7, Kapuśniak 5, Klimek 4, Foltak 2, Szklarowski 2, Buras 1, Defort 1, Miodoński 1, Paletko 1, Sowa 1, Zubik 1.

Tylko na początku mogło się wydawać, że będzie to wyrównane spotkanie, ale kiedy piłkarze ręczni Kusy trafili pięć razy z rzędu, nie tracąc żadnej bramki i objęli prowadzenie 8–6, to nie oddali go do końca. Mieli jeszcze słabsze chwile, ale nie już nie zagrażało im zwycięstwo. Potem znowu seryjnie zdobywali bramki i mieli nawet osiem goli przewagi. Teraz w rozgrywkach nastąpi przerwa do 10 stycznia.

Liderem czwartej grupy drugiej ligi jest Stalprodukt Bochnia – 20 pkt. SDFP/Kusy przesunął się na czwarte miejsce – 12. (dan)

POWOŁANIE DLA MAKSYMUKA

Krakowscy koszykarze nie liczą się w ostatnich latach w krajowej rywalizacji, chociaż w naszym mieście nie brakuje uzdolnionej młodzieży. Przykładem niech będzie zawodnik nowohuckiego Basketu, Jakub Maksymiuk. Właśnie dostał powołanie do reprezentacji Polski U-16 na turniej nadziei olimpijskich w Budapeszcie. (dan)

BADMINTONISTKI ZE 155

W ramach Krakowskiej Olimpiady Młodzieży 2008/9, odbywają się Igrzyska Szkół Podstawowych. Bardzo dobrze w finale miejskim w badmintonie dziewczęta spisały się zawodniczki nowohuckiej SP 155 (os. 2 Pułku Lotniczego). W klasyfikacji drużynowej uplasowały się na drugim miejscu, za SP 47 i obie te reprezentacje wywalczyły awans do zawodów wojewódzkich. W turnieju indywidualnym najlepsza okazała się Kamila Nowak, która w finale pokonała Dominikę Dybał (obydwie SP 47). Trzecie miejsce zajęła Kamila Morawska (SP nr 155). (dan)

ZAWIEŹLI Ż. DO WROCŁAWIA

Trzy kolejne osoby, wszyscy to sędziowie, zostały zatrzymane w ostatnich dniach przez wrocławską prokuraturę prowadzącą śledztwo w sprawie korupcji w polskim futbolu. Łącznie z tą trójką wrocławskie areszty poznało 179 osób.

177 zatrzymanym jest międzynarodowy arbiter z Bydgoszczy, dyrektor jednego z tamtejszych gimnazjów, Jarosław Ż.

Kibice Hutnika powinni pamiętać owego jegomościa, bo w pewnej mierze przyczynił się do spadku ich drużyny z drugiej ligi w 2002 roku. Prowadził mecz krakowian z Lechem Poznań, który odbył się 4 listopada 2001 roku na Suchych Stawach. Temu spotkaniu towarzyszyły pewne dziwne okoliczności, jak chyba wszystkim wtedy z udziałem poznańskiego zespołu, który nie szczędził trudu by wejść do ekstraklasy. Hutnicy byli w pierwszej połowie wyraźnie lepszym zespołem i prowadzili 1–0 po bramce Tomasza Księżycy. Jeszcze przed przerwą do akcji wkroczył jednak arbiter, wyrzucając z boiska Marcina Chmiesta.

Po zmianie stron nie brakło kolejnych kontrowersyjnych decyzji sędziego, a wszystkie były na korzyść Lecha, którego zdaje się nie dotyczył np. przepis o spalonym. Ostatecznie Hutnik przegrał 1–2, a jedna z krakowskich gazet tak opi-

sywała ten mecz. – „Po drugiej stronie boiska największe zagrożenie stwarzał... sędzia Żyro, który dwukrotnie nie odgwiżdżał spalonych, dając lechitom szansę na zdobycia gola. Na szczęście te prezenty nie zostały wykorzystane. Natomiast arbiter tak często gubił się w swojej pracy, że niewiele brakowało, by na boisku doszło do rękoczynów. Kilka takich prób użycia pięści było, a sędzia udawał, że nic się nie stało. Przesadą są sugestie, że Żyro był na usługach Lecha, on po prostu nie ma powołania do pracy, którą się zajmuje. Ktoś w Wydziale Sędziowskim PZPN powinien to dostrzec, dla dobra futbolu przede wszystkim.”

Dziennikarz piszący te słowa nie mógł oczywiście otwarcie wyrazić swoich wątpliwości, ale potem nie brakowało spotkań z udziałem owego arbitra, które tylko potwierdzały kontrowersje, jakie on wzbudzał. Teraz okazuje się, iż we Wrocławiu postawiono mu osiem zarzutów, w tym udziału w zorganizowanej grupie przestępczej. Wiele osób znających dobrze środowisko piłkarskie dziwi się jednak, że Ż. został tak późno przymknięty. Święta spędzi jednak w domu, bo wyszedł na wolność za kaucją.

(dan)

WIELE CHĘTNYCH PRZY STOLE

Wielkim zainteresowaniem nowohuckiej młodzieży i nie tylko, cieszył się mikołajkowy turniej tenisa stołowego, przeprowadzony przez Wandę, przy współpracy Urzędu Miasta Krakowa i firmę Enion. Na zapisy chętnych do udziału w zawodach przeznaczono tylko 30 minut, a trwały godzinę, gdyż zgłosiło się aż 70 dziewcząt i chłopców.

Organizatorzy zadbali o wszystkich uczestników i każdy z nich otrzymał paczkę – niespodziewano się ich tyłu, ale jeszcze w trakcie zapisów dokupywano prezenty – a najlepsi nagrody rzeczowe, dyplomy i puchary. Nad sprawnym przebiegiem całej rywalizacji czuwała natomiast trener Anna Kursakowa, która już nieraz pokazała, jak przeprowadzić zawody w dobrym stylu.

Wśród dziewcząt (7–11 lat) wygrała najmłodsza uczestniczka imprezy Angelika Janik (SP 37), ale nie jest ona przypadkową zwyciężczynią. Jej ojciec Tomasz jest znanym krakowskim zawodnikiem, a szkoła, do której uczęszczał przed laty była znana z sukcesów w pingpongu. Druga w tej kategorii była Emilia Zawadzka (SP Szczytniki), która wyprzedziła Izabelę Morek (SP 88). Zmagania starszych dziewcząt zakończyły się sukcesem Agnieszki Pęczak (G 37), która wyprzedziła Aleksandrę Stach (SP Szczytniki) i Dominikę Szlęk (Gimnazjum Luborzycy).



Krzysztof Bochenek koncentruje się przed oddaniem serwisu.

Pierwsze miejsce w rywalizacji młodszych chłopców zajął Sebastian Stach (SP Szczytniki) przed Krzysztofem Kapikiem (SP 25) i Arkadiuszem Gromadą (SP 144). W gronie starszych najlepszy okazał się Mateusz Celary, drugi był Damian Gaj (obydwaj SP Szczytniki), za którym uplasował się Maciej Pęczak (Zespół Szkół Salezjańskich nr

34). Najmłodszym uczestnikiem był Maciej Pęczak (SP 88).

Sekcja tenisa stołowego Wandy prowadzi nabór dziewcząt i chłopców (7–16 lat), którzy chcą uprawiać tę dyscyplinę sportu. Trener Kursakowa zaprasza chętnych na zajęcia w hali przy ul. Odmogile, w poniedziałki i czwartki, w godz. 16.30–18. (dan)

BEZPIECZNY DOBRY WYNIK

WANDA/ENION – RYGLICE 3–0 (25–17, 25–17, 25–9)

WANDA/ENION: Gulczyński, Akala, Klimczak, Rutkowski, Rachelski, Tomczyk – Malinowski (libero), Klimas, Księżny, Waśko.

Było to bardzo jednostronne spotkanie, a nowohuccy siatkarze nie pozwolili rywalom na wiele. W dużej mierze za sprawą Adama Księżnego, który zastąpił bombardiera Wandy Romana Gulczyńskiego oraz Leszka Klimczaka. Goście w ogóle nie podjęli walki, a w ostatniej partii opadli całkowicie z sił. Wanda zajmuje trzecie miejsce w III lidze.

RODIUM/DOBRY WYNIK – WAWEL KRAKÓW 3–0 (25–17, 25–20, 25–19)

RODIUM/DOBRY WYNIK: Musiałek, Pozlutko, Olszewski, Orzel, Kolek, Grot – Kluczyński (libero), Józefowski, Paos, Michno.

Drużyna z Nowej Huty zapewniała sobie tą wygraną bez-

pieczne miejsce w grupie silniejszych. Jedynie w drugiej partii musiały się natrudzić. Przegrywała bowiem 4–11, ale po udanych atakach środkiem szybko odrobiła straty. Tym razem zagrał tam Bartosz Olszewski, który w tym sezonie zagrał już chyba na wszystkie pozycjach.

AZS/DWUNASTKA/POLITECHNIKA II – LEMARPOL WIEPRZ 3–0 (25–19, 25–17, 25–19)

AZS/DWUNASTKA: Fedorczyk, Paluch, Słonina, Rybicki, Szymczyk, Hebda – Sawiczynski (libero), Czajkowski, Piwowarczyk.

Po tym zwycięstwie siatkarze Dwunastki znowu znaleźli się na miejscu szóstym, a ta pozycja na zakończenie wstępnej rundy rozgrywek gwarantuje miejsce III ligi małopolskiej na następny sezon. Aby tak się stało powinni pokonać w piątek Wawel Kraków, który także walczy o tę lokatę. Z zespołem z Wieprza (okolice Andrychowa) nie mieli żadnych kłopotów. Goście tylko w ostatnim secie próbowali walczyć. (dan)

MIKOŁAJ U SIATKARZY

W Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5, w os. Słonecznym – gimnazjum było organizatorem koedukacyjnego turnieju piłki siatkowej pn. „Mikołaj u siatkarzy” o Puchar Przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII. W turnieju wzięły udział cztery drużyny z Gimnazjów nr 48, 49, 50. Zwycięska drużyna z Gimnazjum nr 50 otrzymała puchar przechodni, który zobowiązuje do zorganizowania w przyszłym roku

turnieju mikołajkowego. Wszyscy uczestnicy otrzymali paczkę mikołajkową – słodyczami, a drużyny dyplomy. Turniej był okazją do krzewienia zdrowego stylu życia, rozwijania postaw sportowych i dobrej zabawy. Równocześnie odbywało się spotkanie przedstawicieli samorządów uczniowskich ze szkół znajdujących się w obwodzie Dzielnicy XVIII, w którym też uczestniczyli młodzi sportowcy pomiędzy meczami. W

spotkaniu z samorządami uczniowskimi szkół wzięły udział: zastępca przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII M. Cieżak oraz radny E. Wurst. Pytania młodzieży kierowane do radnych dotyczyły możliwości powiększenia bazy sportowej szkół i dzielnicy oraz zwiększenia bezpieczeństwa w szkolnych obiektach sportowych. Dyskusja przebiegała w przyjaznej atmosferze opartej o partnerski dialog. (m9)

Nie mogło zabraknąć nowohuckich pięściarzy w XXVIII międzynarodowym turnieju „O złotą rękawicę Wisły”, który odbył się w hali Białej Gwiazdy przy ul. Reymonta. Oprócz zawodników Wandy, prowadzonych przez trenerów Stefana Skalkę i Antoniego Piondzia, wystąpiły również dwie przedstawicielki tego klubu.

WALCZYLI

O ZŁOTĄ RĘKAWICĘ

Organizatorzy starali się bowiem urozmaicić trzydniowe zmagania – skandalem można nazwać brak śląskich bokserów, których zabrakło, gdyż tamtejszy związek zorganizował swoje zawody, do tej pory odbywające się w październiku – i jednym z ich elementów była pokazowa walka kobiet. Wystąpiły w niej Iwona Korzeniowska i Agata Ciepły z Wandy.

Z zawodników tego klubu najlepiej spisał się junior Tomasz Jawor, walczący w wadze 81 kg. W finale zmierzył się z Kamilem Mleczo (Magic Boxing Brzesko). Było to emocjonujące starcie, a przy okazji jedno z głośniejszych. Stojący niedaleko ringu kierownik nowohuckiej sekcji, Igor Walkowiak, reagował bardzo żywiołowo, podpowiadając swemu zawodnikowi, jak ma walczyć. Jawor spisał się bardzo dobrze, zwyciężając przez rsc w czwartej rundzie. Swoją finałową pojedynkę przegrał natomiast kadet Mateusz Basza (57 kg, Wanda), ulegając Filipowi Ptasinowskiemu 1–2. Przy tej okazji można mieć trochę zastrzeżeń do sędziowania.

Główne trofeum, „złotą rękawicę”, zdobył junior Górnika Wieliczka, Mateusz Krzeczki (60 kg). Został najlepszym zawodnikiem swej kategorii wiekowej i całych zawodów. Kolejnych dwóch wychowanków trenera Władysława Ćwiercia, kadet Piotr Pajdak i młodzieżowiec Dawid Jania, okazali się najlepsi w swych kategoriach, co potwierdza, iż najlepiej w naszym województwie szkoli się młodzież w Wieliczce. (dan)

W hali Tomeksu na Suchych Stawach odbędzie międzynarodowy turniej piłkarski „Hotel Wilga Cup 2008” dla chłopców z rocznika 1997. W zawodach oprócz zespołu gospodarzy, Hutnika, wezmą udział Wilga Garwolin, Cracovia, Zagłębie Sosnowiec, Polonia Warszawa, MSK Namestovo, Katowice, Zagłębie Lubin, reprezentacja Namestova, Kaliszania i reprezentacja Krakowa 97. Początek imprezy w piątek 12 grudnia. W tym dniu mecze będą rozgrywane w godz. 9–15, nazajutrz w godz. 9–18, a niedzielne finały od godz. 9 do 14.

PRZEDŚWIĄTECZNA PIŁKA W HALI

Tuż przed świętami, w poniedziałek, 22 grudnia, na sztucznym boisku Krakowianki przy ul. Bulwarowej, UKS 45 organizuje świąteczno-noworoczny turniej piłkarski dla najmłodszych piłkarzy z Nowej Huty urodzonych w latach 1996–2000. Udział w turnieju wezmą zespoły Hutnika, Krakus, Polonia, Albertusa, Grębałowianki i UKS 45. Turniej – pod patronatem Małopolskiego Kuratora Oświaty – rozpocznie się o godz. 9. Około godz. 13 mecze finałowe i bezpośrednio po nich uroczyste zakończenie turnieju. Wszyscy uczestnicy turnieju, a będzie ich około dwustu otrzymają paczkę świąteczną, o które zadbał organizator prezes UKS 45, Stanisław Bania. (dan)

19 grudnia

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

19.12

TVP1

5:45 Notacje: ks. Jerzy Bryła. Uczylem głuchoniemych rozumieć Pana Boga 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości - skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL - felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Małgosia i bućki: Małgosia w kręgielni (29) 9:00 Moliki książkowe - magazyn 9:10 Buli: Epidemia (10) 9:20 ZOO bez tajemnic - cykl dokumentalny 9:35 Ranczo pod Zieloną Siódmką (11): O tym, jak Elis nie zaznała szczęścia 10:05 Moda na sukces (4139) 10:30 Moda na sukces (4140) 10:55 Psi psycholog (25) - telenowela dokumentalna produkcji TVP 11:25 Zapytaj prawnika (15) - magazyn 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Gdzie przyszłość przeszłości czapkuje - cykl reportaży 12:40 Plebania (1188) - telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1577) - telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1737) - teleturniej muzyczny 14:00 Kulisy serialu „Londyńczycy” 14:05 Herosi i komedianti - film dokumentalny; reż.: Krystyna Piaseczna 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:10 Mamy mamy (10) - reality show 16:05 Moda na sukces (4141) - serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4142) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik - magazyn 17:30 Klan (1582) - telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1738) - teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1193) - telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy - pytanie 15 19:00 Wieczorynka: Nurkuj, Oly! (16): Wzmocniacz Beth - serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Pompeje - w cieniu wulkanu (4) - serial kostiumowy produkcji włoskiej (2007) 21:15 Piątkowe kino akcji: Pearl Harbor - film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Michael Bay; wyk.: Ben Affleck, Josh Hartnett, Kate Beckinsale, Cuba Gooding Jr (dozwolone od lat 16) 0:20 Nowe kino: Manderlay - dramata produkcji duńsko-francusko-holandzko-niemieckoszwedzko-angielskiej (2005); reż.: Lars von Trier; wyk.: Bryce Dallas Howard, Isaach De Bankolé, Danny Glover, Willem Dafoe (dozwolone od lat 16) 2:35 Kojak 6: Przynajmniej tyle - serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1989) 4:10 Notacje: Stanisław Szpunar. Maksymilian Kolbe był święty 4:20 Zakończenie dnia

uczuc - film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Tony Bill; wyk.: Jobeth Williams, Charles Durning 12:35 Prze-myślenia-w-remontcie - reportaż 12:55 Dolina Kreatywna - co słycać? (78) 13:00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat: Wyspy szczęśliwe 13:30 Ulica lemuru (8): Traktory na ulicy lemuru 14:00 Tak to leciało! (28) - teleturniej 14:50 Dla niesłyszących: Droga (2/6): Numer próbny 15:55 Stawiam na Tolka Banana (1/7): Klondike - serial produkcji TVP; reż.: Stanisław Jędryka; wyk.: Agata Siecińska, Henryk Gołębiowski, Andrzej Kowalewicz, Sergiusz Lach, Filip Łobodziński, Teofila Koronkiewicz, Lidia Korsakówna, Teresa Lipowska 16:30 Przygody pana Michała (4/13): Cztery serca - serial historyczno-przygodowy TVP 17:05 Na wariackich papierach (15): Narzeczona Tuppermana - serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Oskary Fashion - relacja 20:05 Gwiezdne Wojny - Epizod piąty: Imperium kontratakuje - film science fiction produkcji amerykańskiej (1980); reż.: Irvin Kershner; wyk.: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Alec Guinness 22:15 Czas na miłość: Dr T i kobiety - film fabularny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2000); reż.: Robert Altman; wyk.: Richard Gere, Helen Hunt, Liv Ullmann (dozwolone od lat 16) 0:15 Z kabaretowego archiwum 0:30 Panorama 0:45 Dowód rzeczowy - film kryminalny produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Roy Campanella; wyk.: Caroline Kava, Jennifer Barbour, David Hayward, Barry Bostwick (dozwolone od lat 16) 2:15 Noc Zagadek

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Idzie zima 9:00 Molly (1/13) - serial produkcji angielsko-polsko-francuskiej (1994) 9:30 Laboratorium XXI wieku 9:50 Pomorskie krajobrazy: Koszalińskie Bieszczady 10:10 Kultura nie zna granic: Radość śpiewania 10:35 Z daleka, a z bliska 11:15 Polska z bocznej drogi: Szczęście na chybił trafił 11:30 Plebania (1189) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1571) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Twój region w TV Polonia: Białystok i okolice na weekend 13:10 Hity satelity 13:30 Teatr przypomnień: „Wielki kawalek tortu w pulapce na myszy” - spektakl teatralny produkcji polskiej (1978); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Andrzej Szalawski, Krystyna Janda, Michał Pawlicki, Andrzej Wasilewicz 14:30 Matki i córki 14:55 Folkogram: Nowa Tradycja 2008 15:15 Drzewo oliwne 15:35 Okna sztuki 15:50 Mini Szansa: Katarzyna Cerekwicka 16:40 E-lementarz 17:00 Teleexpress 17:15 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 17:30 Kultura nie zna granic: Radość śpiewania 17:55 Twój region w TV Polonia: Białystok i okolice na weekend 18:20 Hity satelity 18:35 Pamiętaj o mnie 18:50

TVP2

6:10 Złotopolscy (132): Pamiątka rodzinna 6:40 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykle świat natury (30/52) 7:00 Telezakupy 7:15 Niezłomni 7:25 Co ludzie powiedzą? (6/40) 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:00; Pogoda 8:20, 9:35) 10:15 M jak miłość (334) 11:05 Zawierucha

Plebania (1189) 19:15 Dobranocka: Miśki (14): Wędrowki w trzcinie 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1571) 20:35 Na dobre i na złe (344): Jak ojciec z synem 21:25 Porozmawiaj z... 22:00 Kino Sąsiadów: Reguly kłamstwa - film fabularny produkcji czeskiej (2006); reż.: Robert Sedlacek; wyk.: Jiri Langmajer, David Svehlik, Petra Jungmannova, Klara Issova (dozwolone od lat 16) 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Twój region w TV Polonia: Białystok i okolice na weekend 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1189) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:05 Gość poranka 8:15 Przegląd prasy 8:45 Kalejdoskop regionalny 9:00 Korespondent o poranku 9:20 Serwis info 9:55 Biznes - otwarcie dnia 10:10 Serwis info - gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz - kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz - świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz - kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Komentarz - Świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Wielicki skarbnik 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20 21:00 Telekurier bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 - cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info



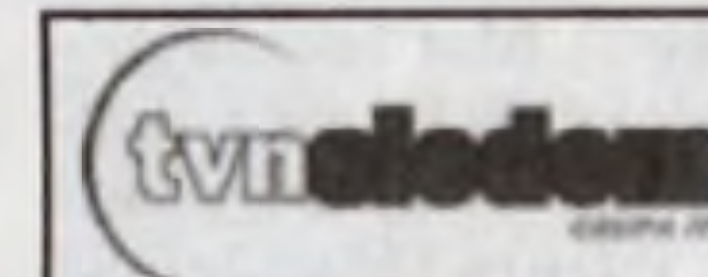
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości - serial obyczaj. 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła - serial obyczaj. 9:00 Daleko od noszy - serial kom. 9:30 Świat według Kiepskich - serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza - plus - serial komediowy 11:00 Sabrina, nastoletnia czarownica - serial kom. 11:30 Samo życie - serial obyczaj. 12:00 Czarnodziejki - serial przygod. 14:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica - serial kom. 15:15 Świat według Bunch - serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość - serial obyczaj. 17:30 Świat według Kiepskich - serial kom. 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie - serial obyczajowy 20:00 Kevin sam w domu - komedia USA (1990) (22:00 Lotto) 22:15 Żołnierze kosmosu - film s.f. USA (1997) 0:55 Wyścig z diabłem - film sensacyjny USA (1975) 2:55 Nagroda gwarrantowana



6:00 Telezakupy 7:00 Rozbij bank 8:00 Na Wspólnej - serial obyczajowy

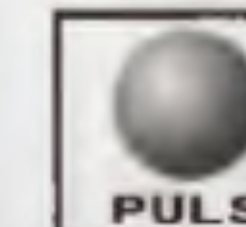
8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Przyjaciele - serial komediowy 12:05 Brzydula - serial komediowy 12:30 Telezakupy 13:30 Fabryka gry 14:25 Detektywi - serial sens. 14:55 Milionerzy - teleturniej 15:50 Rozmowy w toku - talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula - serial komediowy 18:25 Detektywi - serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! - magazyn 20:00 Nico: Ponad prawem - film sensacyjny produkcji hogkońsko-amerykańskiej (2004) 22:00 Wybuch - film sensacyjny produkcji niemiecko-amerykańskiej (2004) 23:50 Kuba Wojewódzki 0:55 Uwaga! - magazyn 1:10 Wrzuc na luz 2:10 Telezakupy 2:30 Nic straconego



7:10 Serce z kamienia - telenowela 8:15 Agenci NCIS - serial sens. 9:15 Weronika Mars - serial sens. 10:10 Kuba Wojewódzki 11:10 Kryminalni - serial sens. 12:00 Telezakupy 13:05 Fabryka gry 14:05 Agenci NCIS - serial sens. 15:05 Kuba Wojewódzki 16:10 Frasier - serial kom. 16:40 Weronika Mars - serial sens. 17:35 Kryminalni - serial sens. 18:35 Frasier - serial komediowy 19:05 Nowe przygody „starej” Christine - serial kom. 19:35 Rockefeller Plaza 30 - serial kom. 20:05 Kryptonim „Smaragd” - dramat wojenny USA (1985) 22:00 Bez skazy - serial obyczajowy 23:15 Inferno - film sensacyjny USA (2001) 1:10 Kryminalni - serial sens. 2:05 Wróżki

TV 4

5:55 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Kasa na bank 8:25 Beverly Hills 90210 - serial obyczaj. 9:30 Idiotki nie idą do nieba - telenowela 10:30 mała Czarna 11:30 Idiotki nie idą do nieba - telenowela 12:25 Lalola - telenowela 13:30 Gram.Tv 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 - serial obyczaj. 16:00 Modne gwiazdy - serial dok. 17:00 Jazda Figurowa - pr. rozryw. 18:00 Wielkie Happy Hour 19:00 Kłamczuch - pr. rozryw. 20:00 Władczy Móch - serial anim. 20:30 Selekcja 21:05 Geneza - serial sens. 22:15 Kłamczuch - pr. rozryw. 23:20 Playboy 1:20 Selekcja



PULS

6:30 Burza uczuć 7:30 Miłość jak czekolada - telenowela 8:30 Zorro - serial przygod. 9:30 Dance, dance, dance - serial obyczaj. 10:30 Telezakupy 11:00 Octava dies 11:30 Telezakupy 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka - droga do szczęścia 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Wszyscy kochają Raymonda - serial kom. 15:00 Godzina miłosierdzia 15:30 Niesamowite historie 16:00 Meandry miłości - telenowela 17:00 Zorro - serial przygod. 18:00 Flinstonowie - serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Życiowe rozterki - dramat obyczajowy Holandia-Niemcy-USA (2002) 22:00 Wydarzenie tygodnia 22:30 Uwaga żarty 23:00 Puls kultury 23:30 Nieśmiertelny - serial grozy

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **NICO: PONAD PRAWEM** - Film sensacyjny zrealizowany w koprodukcji Stanów Zjednoczonych i Hongkongu w roku 1988. Były agent CIA i mistrz wschodnich sztuk walki, policjant Nico Toscani, trafia na ślad nielegalnego handlu bronią. W dochodzeniu pomaga mu funkcjonariuszka Delores Jackson. Tymczasem zamieszani w proceder wpływowi politycy i biznesmeni domagają się, aby Toscani został odsunięty od sprawy. Choć życie jego żony Sary i synka jest zagrożone, mężczyzna decyduje się na własną rękę kontynuować trudne śledztwo. W filmie wystąpili m. in. Steven Seagal i Sharon Stone.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.05

● **KRYPTONIM „SZMARAGD”** - Dramat wojenny produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Kwiecień 1944 roku, Paryż. Amerykanin Gus Lang, znany wśród aliantów jako Szmaragd, jest podwójnym agentem. Hitlerowcy uważają go za lojalnego informatora gestapo. Zadaniem Gusa Langa jest nie dopuścić do tego, by Andy Wheeler - więziony przez nazistów oficer amerykańskiej armii - ujawnił sekretne plany inwazji na Normandię. Wraz z Langiem dla amerykańskiego wywiadu pracuje piękna agentka Claire Jouvett. W roli Langa zobaczymy Eda Harrisa.

TVP 1, GODZ. 21.15

● **PEARL HARBOR** - Amerykański dramat wojenny z 2001 roku. Akcja filmu zaczyna się w roku 1941. Pilot Rafe zakochuje się w pielęgniarce Evelyn. Podczas bitwy o Anglię zostaje on zestrzelony i uznany za zmarłego. Kobieta znajduje pocieszenie u jego przyjaciela Danny'ego. Wówczas okazuje się, że Rafe żyje...

TVN, GODZ. 22.00

● **WYBUCH** - Niemiecko-amerykański film sensacyjny z 2004 roku. Grupa wyszkolonych najemników pod dowództwem Michaela Kittredge'a chce przejąć kontrolę nad tankowcem u wybrzeży Kalifornii i zdetonować elektromagnetyczną bombę. Kittredge morduje załogę, prócz kapitana statku, Lamonta Dixona. FBI wysyła agentkę, Reed, która ma pokrzyżować plany terrorystów.

TVN SIEDEM, GODZ. 23.15

● **INFERNO** - Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2001 roku. W miejscowości Loch Lamond dochodzi do serii podpałów. Darcy Hamilton jest specjalistką w dziedzinie pożarnictwa. Podejrzewa, że ktoś podłożył ogień. Wkrótce w płomieniach stają pobliskie lasy. Szef miejscowej straży pożarnej oskarża o to córkę Darcy, Kylie. Zrozpaczona matka znajduje sposób, by oczyścić ją z zarzutów.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 012 644 00 14

TVP1

5:50 Samotnia (1) – serial produkcji angielskiej (2005); reż.: Justin Chadwick; wyk.: Gillian Anderson, Charles Dance, Denis Lawson, Pauline Collins
 6:45 Smaki polskie 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Pod prasą 8:35 Hurtownia książek – magazyn 8:55 Ziarno 9:25 Siódme niebo IX (14); Pierwsza randka 10:10 Śmiechu warte (642) 10:35 Stawka większa niż życie (12/18): Zdrada 11:45 Jaka to melodia? (1738) 12:10 Kuchnia z Okrasą: Staropolska Wigilia 12:35 Szkoda gadać (49) – program rozrywkowy 13:00 Wiadomości 13:10 Od słów do głów (5) – magazyn 13:30 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg 16:05 Moda na sukces (4143) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4144) 17:00 Teleexpress 17:20 300% normy (23) – teleturniej 17:55 300% normy – rozwiązanie konkursu (15) 18:00 Ogniem i mieczem (1/4) – serial produkcji TVP; reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Izabella Scorupco, Michał Żebrowski, Aleksander Domogarow, Krzysztof Kowalewski, Bogdan Stupka 19:00 Wieczorynka: Myszka Miki i przyjaciele (33): Nowy dom Pluta 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: To właśnie miłość – komedia produkcji anglo-amerykańskiej (2003); reż.: Richard Curtis; wyk.: Hugh Grant, Rowan Atkinson, Colin Firth, Emma Thompson, Liam Neeson (dozwolone od lat 16) 22:35 Męska rzecz...: Underworld – film fabularny produkcji niemiecko-angielsko-amerykańskiej (2003); reż.: Len Wiseman; wyk.: Danny Mc Bride, Michael Sheen, Bill Nighy (dozwolone od lat 16) 0:40 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 1:05 Kino nocnych marków: Zapisane krwią – film akcji produkcji amerykańskiej (2002); reż.: John Terlesky; wyk.: Michael T. Weiss, Maureen Flanagan, Peter Coyote (dozwolone od lat 16) 2:40 Rewolucja – dramat produkcji norwesko-angielskiej (1985); reż.: Hugh Hudson; wyk.: Al Pacino, Donald Sutherland, Nastasja Kinski (dozwolone od lat 16) 4:45 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:20 Dwójka Dzieciom: WOW (4/13): Komputerowy gang – serial produkcji polsko-niemieckiej (1992) 6:45 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:15 Poezja łączy ludzi 7:25 M jak miłość (624) – serial produkcji TVP 8:15 Barwy szczęścia (189) – serial obyczajowy produkcji TVP 8:45 Barwy szczęścia (190) 9:15 Na dobre i na złe (350) – serial produk-

cji TVP 10:15 Nie tylko dla pań: Odyseja życia – film dokumentalny produkcji francuskiej (2006) 11:15 Gwiazdy w południe: Maria, królowa Szkotów – dramat produkcji amerykańskiej (1971); reż.: Charles Jarrott; wyk.: Vanessa Redgrave, Glenda Jackson, Timothy Dalton, Nigel Davenport 13:25 Święta wojna (314): Elegant – serial produkcji TVP 14:00 Familiada (1581) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (999): Kłopoty Biernackiego – telenowela produkcji TVP 15:10 Gwiazdne Wojny Epizod piąty: Imperium kontratakuje – film science fiction produkcji amerykańskiej (1980); reż.: Irvin Kershner; wyk.: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Alec Guinness 17:25 Solo w mieście (3) – magazyn 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Kabaret pod Egidą (2) 20:05 Dublerzy (3/4) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21:00 Kabaretowa sobota w Dwójce: Kabaret pod Wyrwigroszem „Zarty z karty, czyli szef kuchni podnieca” 21:55 Weekendowe Kino Dwójki: Program Hades (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Mick Jackson; wyk.: Stephen Dorff, Mira Sorvino, Anjelica Huston, Blair Underwood, Sophia Miles (dozwolone od lat 16) 23:25 Słowo na niedzielę 23:35 Wideoteka dorosłego człowieka (54) 0:30 Panorama 0:45 Weekendowe Kino Dwójki: Psy 2. Ostatnia krew – film sensacyjny produkcji polskiej (1994); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Bogusław Linda, Cezary Pazura, Magdalena Dandourian, Artur Żmijewski, Walerij Prijomychow, Sergiej Szakurov, Edward Lubaszko, Jan Machulski, Jerzy Zelnik, Aleksander Bednarz (dozwolone od lat 18) 2:25 Hity na czasie – 2008 (1): Łódź – program muzyczny 3:10 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (1185) 6:25 Plebania (1186) 6:45 Plebania (1187) 7:10 Plebania (1188) 7:35 Plebania (1189) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Porozmawiaj z... 9:00 Gwiazdny Pirat (2/7): Żywość 9:30 Twój region w TV Polonia: Białystok 9:45 Zawsze wygrywa blues – recital Sławka Wiercholskiego 10:10 Od słów do głów (4) 10:25 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Mariachi 10:50 Twój region w TV Polonia: Białystok 11:00 Złotopolscy (977): Zatrute produkty 11:30 Pamiętaj o mnie 11:40 Opowieści wiatru i morza 12:05 Twój region w TV Polonia: Polska dobrze smakuje: Kulinarne przyczółki wokół Białegostoku 12:30 Wideoteka dorosłego człowieka (53) 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (344): Jak ojciec z synem 14:00 Dziękujemy za solidarność: Danuta Hart (Essex – Wielka Brytania) 14:10 Twój region w TV Polonia: Dziką Polską: Tropiciele z Podlasia 14:35

Twój region w TV Polonia: Made in Poland 15:00 Sposób na Alcibiadesa (2) 16:00 Twój region w TV Polonia: Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętaj o mnie 17:30 Na początku było Hillside Ave 18:25 M jak miłość (607) 19:10 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (15): Park dla zwierząt 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Twój region w TV Polonia: Solidarni z Polakami na Białorusi – koncert 21:20 Twój region w TV Polonia: Białystok 21:35 Czas honoru (1): Skok – serial produkcji TVP; reż.: Michał Kwieciński, Michał Rosa, Wojciech Wójcik 22:25 Plac Zbawiciela – dramat produkcji polskiej (2006); reż.: Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze; wyk.: Jowita Budnik, Arkadiusz Janiczek, Ewa Wencel, Jerzy Gudejko, Beata Tyszkiewicz, Beata Fudalej (dozwolone od lat 16) 0:15 Magazyn przechodnia: Czekanie 0:30 M jak miłość (607) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiara i życie 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Zdrowie na żywo 10:15 Niezłomni 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaż z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Reportaż z prawdziwego zdarzenia 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Półkownicy 15:30 Serwis info 16:00 Światowiec 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciele 17:15 Studio Wschód 17:30 Serwis info 17:35 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata 19:00 Muzyczny kalejdoskop 19:30 Wokół toru 20:00 Raport z Polski – ekstra 20:30 Serwis info 21:00 Zależni niezależni 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia

POLSAT

6:15 Kapitan Flamingo – serial anim. 6:45 Yin Yan Yo! – serial animowany 7:15 Action Man A.T.O.M. – serial przygod. 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Pasjonaci 9:15 Ewa gotuje – mag. kulinarny 9:45 Madeline – komedia produkcji amerykańsko-francuskiej (1998) 11:45 Się kręci 12:30 Czarodziejki – serial przygodowy 13:30 Dom nie do poznania 15:30 Michael – film obyczajowy USA (1996) 17:45 W pustyni i w puszczy (2/3) – serial przygod. pol. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:00 Ja cię kocham a ty śpisz – komedia romantyczna USA (1995) (22:00 Lotto) 22:20 Family Man – komediodramat USA (2000) 1:00 Kłątwa talizmanu – horror USA (2001) 3:00 Nagroda gwarantowana

tvn

6:15 Telesklep 8:00 Turbo ring 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Pascal: po prostu gotuj 11:30 Na Wspólnej 13:15 You can dance – po prostu tańcz! 14:10 Siłacze 15:15 Brzydula – serial kom. 17:20 Kangur Jack – komedia Australia-USA (2003) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Niania 20:35 Jak przeżyć święta – komedia romantyczna USA (1996) 22:20 Kuloodporni – komedia USA (1996) 23:55 Szymon Majewski Show 0:50 Uwaga! 1:10 Wrzuc na luz 2:10 Telezakupy 2:35 Nic straconego

tvn niedziela

7:40 Camera Cafe – serial komedii 8:40 Rodziców nie ma w domu – serial obyczajowy 9:10 Happy Hour – serial komedii 10:10 Nasza paczka – film familijny USA (1985) 11:55 Rockefeller Plaza 30 – serial komedii 14:25 Szkolne świry – komedia USA (1992) 16:25 Nowe przygody „starej” Christine – serial komedii 18:50 Hotel Zaczysze – serial komedii 19:30 Włamywaczka – komedia sensacyjna Kanada-USA (1987) 21:35 Zdobycie puchar – komediodramat USA (2002) 23:25 Zagubieni w kosmosie – film s.f. USA-Wlk. Bryt. (1998) 2:00 Wróżki – pr. rozrywkowy

TV 4

8:00 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy 9:00 Przygody w siodle: Prawdziwi przyjaciele – film familijny produkcji australijskiej (2004) 11:00 Galileo 12:00 Gram.Tv 12:30 V Max 13:00 Vip 13:30 mała Czarna 14:30 Siatkówka mężczyźni 16:55 Kłamczuch – program rozrywkowy 17:55 Kosmiczny przyczółek – film dok. 19:00 Galileo 20:00 Gallipoli – film wojenny austral. (1981) 22:35 Nowa generacja 23:50 Życie w trójkacie 2: Puszka Pandory – thriller USA (2002) 2:00 Skrzydła – serial kom. 2:30 mała Czarna

PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Travel Bazaar 7:30 B.A.R.Z. 8:00 Wolność słowa 8:30 Klub@ 9:00 W kuchni z Jamiem 10:00 Publicystyka polityczna 11:00 Nie-dzielny kierowca – magazyn 12:00 Święta w duecie – dramat produkcji niemieckiej (2006) 14:00 Targowiska świata 14:30 Will & Grace 15:30 American dreams – serial obyczajowy 16:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 17:30 Diagnosta morderstwo – serial sensacyjny 18:30 Flinstonowie – serial animowany produkcji amerykańskiej 19:00 Ale numer 20:00 Pięć dni do północy (1/2) – thriller s.f. produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2004) 22:00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dokumentalny 22:30 Wyrok – kryminalny Wlk. Bryt. (1984) 0:30 Pasja życia – reportaż

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00
 ● **JA CIĘ KOCHAM, A TY ŚPISZ** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Kasjerka z chicagowskiej stacji metra, Lucy, ratuje przed śmiercią pasażera, w którym się podkochuje. Peter Callaghan trafia do szpitala w stanie śpiączki. Personel i rodzina poszkodowanego uznaje Lucy za jego narzeczoną. Z rezerwą traktuje ją tylko Jack, starszy brat nieprzytomnego pacjenta. Wystawia ją na próby, które mają potwierdzić jej tożsamość. Tymczasem Peter budzi się ze snu... W roli Lucy zobaczymy Sandrę Bullock.

TVN, GODZ. 22.20
 ● **KULOODPORNİ** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Funkcjonariusz Carter prowadzi sprawę narkotykowego bossa, Coltona. Próbuje przeniknąć w szeregi mafii, udając włamywacza i zaprzyjaźniając się ze złodziejem Archie Mosesem. W końcu Archie w tajemniczo Cartera w plany Coltona. Podczas spotkania z gangsterami dochodzi do strzelaniny.

TVP 1, GODZ. 22.35
 ● **UNDERWORLD** – Amerykańsko-niemiecko-węgiersko-brytyjski horror z 2003 roku. Na ziemi trwa wojna między wampirami i wilkołakami. Pewnego dnia w środek walki trafia student medycyny Michael Corvin. Należąca do elitarniej jednostki wampiryzca Selena, ochrania mężczyznę. Wkrótce wychodzi na jaw, że nosi on w sobie tajemnicę, która może być groźna dla obu walczących ze sobą ras.

Unieważnia się zagubioną polisę ubezpieczeniową KCB 00330254, wydaną przez HDI Asekuracja T.U. SA oddział w Krakowie.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
 Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

HANBUD OKNA I DRZWI

rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
 MONTAŻ
 SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
 KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
 os. Niepodległości 3,
 tel. (012) 640-09-90
 KRAKÓW,
 ul. Prądnicza 49,
 tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

GABINET KOSMETYCZNY



POLECA USŁUGI:

LASEROTERAPIA IPL + RF
 trwałe usuwanie owłosienia, fotoodmładzanie, usuwanie zmian naczyniowych, leczenie trądziku
 MIKRODERMABRAZJA DIAMENTOWA
 PEELING KAWITACYJNY

ZABIEGI:

NAWILŻAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE, DOTLENIAJĄCE, REGENERUJĄCE
 KWASY AHA i PIROGRONOWY, PRZEKŁUWANIE USZU, DEPIŁACJA WOSKIEM, ZABIEGI PARAFINOWE, HENNA, MAKIJAŻ OKOLICZNOŚCIOWY

os. Centrum A2 ☎ 0513-036-904

PN-PT 10-18, SOBOTA 9-15

BLASK AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
 Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:50 Samotnia (2) – serial produkcji angielskiej (2005) 6:45 Kadra 2012 – magazyn 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Dwa Strachowje – program dla dzieci 8:25 Klub przyjaciół Myszk Miki (21): Miki ratuje Mikołaja – serial produkcji amerykańskiej (2006) 8:55 Teleranek – magazyn 9:20 Święteczna przygoda – film produkcji polskiej (2000); reż.: Dariusz Zawisławski; wyk.: Bartosz Opania, Paweł Burczyk, Kasia Olsz, Jan Englert, Teresa Dzieliska 10:50 Młoda godzina: Hannah Montana (15): Wielka zbiórka – serial produkcji amerykańskiej (2006) 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:35 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg 15:50 BBC w Jedynce: Tygrysy w ukrytej kamerze (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 16:45 Do zobaczenia w TVP 17:00 Teleexpress 17:20 Ojciec Mateusz (3/13): Dług – serial kryminalny produkcji TVP 18:10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści (27): Kubuś odchodzi – serial produkcji amerykańskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Szminka w wielkim mieście (5) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 21:05 Ranczo (24): Siła władzy – serial obyczajowy produkcji TVP 22:10 Ranczo (25): Plan awaryjny 23:10 Uczta kinomana: Dziewczyna z Jersey – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Kevin Smith; wyk.: Jennifer Lopez, Ben Affleck, Raquel Castro (dozwolone od lat 16) 0:50 Kolekcja kinomana: Enigma – film fabularny produkcji anglijsko-amerykańsko-niemieckiej (2001); reż.: Michael Apted; wyk.: Kate Winslet, Dougray Scott, Jeremy Northam, Saffron Burrows 2:50 Zakończenie dnia

TVP2

5:30 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:35 Dla niesłyszących: Radio Romans (16/32): Kasia – serial produkcji TVP 6:00 Złotopolscy (998): Ciężar współczucia – telenowela produkcji TVP 6:30 Złotopolscy (999): Kłopoty Biernackiego 6:55 Sto tysięcy bocianów (43) – serial dokumentalny TVP 7:20 M jak miłość (625) – serial produkcji TVP 8:15 Barwy szczęścia (191) – serial obyczajowy produkcji TVP 8:45 Barwy szczęścia (192) 9:20 Zaczęły gwiazdy (46): Karolina Nowakowska 9:50 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Ludożercy – cykl reportaży 10:15 Wstęp do filmu National Geographic 10:25 Miśsiac z National Geographic: Dziką Alaską: Denali – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:20 Makłowicz w podróży: Podróż I. Trentino: Alto Adige. Alpejska Góra Adyga (2) – magazyn kulinarny 11:55 Gwiazdy w południe: Konnica – western produkcji amerykańskiej (1959); reż.: John Ford; wyk.: John Wayne, William Holden, Constance Towers, Judson Pratt 14:00 Familiada (1582) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (1000): A wszystko mogło być inaczej – telenowela produkcji TVP 15:05 Mini Szansa: Patrycja Markowska 16:05 Na dobre i na złe (351) – serial produkcji TVP 17:05 Orzeł czy reszta (4) – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Tak to leciało! (29) – teleturniej 20:00 Kabaretowa Noc Listopada (2) – widowisko 21:00 Firma – CIA (2) – film sensacyjny produkcji niemieckiej (2006) (dozwolone od lat 16) 22:35 Astor Piazzolla – koncert jubile-

uszowy Agnieszki Duczmal 23:15 Święto Tansmana 2008 (VII Międzynarodowy Festiwal i Konkurs Indywidualności Muzycznych im. Aleksandra Tansmana – Łódź 2008) – reportaż 23:50 EUROexpress – magazyn 0:00 Dolina kreatywna 0:30 Panorama 0:45 Miłość w miejskiej dżungli – film fabularny produkcji niemiecko-wenezuelsko-francuskiej (2003); reż.: Franco de Pena; wyk.: Beatriz Valdez, Aroldo Betancourt, Carlos Miranda, Erich Wildpret, Alejandro Chaban, Gladys Prince, Alejo Felipe, Gregorio Milano, Maria Alejandra Espejo 2:25 Niebezpieczne dziecko – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Graeme Campbell; wyk.: Delta Burke, Vyto Ruginis, Ryan Merriman (dozwolone od lat 16) 3:50 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Klan (1567) 6:20 Klan (1568) 6:45 Klan (1569) 7:05 Klan (1570) 7:30 Klan (1571) 7:50 Twój region w TV Polonia: Śniadanie na podwieczorek 8:45 M jak miłość (607) 9:30 Twój region w TV Polonia: Białystok 9:45 Mordziaki: Skrzyńka marzeń (7) 10:10 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele 10:40 Twój region w TV Polonia: Białystok 10:50 Złotopolscy (978): Powrót męża 11:15 Pamiętaj o mnie 11:25 Twój region w TV Polonia: Bzik kulturalny 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Jana z Kęt w Rumi 14:15 Twój region w TV Polonia: Białystok 14:30 Dom (15/25): Długa księżycowa noc 15:55 Twój region w TV Polonia: Skarby nieodkryte 16:25 Twój region w TV Polonia: Zaproszenie: Wersal Podlasia 16:45 Twój region w TV Polonia: Białystok 17:00 Teleexpress 17:15 Twój region w TV Polonia: Białystok 17:25 Pamiętaj o mnie 17:40 Londyńczyk (9/13) 18:25 M jak miłość (608) 19:15 Dobranocka: Bajki zza okna: O dziwnych pestkach i straszliwym potworze – serial animowany produkcji polskiej (1993) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Głina (24) – serial kryminalny produkcji TVP 20:55 Twój region w TV Polonia: Szansa na Sukces: Kasa Chorych 21:45 Szkoła gadać (49) 22:05 Czas dla kibica: Hokej na lodzie PLH: Podhale Nowy Targ–Stocznowiec Gdańsk 23:50 Notacje: Maria Drue. Emigracja się bawi 0:00 M jak miłość (608) 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Przekłete miejsca 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Teleplotki 14:00 Męska przygoda 14:30 Serwis info 15:40 Widzew Łódź–Stal Stalowa Wola – mecz piłki nożnej 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Era kobiet 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Film dokumentalny

POLSAT

6:15 Szalony Jack, pirat – serial animowany 6:45 Miejskie szkodniki – serial animowany 7:15 Gadzet i Gadzetinis – serial anim. 7:45 Power Rangers –

serial przygodowy 8:45 Gepetto, ojciec Pinokia – film obyczajowy USA (2000) 10:40 Prosiaczek i przyjaciele – film animowany USA (2003) 12:20 Jak poślubić miliarderkę – komedia USA (2000) 14:15 I kto tu rządzi? – serial komediowy 15:15 Piotr Bałtroczyk na żywo 16:45 Strzał w dziesiątkę – teleturniej 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Ranking gwiazd – program rozrywkowy 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny 21:00 Wzór – serial sens. (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sensacyjny 23:05 Kameleon: Przekłeta wyspa – film sensacyjny USA (2001) 1:00 Magazyn sportowy

tvn

6:15 Telezakupy 8:00 Niania – serial komediowy 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:55 Kawa na ławę – program publicystyczny 11:45 Supermiania 12:45 Stalowy rycerz – film przygodowy USA (1997) 14:20 Mam talent! – pr. rozryw. 16:20 Co za tydzień 17:00 Kapitałny pomysł 18:00 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial komediowy 18:30 Niania – serial komediowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Szczęki: Zemsta – thriller USA (1987) 21:55 39 i pół – serial komediowy 22:55 Seks w wielkim mieście – serial 0:15 Zadanie specjalne – film sensacyjny kanad. (2000) 2:00 Wrzuc na luz 3:00 Telezakupy 3:20 Uwaga! 3:40 Nic straconego

tvn wiadomości

7:15 Hej-na! Show 8:45 Inwazja – serial science fiction 9:40 Szkolne świry – komedia USA (1992) 11:30 Hotel Zaczysze – serial komediowy 12:20 Napiętnowany – serial grozy 13:15 Meteor – film katastroficzny USA (1979) 15:25 Zagubieni w kosmosie – film s.f. produkcji anglijsko-amerykańskiej (1998) 18:00 Miasteczko Twin Peaks – serial sensacyjny 19:05 Kojak – serial sensacyjny 20:05 Kosmiczni kowboje – film s.f. USA (2000) 22:40 Dowody zbrodni – serial sensacyjny 23:40 Sekret – dramat obyczajowy produkcji USA (2001) 0:50 Wróżki

TV 4

6:20 Przygody w siodle: Prawdziwi przyjaciele – film familijny produkcji australijskiej (2004) 8:20 Niepokorniona Australia – serial dokumentalny 8:55 Czarny koń – film familijny USA (1992) 11:00 Galileo – program popularnonaukowy 12:00 KINOmaniaK – magazyn 12:30 Dekoratornia 13:00 Wielkie Happy Hour 14:00 Być jak ona – pr. rozryw. 14:30 Siatkówka kobiet 17:00 Kłamczuch – program rozrywkowy 18:00 Modne gwiazdy – program rozrywkowy 19:00 Galileo 20:00 Włatec Móch – serial animowany 20:30 Służba nie druźba – komedia USA (1994) 22:30 Gangster numer jeden – dramat sensacyjny produkcji niemiecko-irlandzko-angielskiej (2000) 0:35 Skrzydła – serial komediowy

PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Flinstonowie 8:00 Niedzielnik 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 10:00 Obieżyświat 11:00 Wielkie tajemnice 12:00 Anioł Pański 12:30 Święteczny list – film familijny USA (1996) 14:30 Will & Grace – serial kom. 15:30 Światowe rekordy Guinnessa 16:00 Nie-dzielnny kierowca 17:00 Niesamowity wyścig – reality show 18:00 Zbrodnie niedoskonałe 18:30 Flinstonowie – serial 19:00 Ale numer 20:00 Pięć dni do północy (2, ost.) – thriller s.f. produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2004) 22:00 Afera Emmy E – dramat obyczajowy USA (2003) 0:00 W dobrym towarzystwie

WIGILIA W „MIRAGE”

Nastrój już świąteczny, nie tylko w handlowych pawilonach, zakładach gastronomicznych i w wystroju miasta. Coraz więcej akcji charytatywnych, ludzkich odruchów pomocy słabszym i biedniejszym. Rozpoczęto też organizowanie tradycyjnych spotkań integracyjnych w zakładach pracy i różnych środowiskach. Wigilia Bożego Narodzenia jest również szczególnie ważnym wydarzeniem dla seniorów, wśród których jest wiele osób samotnych. Dlatego między innymi Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów grupujący na terenie nowohuckich osiedli ponad 3 tysiące osób, dużą wagę przykładają do tradycyjnych spotkań opłatkowych. Odbywają się one w bardzo uroczystej oprawie i ciepłej, rodzinnej atmosferze. We wszystkich 24 kołach terenowych, skupionych w Oddziale Rejonowym kultywuje się zwyczaj łamania się opłatkami, składania sobie życzeń, śpiewania kolęd, wspólnego spożywania wigilijnego posiłku.

12 bm. opłatkowe spotkanie zorganizowało Koło nr 15. Uroczyste spotkanie odbyło się w Domu Kultury „Mirage” w os. Bohaterów Września. Do stołu nakrytego śnieżnobiałym obrusem zasiadło pięćdziesięcioro seniorów, wśród nich także zaproszeni goście – prezes Zarządu Oddziału Rejonowego PZERI w Krakowie – Nowej Hucie Leokadia Pawlus i wiceprezes Urszula Rajtar. Ks. proboszcz Józef Prorok celebrował duchową część uroczystości.

Życzenia, kolędy (przy akompaniamencie akordeonisty Stanisława Gawła) wypełniły spotkanie, a tradycyjny posiłek podczas tej wieczery, złożony z zupy grzybowej i ryby, smakował wybornie. Były także owoce, dzięki fundacji właściciela pobliskiego kiosku warzywnego Krzysztofa Piekary. Pan

Krzysztof od wielu już lat wspiera działalność seniorów i dzieli się produktami przy okazji takich wyjątkowych spotkań, do których oczywiście należy wigilia. Smakowite ciasta przygotowały panie już same dając wyraz kulinarnych talentów. Głównym sponsorem wigilijnego spotkania była Rada Dzielnicy XV.

Koło nr 15 PZERI liczy 140 członków i poszczycić się może ponad dwudziestoletnią działalnością. Przewodniczącą Koła, już trzecią kadencję, jest Barbara Dąbek. Drugą kadencję w Zarządzie funkcjonuje wiceprzewodniczącą Jerzy Kowalski i skarbnik Władysława Niemczura. Członkami Zarządu są Maria Rajtar i Dorota Ciastoń.

Gdy dwadzieścia lat temu Barbara Dąbek wstąpiła do związku, koło liczyło zaledwie kilkanaście osób. Lata wspólnej pracy, wzajemnej troski, działalności kulturalnej sprawiły, że Koło z wielokrotnością liczbę członków. Te priorytetowe kierunki samopomocowej działalności są doceniane w środowisku ludzi starszych, chorych, osamotnionych. Chore osoby są odwiedzane w domach, szpitalu. Chorem produkty spożywcze ARR w ramach pomocy Wspólnoty Europejskiej są dostarczane prosto do miejsca zamieszkania. To spory wysiłek, ale pojawiający się uśmiech znękanego przez los człowieka i słowo „dziękuję” wynagradzają ten trud i są bodźcem do dalszego działania. Razem działając dla dobra innych można sporo osiągnąć, by rozjaśnić szare barwy jesieni życia.

Również wspólnym wysiłkiem udało się zorganizować piękną wigilię, a w staraniach, panią Basię Dąbek wspierały między innymi – Grażyna Chmura, Jadwiga Kowalska, Władysława Niemczura. (R)

SPOTKANIE PRZY OPŁATKU



– Wigilia Bożego Narodzenia przynosi nadzieję. Na tę nadzieję cieniem położyła się śmierć Michała. Uczcijmy pamięć Zmarłego minutą ciszy – tak rozpoczął wigilijne spotkanie seniorów gospodarz Klubu Osiedlowego „Jędrus”, Waldemar Cichy.

Niedawno zmarłego Michała Krawczyka zapamiętano jako życzliwego, skromnego człowieka i czynnego kolebę. Przewodniczącą Koła nr 20 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów jest jego żona, Henryka Krawczyk. Dla Jego pamięci i dla podtrzymania Jej na duchu, poświęcono chwilę podczas uroczystego, wigilijnego spotkania 16 bm. Przybyło nań kilkudziesięciu seniorów. Dzielenie się

opłatkami i składanie życzeń poprzedziło religijne przesłanie o. Korneliusza z parafii Szklane Domy. W wigilii uczestniczyli także zaproszeni goście: z Rady Dzielnicy XVIII (głównego sponsora wigilii), przewodniczący Edward Porębski, radni – Krystyna Jastrzębska, Czesław Rosiek, z Zarządu Oddziału Rejonowego PZERI w Nowej Hucie – prezes Leokadia Pawlus i zastępczyni Urszula Rajtar.

Łamanie się opłatkami, tradycyjny posiłek, kolędy śpiewane wspólnie z zespołem „Jędrusie” złożyły się na świąteczny wieczór. W ciepłych słowach życzeń powtarzało się zdrowie, rodzina i nadzieja na lepsze dni. (R)

Fot. autorka

TVP1

5:50 Notacje: Stanisław Szpunar. Maksymilian Kolbe był święty 6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Sekretne świat misia Beniamina (33): Pomyłka Leszka 9:00 Budzik: Święteczne marzenia 9:30 Atlantis High (21) 10:00 W pustyni i w puszczy (1): Porwanie – serial przygodowy TVP; reż.: Władysław Ślesicki; wyk.: Monika Rosca, Stanisław Jasiukiewicz, Edmund Fetting, Zygmunt Maciejewski, Tomasz Mędrzak, Ahmed Marei, Ahmed Hegazi, Ibrahim Shemi 10:55 Wielki świat małych odkrywców (168): Przed Świętami 11:10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W kolejce po euro 12:40 Plebania (1189) 13:05 Klan (1578) 13:30 Palce lizac (8/9): Zaginiony 14:00 Zwierzęta świata: Życie gadów i płazów. Z wody na ląd (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 14:30 Errata do biografii: Zofia Romanowicz 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Jesteś tym co jesz (17): Mark Hackett 15:40 Pora na doktora (14) 16:05 Moda na sukces (4145) 16:30 Moda na sukces (4146) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1583) 18:00 Jaka to melodia? (1739) 18:30 Plebania (1194) 18:55 300% normy – pytanie 16 19:00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele (17): Błotny stwór 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Teatr Telewizji: „Szczęście Franca” – spektakl teatralny; reż.: Agnieszka Głńska; wyk.: Maciej Stuhr, Joanna Szczepkowska, Krzysztof Stroiński, Aleksandra Popławska, Bartosz Opania, Maria Maj, Agnieszka Wosińska 21:35 James Bond w Jedyńce: W tajnej służbie Jej Królewskiej Mości – film sensacyjny produkcji angielskiej (1969); reż.: Peter Hunt; wyk.: Diana Rigg, Telly Savalas, George Lazenby 0:00 Mocne kino nocne: Zrządzenie losu – thriller produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Luca Bercovici; wyk.: James Marsall, Dennis Hooper, Michael Madsen (dozwolone od lat 18) 1:40 Kojak (4): Napad 2:30 Notacje: Elżbieta Ficowska. Czarna dziura pamięci 2:40 Zakończenie dnia

TVP 21:25 Kulisy serialu „M jak miłość” (382) 21:40 Tomasz Lis na żywo 22:35 Kryminalne zagadki Las Vegas V (22/25) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 23:25 dekalog... po Dekalogu: Pierwsze – film dokumentalny 23:55 Obrobić VIP-a (1/13) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Rob Burnett; wyk.: Donald Logue, Sofia Vergara, Lenny Venito, Maz Jobrani 0:30 Panorama 0:45 Wieczór artystyczny: Halucynacje – koncert piosenek Grzegorza Ciechowskiego (Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe „Śpiewajmy poezję” w Olsztynie) 1:35 Wieczór artystyczny (5): Ogród Barbarzyńcy: Siena 2:15 Noc Zagadek 3:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedyńkowe Przedszkole 9:00 My Wy Oni – magazyn 9:25 Szkoda gadać (49) 9:45 Sposób na Alcibiadesa (2) 10:40 Na początku było Hillside Ave 11:30 Plebania (1190) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1572) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Z Fawley Court do Lichenia 13:15 M jak miłość (608) 14:05 Na kłopoty... Bednarski (6/7): Ostatnie lato 15:00 Warto rozmawiać 15:50 Podróżnik: Polinezyjskie wakacje 16:05 My Wy Oni 16:35 Opowieści wiatru i morza 17:00 Teleexpress 17:15 Jedyńkowe Przedszkole 17:40 Twój region w TV Polonia: Dzika Polska: Tropiele z Podlasia 18:05 Świadkowie nieznanymi historii: Paszporty w PRL-u 18:35 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (1190) 19:15 Dobranocka: Przychód kilka wróbla Ćwirka: Jedyńka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1572) 20:35 Sportowy tydzień 21:10 Barwy szczęścia (35) 21:35 Barwy szczęścia (36) 22:00 Nasz reportaż: Druga młodość kolejki na Kasprowy Wierch 22:30 Warto rozmawiać 23:20 Zawsze wygrywa blues – recital Sławka Wierchołskiego 23:45 Dziękujemy za solidarność: Danuta Hart (Essex – Wielka Brytania) 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Twój region w TV Polonia: Dzika Polska: Tropiele z Podlasia 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1190) 1:15 Powtórki programów

TVP2

6:15 Złotopolscy (133): Brudne pieniądze 6:40 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (29/48): Niespodzianka dla Mikołaja 6:55 Telezakupy 7:10 Przystanek praca 7:25 Co ludzie powiedzą? (7/40) 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:00; Pogoda 8:20, 9:35) 10:15 M jak miłość (335) 11:05 Ferie z Dwójką: Tarzan na Manhattanie – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Michael Sehuktz; wyk.: Joe Lara, Kim Crosby, Jimmy Medina Taggart, Jean Michael Vincent, Joe Seneca, Tony Curtis 12:45 Wyprawy Corwina. To wszystko dla was (1) – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 13:15 Znaki czasu 13:40 Rodzina Trendych: Ślubu nie będzie 14:05 I Ty możesz zostać Świętym Mikołajem (2) – koncert 15:00 Dla niesłyszających: Na dobre i na złe (351) 15:55 Stawiam na Tolka Banana (2/7): Karioka – serial produkcji TVP 16:35 Złote bestie (6): Delfin gadała – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 17:05 Na wariackich papierach (16/65): Dipesto w opałach – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Koło fortuny (91 – teleturniej) 19:35 HABITAT – moje miejsce na Ziemi (oratorium Piotra Rubika) – reportaż 20:05 Barwy szczęścia (193) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:35 M jak miłość (626) – serial produkcji

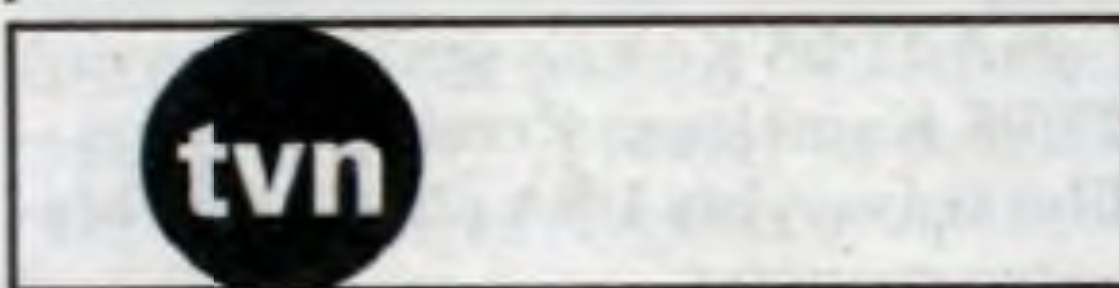
TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:15 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info flesz 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:20 Raport z Polski 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropiele 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Śladami historii 19:10 Co warto wiedzieć 19:25 Prosto z lasu 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacze 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obycz. 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 11:00 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Czarodziejki – serial przygod.

14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Dopuki śmierć nas nie rozłączy – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:40 Miodowe lata – serial kom. 17:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Planeta Mała – film s.f. USA (2001) (22:00 Lotto) 22:45 44 minuty – dramat sensacyjny USA (2003) 0:35 Fala zbrodni – serial sens. 2:00 Rajską plażą



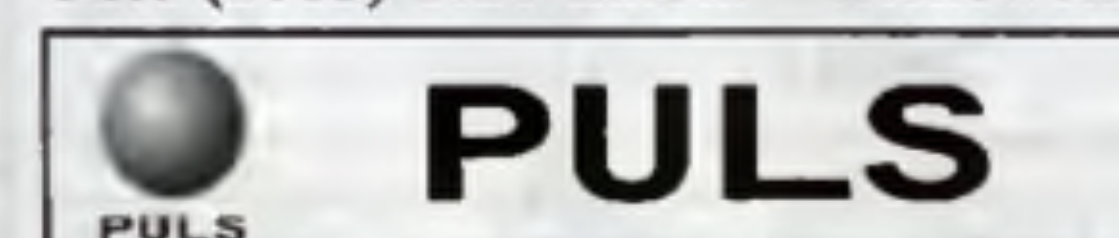
5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Taniec z gwiazdami – kulisy 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Przyjaciele – serial kom. 12:05 Brzydula – serial kom. 12:30 Telezakupy 13:30 Fabryka gry 14:25 Detektywi – serial sens. 14:55 Detektyw Monk – serial sens. 15:55 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Detektyw Monk – serial sens. 22:25 Teraz, albo nigdy – serial obycz. 23:25 Kapitałny pomysł 0:25 Co za tydzień 0:50 Uwaga! – mag. 1:10 Wrzuc na luz 2:10 Telezakupy 2:30 Nic straconego



7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:15 Agenci NCIS – serial sensacyjny 9:15 Weronika Mars – serial sens. 10:10 Kuba Wojewódzki 11:10 Kryminalni – serial sensacyjny 12:05 Hej-na! Show 13:05 Telezakupy 14:00 Agenci NCIS – serial sensacyjny 15:00 Kuba Wojewódzki 16:10 Frasier – serial komediowy 16:40 Weronika Mars – serial sens. 17:35 Kryminalni – serial sensacyjny 18:35 Seinfeld – serial komediowy 19:05 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 19:35 Rockefeller Plaza 30 – serial kom. 20:05 Usłane różami – melodramat USA (1996) 21:50 Mała Odessa – film obyczajowy USA (1994) 23:50 Tango i Cash – film sensacyjny USA (1989) 1:50 Wróżki

TV 4

6:20 Muzyczne listy 7:00 TV Market 7:40 Kasa na bank 8:35 Saint-Tropez – serial obycz. 10:50 Być jak ona – pr. rozryw. 11:25 Skrzydła – serial kom. 12:30 Lalola – telenowela 13:30 V Max 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. USA 16:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 17:00 mała Czarna 18:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Właty Móch – serial anim. 20:25 Sex FM – serial kom. 21:00 Niezwykłe sztuki walki (1/2) – film dok. USA 21:55 Galileo 22:50 mała Czarna 23:40 Trzech cwaniaków – komedia USA (2005) 1:20 Lalola – telenowela



6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Obieżyświat 10:30 Żebro Adama 11:00 Kościół w potrzebie 11:30 Telezakupy 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Ale numer 14:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial anim. 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Will & Grace – serial kom. 18:30 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? 20:00 Wydarzenie dnia 20:30 Ale numer 21:00 Uwaga, żarty! 21:30 American Dreams – serial 22:30 Światowe rekordy Guinnessa 23:00 Puls kultury 23:30 Nieśmiertelny – serial grozy

Nasze miasto

RAPORTY KUKLIŃSKIEGO

W kolejną rocznicę wprowadzenia w Polsce stanu wojennego, rząd USA odtajnił część zawartości archiwum z 1981 roku. W tym fragmenty raportów pułkownika Ryszarda Kuklińskiego oraz przekazanych przez niego ściśle tajnych dokumentów PRL-owskiej i sowieckiej armii. Ujawnione po raz pierwszy materiały nie zmieniają naszej wiedzy ani o okolicznościach podjęcia tej tragicznej dla Polski decyzji, ani o osobie głównego aktora ponurej sceny z 13 grudnia, czyli gen. Jaruzelskiego.

Pułkownik Kukliński, który w latach 70. zrozumiał, że – chociaż w polskim mundurze – służy sowieckim interesom, zdecydował się przejść na stronę przeciwników komunizmu i przez wiele lat, jako oficer sztabu Paktu Warszawskiego, przekazywał na Zachód najtajniejsze dokumenty wojskowe. Dziś fragmenty tych dokumentów potwierdzają dwie ważne tezy. Po pierwsze, polscy komuniści wprowadzili stan wojenny na polecenie Sowietów, ale wyłącznie w obronie swojej władzy, dobrze wiedząc, że rosyjskie wojska do Polski nie wkroczą. Po drugie Jaruzelski, który zawsze był raczej aparatczykiem niż żołnierzem i który z pewnością nie należał do ludzi odważnych, do ostatniej chwili zabiegał na Kremlu o obietnicę wkroczenia do Polski sowieckich czołgów na wypadek, gdyby operacja wprowadzania stanu wojennego napotkała stanowczy opór.

Ekipa Jaruzelskiego dobrze wiedziała, że odwołanie ataku na „Solidarność” doprowadzi do rozpadu komunistycznej partii oraz do demoralizacji milicji i bezpieczeństwa. Gdy 5 grudnia na posiedzeniu Biura Politycznego KC PZPR zapadła decyzja o terminie wprowadzenia stanu wojennego, przekonywano się nawzajem, że „teraz albo nigdy”. Jaruzelski obawiał się, że za kilka tygodni nie będzie można już liczyć na wsparcie armii – w połowie grudnia miał skończyć służbę rocznik poborowych, wcielonych do wojska jeszcze przed Sierpniem 1980 roku i skutecznie izolowanych od społecznych nastrojów.

Paradoksalnie najważniejszym sojusznikiem reżimu okazała się katastrofa gospodarcza, spychająca kraj na dno nędzy. Polacy byli zmęczeni wielogodzinnym wystawianiem w kolejkach, kartkami na większość niezbędnych do życia produktów, brakiem benzyny i widokiem pustych półek w sklepach. Oficjalna propaganda umiała to wykorzystać: jesienią 1981 roku w telewizji i gazetach straszono nadchodzącą zimą, brakiem węgla, wyłączeniami prądu, reglamentacją chleba. Groza codziennego życia przesłaniała radość z odzyskiwanej wolności. W końcu zmęczenie było tak wielkie, że coraz liczniejsi Polacy powtarzali: niech będzie, co ma być.

13 grudnia 1981 roku władza wypowiedziała wojnę zbuntowanemu społeczeństwu. Do sukcesu komunistów przyczynili się przywódcy „Solidarności”, którzy zlekceważyli ostrzeżenia i nie przygotowali jasnej koncepcji oporu na wypadek użycia siły przez milicję i wojsko. W krytycznej chwili niektórzy z nich nie zachowali nawet elementarnej ostrożności i wielu potencjalnych organizatorów protestów zostało aresztowanych już w pierwszych godzinach wojskowej operacji. W rezultacie nie wybuchł strajk powszechny, a poszczególne ogniska oporu zlikwidowano jedno po drugim. Na szczęście wielu niezłomnych i odważnych ludzi kontynuowało dzieło „Solidarności” i dzięki nim, po ośmiu latach, Polska odzyskała niepodległość.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

TRAMWAJOWE DYWAGACJE

Ostatnio syn zwraca mi uwagę, tato, pisz w felietonie o lokalnych sprawach, a nie zajmuj się wielką polityką, bo ludzie mają jej dość. Wychodząc naprzeciw jego oczekiwaniom, a mam nadzieję, że i Czytelników „Głosu”, postanowiłem zająć się naszymi krakowskimi i nowohuckimi sprawami. Rzecz dotyczy tramwajów. Ten środek komunikacji ostatnio zyskał u nas sporą nobilitację. U uruchomienie po długich latach szybkiego tramwaju i to przebiegającego częściowo w tunelu, stało się wydarzeniem i to nie tylko w skali naszego miasta. Okazuje się, że jest to pierwszy w Polsce taki tunel tramwajowy oddany do użytku. Syn czekał na to wydarzenie od lat i zaraz w pierwszym dniu pojechał go oglądać. Nowa trasa tramwajowa na nim i na wielu krakowianach zrobiła wrażenie. Nawet z rezerwą podchodzący do działań władz krakowskich „Dziennik Polski” pochwalił szybki tramwaj i dokonał tego w niekonwencjonalny sposób. Wystawił swoich trzech reporterów na rekonesans. Jeden pojechał właśnie tramwajem, drugi samochodem, a reporterka rowerem. Wszyscy wystartowali z punktu wyjścia na Kurdwanowie i zmierzali tymi trzema środkami lokomocji na Krowodrzę. Kto wygrał? No, okazuje się, że szybki tramwaj. Jest to znakomite uznanie dla szybkiego tramwaju. Nawet zgryźliwa, jak zwykle, relacja synającego z ataków na władze krakowskie tabloidu, ukazującego Prezydenta z kanapką w ustach podczas uroczystości otwarcia, nie jest w stanie zepsuć dobrego wrażenia krakowian dla szybkiego tramwaju. Trzeba z szacunkiem bowiem stwierdzić, że to obecne władze Krakowa, na czele z Jackiem Majchrowskim, doprowadziły do oddania do użytku zmodernizowanego Ronda Mogińskiego i tunelu podziemnego, którego budowę zaczęto ponad 30 lat temu.

Nie przebrzmiały echa rozpoczęcia kursowania szybkiego tramwaju, a tu znów władze miejskie przygotowują kolejną niespodziankę. W przyszłym roku po Wiśle ma zacząć kursować tramwaj wodny. Miałyby pływać od opactwa Benedyktynów w Tyńcu do Mostu Kotlarskiego. Planowane przystanki miałyby być zbudowane w pierwszej kolejności w Tyńcu, przy torze kajakowym, przy Galerii Kraków (z lewej strony Wisły) oraz obok Mostu Kotlarskiego (po prawej stronie rzeki). Docelowo miałyby powstać 10 przystanków, a wówczas taki tramwaj mógłby się stać normalnym środkiem powszechnego transportu, a nie tylko atrakcją turystyczną. Z tym, że nowohucianie dopominają się, aby tramwaj dopływał do Nowej Huty, np. do przystanki Yacht Clubu w Mogile. Przedstawiciele władz nie mówią nie, oby tylko dotarcie wodnego tramwaju do Nowej Huty nie nastąpiło za kilka lat, jak to jest zapowiedziane w przypadku dojazdu tu nowoczesnych tramwajów zwanych bombardierami. Mój syn chce jeździć szybkimi i wygodnymi tramwajami do pl. Centralnego, już teraz i nijak nie może zrozumieć tłumaczenia rzeczownika prasowego MPK, że nastąpi to dopiero po zakupie większej ilości bombardierów po 2012 roku. W imieniu nowohucian domagam się od władz Krakowa, w przededniu 60-lecia Nowej Huty, aby nowoczesne, niskopodłogowe tramwaje jak najszybciej dotarły na plac Centralny. Proszę pamiętać, że to w tej części Krakowa mieszka większy odsetek ludzi starszych niż w innych dzielnicach miasta. Nieprzypadkowo Nową Hutę, nazywa się obecnie „stara” Nową Hutą. Nie wystarczy nam tłumaczenie, że w aglomeracji nowohuckiej jeździ najwięcej niskopodłogowych autobusów. My nowohucianie, chcemy aby jak najszybciej dotarły do nas nowoczesne tramwaje i to zarówno te jeżdżące po szynach jak i te pływające po wodzie.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:50 Notacje: Elżbieta Ficowska. Czarna dziura pamięci 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:55 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Tata Lew (14): Wesolych Świąt 8:50 Bajki rosyjskie (10): O dzielnej Oleńce i jej bracišku 9:05 Jedynkowe Przedszkole 9:35 Legenda Nezha (24): Dziwni partnerzy 10:00 W pustyni i w puszczy (2): Charum 10:55 Faceci do wzięcia: Odurzeni eterem 11:20 Małopolskie Nagrody Filmowe – Trzy Korony 11:40 Teledzięk 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Tak jak w Unii 12:40 Plebania (1190) 13:05 Klan (1579) 13:35 Jaka to melodia? (1739) 13:55 Smaki polskie – magazyn kulinarny 14:10 Podróżnik: Krótka historia safari 14:30 Szpital odzyskanej nadziei (3) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Bądź modna 16:05 Moda na sukces (4147) 16:30 Moda na sukces (4148) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1584) 18:00 Jaka to melodia? (1740) 18:30 Plebania (1195) 18:55 300% normy – pytanie 16 19:00 Wieczorynka: Truskawkowe Ciastko (16): Legenda o Sherry Pomponiastej 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 W krainie dreszczowców: Siła przetrwania – thriller produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2004); reż.: Christopher Leitch; wyk.: Jacqueline Bisset, Lauren Lee Smith, Roma Downey (dozwolone od lat 16) 21:50 Misja specjalna 22:25 Na własne oczy: Pasja – film dokumentalny 23:05 Nawiedzona – thriller produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Ralph Hemecker; wyk.: Kim Raver, Niamh Wilson, Rick Roberts 0:30 Za linią frontu – film fabularny produkcji angielskiej (2002); reż.: John Henderson; wyk.: Kenneth Cranham, Leo Bill 2:15 Notacje: Maria Iwaszkiewicz. Nasze Wigilie 2:30 Zakończenie dnia

TVP2

6:05 Złotopolscy (134): Weksle 6:30 Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (30/48): Duch Świąt Bożego Narodzenia 6:45 Teledzięk 7:00 Czas zamknięty w kamieniu – reportaż 7:25 Co ludzie powiedzą? (8/40) 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:03; Pogoda 8:21, 9:38) 10:15 M jak miłość (336) – serial produkcji TVP 11:10 Jak było na początku (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Kevin Connor; wyk.: Martin Landau, Jacqueline Bisset, Billy Campbell, Eddie Cibrian, Fred Weller 12:40 Ferie z Dwójką: Merlin (1/2) – baśń filmowa produkcji amerykańsko-angielskiej (1998); reż.: Steve Barron; wyk.: Sam Neill, Helena Bonham Carter, Miranda Richardson, John Gielgud 14:10 Z kabaretowego archiwum 14:20 I Ty możesz zostać Świętym Mikołajem (3) – koncert 15:15 Dla niesłyszanych: M jak miłość (626) 16:05 Stawiam na Tolka Banana (3/7): Julek – serial produkcji TVP 16:45 Radiostacja Roscoe (5/52) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 17:15 Na wariackich papierach (17/65): Zdarzyło się przed świętami – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Koło fortuny (92) – teleturniej 19:35 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej (Joseph Finnes, Marcel Łoziński, Juliusz Machulski) 20:05 Barwy szczęścia (194) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 M jak miłość (627) 21:30 Kulisy serialu „M jak miłość” (383) 21:40 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Doktor – film fabularny produkcji amerykańskiej

(1991); reż.: Randa Haines; wyk.: William Hurt, Christine Lahti, Charlie Corumo, Alan Arkin, Mandy Patinkin 0:30 Panorama 0:45 Kocham kino na bis: Portret podwójny – film obyczajowy produkcji polskiej (2000); reż.: Mariusz Front; wyk.: Maciej Adamczyk, Elżbieta Piekacz, Adam Bauman, Adam Bosko, Irena Front, Paweł Grzelak, Maciej Karpiński, Bogusław Kierc, Agnieszka Woźnińska, Tomasz Zygadlo 2:35 Noc Zagadek 3:35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:55 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie: Domisiowy kot w butach 8:55 Moliki książkowe 9:10 Magazyn Medyczny: Rehabilitacja narządu ruchu 9:20 Podróżnik: Polinezyjskie wakacje 9:40 Anna German – minirecital 10:00 Rozmowy na temat 10:10 Świadkowie nieznanych historii: Paszporty w PRL-u 10:40 Czas honoru (1): Skok – serial produkcji TVP; reż.: Michał Kwieciński, Michał Rosa, Wojciech Wójcik 11:30 Plebania (1191) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1573) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Sportowy tydzień 13:15 Barwy szczęścia (35) 13:40 Barwy szczęścia (36) 14:10 Twój region w TV Polonia: Solidarni z Polakami na Białorusi – koncert 15:10 Forum 15:55 Nasz reportaż: Druga młodość kolejki na Kasprowy Wierch 16:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Mariachi 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Domisiowy kot w butach 17:40 Moliki książkowe – magazyn 17:50 Polska z bocznej drogi: Ostatni taki wozak i jego pomocnik 18:05 300% normy (23) 18:35 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (1191) 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio i sroka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1573) 20:35 Komentator 21:10 Barwy szczęścia (37) 21:40 Syberyjska matka – reportaż 22:05 Biznes z gwarancją 22:25 Forum 23:10 Errata do biografii: Jan Lechoń (dozwolone od lat 16) 23:35 Anna German – minirecital 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Misja specjalna 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1191) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalejdoskop regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedź bezpiecznie 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalejdoskop 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:20 Ekonomia i rynek 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 11:00 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial komediowy 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Czarodziejki – serial przygod. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45

Sabrina, nastoletnia czarownica 15:15 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Calkiem nowe lata miodowe – serial kom. 17:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Szalona odwaga – film wojenny USA (1996) (22:00 Lotto) 22:45 Granica – thriller produkcji niemiecko-amerykańskiej USA (2002) 0:45 Fala zbrodni – serial sens.

tvn

5:25 Teledzięk 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Zostań top modelką 12:05 Brzydula – serial kom. 12:30 Teledzięk 13:30 Fabryka gry 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Detektywi Monk – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Krok od domu – serial sens. 22:25 Teraz albo nigdy – serial obycz. 23:25 Californication – serial kom. 0:05 Szkoła auto 0:25 Siłaczki 1:30 Uwaga! – mag. 1:50 Wrzuc na luz 2:50 Teledzięk 3:10 Nic straconego

tvn

7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Agenci NCIS – serial sens. 9:15 Weronika Mars – serial sens. 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Kryminalni – serial sens. 12:00 Teledzięk 13:05 Fabryka gry 14:00 Agenci NCIS – serial sens. 15:00 Kuba Wojewódzki 16:05 Frasier – serial kom. 16:35 Kryminalni – serial sens. 17:35 Ostry dyżur – serial obycz. 18:35 Seinfeld – serial komedii 19:05 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 19:35 Rockefeller Plaza 30 – serial kom. 20:05 Mąż z ogłoszenia – dramat sensacyjny USA (1993) 22:10 Tango i Cash – film sensacyjny USA (1989) 0:15 Amerykańska dziewczyna – dramat obyczajowy USA (2000) 2:05 Wróżki

TV 4

5:55 Muzyczne listy 6:55 TV Market 7:30 Kasa na bank 8:30 Beverly Hills 90210 – serial 9:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 10:30 mała Czarna 11:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 12:30 Happy Hour 13:30 Vip – magazyn 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial 16:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 17:00 mała Czarna 18:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Trzech cwaniaków – komedia USA (2005) 21:40 Frankie i Johnny – melodramat USA (1991) 23:55 RMS – podsumowanie sezonu 0:45 Operacja Delta Force 2: Na ratunek – film sensacyjny USA (1998) 2:35 Wydarzenia

PULS

6:00 Teledzięk 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 10:30 Oblicza naszej wiary 11:00 Miód i szarańcza 11:30 Teledzięk 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Flinstonowie 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Wydarzenia dnia 20:30 Nie-dzielny kierowca 21:30 Las Vegas – serial sens. 22:30 Nie dajmy się zwariować 23:00 Puls kultury 23:30 Nieśmiertelny – serial grozy

Zapiski Jakuba Klenia

W GRUDNIU NA RYBY?

W grudniu generalnie na ryby już nie jeżdżę. Kiedyś zdarzało się, że wybierałem się na miętusa, ale od kiedy wprowadzono dla tej ryby okres ochronny, który obejmuje również grudzień, łowienie kończę w listopadzie. Ale są tacy, którzy nawet grudnia nie odpuszczają. W ubiegłym tygodniu na przykład widziałem wędkarza, który na rowerze jechał w kierunku Wisły. Być może jego celem był kanał ciepłej wody? Nie wiem.

Faktem jest, że w grudniowe dni podwodne życie wygląda zupełnie inaczej niż w cieplejszych miesiącach. Takie ryby jak karp, karaś, lin lub węgorz zapadają w zimowe odrętwienie i złowienie ich o tej porze roku graniczy z cudem. Inne, jak choćby leszcz, krap, płoć, okoń, a także sandacz czy szczupak, co prawda oszczędzają energię, ale nadal szukają pożywienia i takich miejsc, w których panują najlepsze warunki tlenowe, pokarmowe, świetlne. Generalnie grudniowym połowom sprzyjają częste zmiany łowiska w poszukiwaniu ryby. Tradycyjne, letnie zaskakki nie poplają. Można nad wodą przesiedzieć cały dzień i nie mieć ani jednego brania. W grudniu na pewno warto zapolować na sandacza i szczupaka. To zresztą ostatnie tygodnie, w których można jeszcze łowić te ryby, bo od stycznia zaczyna się ich okres ochronny. Dobrą metodą jest spinning, szczególnie gdy temperatura powietrza utrzymuje się na plusie. Nie ma wówczas problemu z obmarzającymi przelotkami.

Jeśli chodzi o zimowe spinningowanie, można wymienić dwie tendencje, obie zresztą przeciwstawne. Zwolennicy pierwszej twierdzą, że skoro drobnica przemieszcza się z miejsc płytkich w miejsca głębsze i bardziej spokojne, a w ślad za nią podążają drapieżniki, to właśnie w głębszych partiach wody należy ich szukać. Inni zaś są zdania, że drobnica właśnie na przybrzeżnych płycznach się pojawia, gdyż znajduje tam jeszcze wiele pokarmu. Stąd zalecenie, by blachą obrzucać rejon przybrzeżny. Co ma tej sytuacji robić spinningista? Stary i doświadczony wyga i tak wie, co ma robić, a w poszukiwaniu ryby pomaga mu i wiedza, i instynkt. A młody i niedoświadczony? Cóż, nie pozostaje mu nic innego jak sprawdzić obie teorie.

Grudniowe spinningowanie ma jeszcze jedną zaletę. Człowiek przez cały czas jest w ruchu.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

NIECH O ŁAPÓWCE KAŻDY PAMIĘTA

Kiedy 90 lat temu z dotychczasowych ziem zajmowanych przez trzech zaborców powstawała Rzeczpospolita Polska, szybko chciano scalić zarówno naród, jak i państwo. Mimo różnych systemów prawnych, różnych systemów miar, także różnego nazewnictwa technicznego obowiązującego w poszczególnych województwach. Na pewno do umocnienia tych dążeń zjednoczeniowych przyczyniła się wojna polsko-bolszewicka w 1920 r., a potem prace ustawodawcze (warto pamiętać, że jednolity Kodeks karny zaczął obowiązywać w Polsce na początku lat trzydziestych XX wieku). Nie przypuszczałem jednak, że dzielnicowe separatyzmy mocne są także na początku XXI wieku. Opowiadał mi niedawno sąsiad, który pracuje w Warszawie i od czasu do czasu jeździ tam samochodem z numerami rejestracyjnymi województwa małopolskiego, że już mniej więcej od Książa Wielkiego trzeba się bardzo pilnować, by nie złamać żadnego przepisu Kodeksu drogowego. Policijne kieleckie „syczoryki” mają bowiem awersję do samochodów z literą K na początku tablicy rejestracyjnej. Nawet jeżeli jedzie się zgodnie z przepisami, to takie auto jest zatrzymywane i kierowcy usiłuje się wmówić np. przekroczenie linii ciągłej. Każdy podróżujący samotnie za kierownicą jest na pozycji „spalonej”, bo w radiowozie siedzi dwóch funkcjonariuszy, zatem wynik zawsze brzmi 2:1. Na szczęście choć to wynik piłkarski, to pociesza fakt, że przed świętami Bożego Narodzenia „tylko ryba nie bierze”, zaś „syczoryki” – jak najbardziej. A propos – długo zastanawiałem się, dlaczego kielczan i w ogóle mieszkańców obecnego Świętokrzyskiego nazywają „syczorykami”. Do czasu, kiedy na drodze Kielce-Końskie trafiłem swoim autem samą, która nagle wybiegła z lasu. Szacowałem zniszczenia, kiedy zatrzymał się obok autobus, z którego wyskoczyła chmara mężczyzn z nożami w rękach. Myślałem, że już po mnie, ale oni w ciągu 5 minut zdjęli skórę z samy, pochwytali mięso i odjechali.

Świętokrzyski to dawny zabór rosyjski, ale w kolejnym województwie na terenie tego byłego zaboru – nie inaczej. Szczególnie należy się wystrzegać okolic Radomia, z racji częstych kontroli drogowych, ale nie ma się czemu dziwić, bo Radom jest siedzibą komendy policji dla województwa mazowieckiego. Przed samą Warszawą też prowadzone jest na krakowian „polowanie na upatrzonego”. Nawet jeżeli jedzie się przepisowo 90 km/godz., a obok pomykają z prędkością ponad 100 km/godz. samochody z tablicami rejestracyjnymi zaczynającymi się od W, to krakowianin na pewno będzie zatrzymany w pierwszej kolejności. Widocznie funkcjonariusze z województwa mazowieckiego i Warszawy realizują przesłanie billboardów reklamujących podróże pociągami InterCity. Sąsiad ostatnio zamontował kamerę w swoim samochodzie i nagrywa przynajmniej te fragmenty trasy, na których wie, że może zostać zatrzymany. Już raz udało mu się w ten sposób wybronić przed mandatem, bo samotny kierowca z kamerą i dwóch funkcjonariuszy – bez kamery! – to już wynik remisowy.

Zawsze jednak można skorzystać ze starej dobrej metody, znanej właśnie z administracji byłego zaboru rosyjskiego, czyli wziętki, zwanej w Polsce łapówką. Widać przy tym, że nadciąga kryzys, bo funkcjonariusze w Świętokrzyskiem nie gardzą nawet 20 euro, gdy jeszcze parę miesięcy temu powiadali, że takie pieniądze dobre są na napiwek. Nie gardzą także „stową”, kiedy jeszcze niedawno rozmowa zaczynała się od dwóch. Niestety, im bardziej restrykcyjne stają się przepisy w ruchu drogowym, tym większa „szara strefa” mandatowa. W końcu w Polsce samochód jest narzędziem pracy, a nieodzownym dodatkiem do niego prawo jazdy, które można stracić z nadmiaru punktów. Kto nie płaci – nie pracuje. Więc każdy „becaluje”. A ponieważ drobna korupcja zupełnie nie interesuje Centralnego Biura Antykorupcyjnego, bo ono powstało dla wielkich celów, na polskich drogach przekraczanie prawa i korumpowanie idą w parze. Prawdopodobnie do czasu, aż ktoś wymyśli Regionalne Biura Antykorupcyjne dla drobnych spraw. Ale nawet taki zabieg nie przekreśli dzielnicowych animozji warszawsko-krakowskich.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:45 Notacje: Maria Iwaszkiewicz. Nasze Wigilie 6:00 Kawa czy herbata? 7:55 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Pettson i Findus (6): Choinkowi goście 8:25 Pettson i Findus (7): Rakiety kot 8:40 Na górze i na dole (9): Boże Narodzenie 9:05 12 wieczorów wigilijnych – komedia produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Martha Coolidge; wyk.: Steven Weber, Molly Shannon, Patricia Velasquez 10:30 Nasze drzewo – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Duane Clark; wyk.: Robert Forster, Naomi Judd, Andy Lawrence, Cliff Robertson, Matt Lawrence 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1584) 12:30 Plebania (1195) 12:55 Raj 13:10 Święta rodzina (1) – film fabularny produkcji włoskiej (2007); reż.: Raffaele Martes; wyk.: Alessandro Gassman, Ana Caterina, Franco Nero, Angela Molina 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:12 Święta rodzina (2) – film fabularny produkcji włoskiej (2007); reż.: Raffaele Martes; wyk.: Alessandro Gassman, Ana Caterina, Franco Nero, Angela Molina 17:00 Teleexpress 17:15 Klan (1585/1586) 18:05 Plebania (1196/1197) 18:55 Wieczorynka: Między śniegiem a siódmym niebem 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:55 Oredzie na Boże Narodzenie 20:05 Powiedz tak – komedia romantyczna produkcji amerykańsko-niemieckiej (2001); reż.: Adam Shankman; wyk.: Jennifer Lopez, Matthew McConaughey, Bridgette Wilson 21:50 1941 – komedia produkcji amerykańskiej (1979); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Dan Aykroyd, John Belushi, Treat Williams 23:50 Transmisja Papieskiej Pasterki z Bazyliki Świętego Piotra w Watykanie 1:35 Zbłąkane serce – komedia romantyczna produkcji włoskiej (2003); reż.: Pupi Avati; wyk.: Neri Marcorè, Giancarlo Giannini, Vanessa Incontrada, Nino D'Angelo 3:15 Gideon – film obyczajowy produkcji kanadyjskiej (1999); reż.: Claudia Hoover; wyk.: Christopher Lambert, Charlton Heston, Shelley Winters 5:00 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (135): Rejs 6:25 Dwójka Dzieciom: Mały dobosz 7:10 Dwójka Dzieciom: Pies i kot 7:35 Dwójka Dzieciom: Tryumf pana Kleksa – film przygodowy produkcji polsko-irlandzkiej (2001); reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Jarosław Jakimowicz, Zbigniew Buczkowski, Alicja Gradowska, Jerzy Bończak 8:50 Święteczna gorączka 9:40 M jak miłość (337) 10:25 Wigilia nie do opisanie (Robert Makłowicz, Maciej Nowak, prof. Wiesław Olszewski) 11:00 Jak było na początku (2) – film fabularny prod. amerykańskiej (2000) 12:30 Ferie z Dwójką: Merlin (2/2) – baśń filmowa produkcji amerykańsko-angielskiej (1998); reż.: Steve Barron; wyk.: Sam Neill, Helena Bonham Carter, Miranda Richardson, John Gielgud 14:00 Familiada (1583) 14:30 Złotopolscy (1001): Spirala czasu 14:55 Dla niesłyszących: M jak miłość (627) 15:45 Do Betlejem: Wieczór Kolęd z Przyjaciółmi Zaczarowanej Piosenki 16:35 Kochany urwis – komedia produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Dennis Dugan; wyk.: John Ritter, Michael Oliver, Jack Warden, Amy Gasbeck 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:58 Pogoda 19:00 Kolęda u Prezydenta 19:10 Raduj się świecie – kolędy w wykonaniu laureatów „Szansy na sukces” 20:05 Barwy szczęścia (195) 20:30 U Pana Boga za piecem – komedia produkcji polskiej (1998); reż.: Jacek

Bromski; wyk.: Ira Laczina, Jan Wiczorkowski, Krzysztof Dzierma, Andrzej Zaborski, Ania Janowska, Artur Krajewski, Alicja Bach, Iwona Szczęsna, Eliza Krasicka, Małgorzata Płońska 22:10 Notting Hill – komedia romantyczna produkcji angielsko-amerykańskiej (1999); reż.: Roger Michell; wyk.: Hugh Grant, Julia Roberts, Hugh Bonneville, Emma Chambers 0:10 Bardzo cicha noc: Ryszard Rynkowski 0:30 Panorama 0:45 Małe kobiety – dramat produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Gillian Armstrong 2:40 Kolęda wigilijna – film muzyczny; reż.: Robert Gliński; wyk.: Władysław Kowalski, Jan Peszek, Daria Trafankowska, Piotr Kozłowski, Krzysztof Stroiński, Jan Janga-Tomaszewski, Jan Kociniak, Krzysztof Gosztyła, Jan Prochyla, Elżbieta Kępińska 3:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:55 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Alchemia zdrowia i urody 8:30 Domisie: Wigilia u Domisiów 8:55 Zwierzowiec: Wesolych świąt 9:10 Nieznana opowieść wigilijna – film TVP 10:10 Smak tradycji: Cicha noc 10:35 Twój region w TV Polonia: Made in Poland 11:00 Zacisze gwiazd (45): Henryk Gołębiewski 11:35 Plebania (1192) 12:00 Wiadomości 12:10 Kolędy i pastorałki śpiewa Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Komentator 13:15 Barwy szczęścia (37) 13:50 Syberyjska matka 14:15 Wieczór kolęd i kluski z makiem 15:00 „Kolęda, hej kolęda...” 16:00 Gdzie jesteś Święty Mikołaju? – film produkcji TVP; reż.: Igor Mołodecki 16:40 Nasz reportaż: Talerz dla zamorskiego gościa 17:00 Teleexpress 17:15 Kolędy świata 18:10 Smak tradycji: Cicha noc 18:30 Plebania (1192) 18:50 Pamiętaj o mnie 19:05 Dobranocka: O krasnalach i Wigili 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:55 Oredzie na Boże Narodzenie 20:05 Jak rozpętałem II wojnę światową (1): Ucieczka – komedia produkcji polskiej (1970); reż.: Tadeusz Chmielewski 21:30 Kolęda u Prezydenta 21:40 Ojciec Mateusz (3/13): Dług 22:35 Żółty szalik – film produkcji TVP; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Janusz Gajos, Danuta Szaflarska, Krystyna Janda, Joanna Sienkiewicz, Małgorzata Zajączkowska 23:35 Z Bożym Narodzeniem – kolędy śpiewa Joanna Słowińska 0:00 Transmisja Mszy Świętej Pasterskiej z bazyliki pw. Krzyża Świętego i Narodzenia Matki Bożej na Jasnej Górze

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Bez krawata – Krakowski Salon Publicystyczny 19:10 Światowiec 19:35 Magazyn medyczny 19:50 W ciepłym miesiecu 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropiciiele 22:15 Minął dzień 22:30 Serwis info 22:50 Serwis ekonomiczny 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom.

10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 10:50 Samo życie – serial obycz. 11:50 Czarodziejki – serial przygod. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Noc wigilijna – film familijny USA (2001) 17:45 Wielkie kolegowanie z Marylą Rodowicz, Golec uOrkiestrą i Braćmi 18:50 Wydarzenia 19:30 Kevin sam w Nowym Jorku – komedia USA (1992) 21:45 Święta Last Minute – komedia przygodowa USA (2004) (22:00 Lotto) 23:45 Pocłunek śmierci – dramat kryminalny USA (1995) 1:45 Nagroda gwarantowana

tvn

5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Przyjaciele – serial kom. 12:00 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial kom. 12:35 Telezakupy 13:30 Fabryka gry 14:25 Telezakupy 14:55 Milionerzy – teleturniej 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:45 Siedmiu wspaniałych – western USA (1960) 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Cztery wesela i pogrzeb – komedia Wlk. Bryt. (1994) 22:10 Polowanie na „Czerwony Październik” – dramat sensacyjny USA (1990) 0:35 Szymon Majewski Show 1:35 Cztery wesela i pogrzeb – komedia Wlk. Bryt. (1994) 3:30 Uwaga! 3:50 Nic straconego

tvn

7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Agenci NCIS – serial sens. 9:15 Weronika Mars – serial sens. 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Kryminalni – serial sens. 12:00 Telezakupy 13:05 Fabryka gry 14:00 Agenci NCIS – serial sens. 15:00 Kuba Wojewódzki 16:05 Frasier – serial kom. 16:35 Kryminalni – serial sens. 17:35 Ostry dyżur – serial obycz. 18:35 Seinfeld – serial komediowy 19:05 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 19:35 Rockefeller Plaza 30 – serial kom. 20:05 Jack Frost – film familijny USA (1998) 22:10 Skradziony cud – film obyczajowy kanad. (2001) 23:55 Zabójcza broń 4 – film sensacyjny USA (1998) 1:50 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

6:00 Muzyczne listy 6:55 TV Market 7:30 Kasa na bank 9:15 Beverly Hills 90210 – serial 10:05 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 10:30 mała Czarna 12:30 Happy Hour 13:30 KINomaniaK 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 15:50 mała Czarna 16:40 Cud w Sage Creek – western USA (2005) 18:10 Śnięty Mikołaj – komedia USA (1994) 20:00 Serce nie służy – komedia romantyczna USA (2001) 21:50 Nuklearna walizka – thriller Francja-USA (2000) 23:40 Młode strzelby – western USA (1988) 1:45 Inni – horror Francja-Hiszpania-USA (2001)

PULS

6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 10:30 Audiencja generalna 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątkolasty? 14:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Opowieść wigilijna – film familijny USA (1999) 21:00 Obieżyświat 21:30 Koncert Świąteczny z Watykanu 22:00 Oredzie Bożonarodzeniowe Prymasa Polski 22:30 Transmisja pasterki z Betlejem 0:30 Wydarzenia dnia

MISS NOWEJ HUTY – XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z RORES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. RORES MODELS (www.rores.pl), renomowana i znana w świecie agencja modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail rores@bci.pl. O randze tego konkursu świadczą sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową.



Karolina Michalska jest uczennicą Technikum Gastronomicznego nr 1 w zawodzie technik hotelarz. Wybrała ten kierunek, ponieważ uważa, że daje możliwość zatrudnienia nie tylko w kraju. W Polsce hotelarstwo rozwija się dynamicznie. Alternatywą jest także zawód stewardesy. Ma ku temu warunki – ponieważ jest miła i atrakcyjna. Sportowo wyżywała się dotychczas w różnych zawodach szkolnych. Od niedawna ćwiczy

sztukę walki Muay Thai w Maximus – fight club. Dzięki temu czuje się bezpiecznie, idąc ulicą. Treningi pozwalają także wyładować agresję, a poza tym, po prostu poznawać nowych ludzi. Uwielbia tańczyć, chodzić na imprezy, spotykać się ze znajomymi. Słucha różnego rodzaju muzyki. Jest osobą otwartą. Nie lubi polskiej polityki. Według niej nie ma uczciwych polityków, którzy robią coś dla państwa, a nie dla siebie.

Drażni ją to, że wiele osób, zwłaszcza młodzież, nie ma swojego zdania, ulega innym. Nie akceptuje podziału środowiska w Nowej Hucie na sympatyków zwalczających się klubów, którzy często noszą sobie niebezpieczne narzędzia i robią z nich „użytek”. Narkotyki uważa za zgubę, spotykającą zwłaszcza młodych ludzi. W Nowej Hucie wiele należy zmienić dla poprawy stanu bezpieczeństwa. Bardziej sprawna powinna być praca policji – twierdzi Karolina. Jej ulubiona potrawa to naleśniki z bitą śmietaną i masłem czekoladowym. Lubi sportsmenkę Otylię Jędrzejczak i piosenkarkę Michaela Jacksona. Jej najciekawsza lektura to „Pamiętnik narkomanki” Barbary Rosiek. Autorytet moralny stanowi dla naszej kandydatki jej dziadek, posiadający doświadczenie życiowe i dużą wiedzę.

(mp)

Prawnik radzi

KREDYT I WŁASNOŚĆ

Mam mieszkanie spółdzielcze, które kupiłem od spółdzielni za kredyt hipoteczny, wzięty na 10 lat z banku. Czy mogę już teraz przekształcić własność na odrębną, czy dopiero po spłaceniu do banku wszystkich rat, bo tak naprawdę dopóki nie spłacę kredytu, to właścicielem mojego mieszkania jest bank? Stąd moje wątpliwości co do możliwości przekształcenia własności mieszkania.

Kredyt bankowy hipoteczny nie przeszkadza w przeniesieniu własnościowego prawa do lokalu we własność odrębną. Czynności tej należy dokonać za wiedzą i zgodą banku.

(p)

ŚWIATOWY DZIEŃ WALKI Z AIDS

Dzieci, balony, kamery telewizyjne; dziennikarze skupili uwagę przechodniów pod Bramą Floriańską w Światowy Dzień Walki z AIDS. Członkinie i członkowie małopolskiego Stowarzyszenia Młoda Socjaldemokracja rozdawali ulotki, przerzatywały oraz materiały informacyjne Krajowego Centrum ds. AIDS, chcąc zwrócić uwagę na profilaktykę zapobiegającą zakażeniu. Akcja wzbudziła olbrzymie zainteresowanie zarówno przechodniów jak i mediów, szczególnie rzuciły się w oczy setki balonów – nadmuchanych helem przerzatyw. Do rąk mieszkańców Krakowa i turystów trafiło niemal dwa tysiące materiałów przygotowanych przez młodzieżówkę SDPL. Happening miał też wymiar polityczny, będąc protestem przeciwko biernej postawie rządzących polityków oraz zaniechaniom skutkującym ciągłym wzrostem liczby zarażeń wirusem HIV. Organizatorzy akcji domagają się: wprowadzenia edukacji seksualnej w szkołach; obniżenia VAT-u na przerzatywy; propagowania tolerancji wobec zakażonych HIV. Jak zapewnia koordynatorka akcji, przewodnicząca małopolskiego SMS Alicja Aseńko, założenia akcji będą kontynuowane w rozmaitych formach przez cały rok.

(sp)

POSZUKUJEMY ŚLUSARZY REMONTOWYCH DO PRAC ZA GRANICĄ

Wymagane doświadczenie zawodowe przy remontach zakładów hutniczych: walcowni, stalowni, wielkich pieców.

Tel. 012 417-01-40. indmont.info@wp.pl.

TVP1

6:05 Powrót króla rock and rolla – film animowany produkcji irlandzko-angielskiej (1990); reż.: Don Bluth
7:20 Życie i przygody Świętego Mikołaja – film animowany produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Glen Hill
8:35 Happy Wkręt – film animowany produkcji amerykańsko-niemieckiej (2006); reż.: Paul J. Bolger
10:10 Klan (1585/1586) – telenowela produkcji TVP
10:55 Plebania (1196/1197) – telenowela produkcji TVP
11:50 Urbi et Orbi – transmisja z Watykanu
12:45 Z księgi kołęd 13:00 Kogel-Mogel – komedia produkcji polskiej (1988); reż.: Roman Załuski; wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Ewa Kasprzyk, Zdzisław Wardejn, Dariusz Siatkowski, Jerzy Turek, Katarzyna Laniewska
14:55 Auta – film animowany produkcji amerykańskiej (2006); reż.: John Lasseter
17:00 Teleexpress 17:20 Ojciec Mateusz (4/13): Narkotyki – serial kryminalny produkcji TVP
18:10 Jaka to melodia? (wydanie świąteczne) 19:00 Wieczorynka: Rodzina Rabatków (8): Wigilijna przygoda – film animowany produkcji francuskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Piraci z Karaibów: Skrzynia umarłaka – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Gore Verbinski; wyk.: Johnny Depp, Orlando Bloom, Keira Knightley, Jack Davenport, Bill Nighy 22:45 Bestia – film akcji produkcji amerykańsko-hongkoński-angielskiej (2003); reż.: Ching Siu Tung; wyk.: Steven Seagal, Sarah Malakul Lane, Tom Wu (dozwolone od lat 16) 0:20 Czy lubisz Hitchcocka? – film fabularny produkcji włoskiej (2005); reż.: Dario Argento; wyk.: Elío Germano, Chiara Conti, Elisabetta Rocchetti (dozwolone od lat 16) 1:55 Zwycięski gol – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Michael Corrente; wyk.: Brian Cox, Robert Duvall, Morag Hood, Michael Keaton 3:50 Zakończenie dnia

TVP2

6:15 Złotopolscy (1000): A wszystko mogło być inaczej – telenowela produkcji TVP
6:45 Orędzie na Boże Narodzenie 6:50 Ciągłe nadzieje – koncert 7:40 Dwójka Dzieciom: Ucieczka na Niedźwiedzią Górę – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Anthony Dalesandro; wyk.: Dan Haggerty, Miko Hughes, Jan-Michael Vincent, Miles O'Keefe 9:20 Rodziny oglądanie: Gwiazdka na plaży – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 10:15 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Wyspy Zielonego Przylądka – cykl reportaży 10:50 Hibernatus – film fabularny produkcji francuskiej (1969); reż.: Edouard Molinaro; wyk.: Louis de Funès, Claude Gensac, Martine Kelly, Michel Lonsdale 12:15 Gwiazdy w południe: Mistrz kierownicy ucieka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1977); reż.: Hal Needham; wyk.: Burt Reynolds, Jackie Gleason, Jerry Reed, Sally Field 14:00 Familiada (1584) (wydanie specjalne) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (1002): Wiedzieć czy nie wiedzieć – telenowela produkcji TVP 15:05 Chwała na wysokości – kołędę z Zakopanego 16:00 Wyjście awaryjne – komedia produkcji polskiej (1982); reż.: Roman Załuski; wyk.: Bożena Dykiel, Jerzy Michotek, Andrzej Golejewski, Zbigniew Buczkowski, Krzysztof Kowalewski, Ferdynand Matysik, Bolesław Plotnicki, Andrzej Bielski 17:30 Bardzo cicha noc: Ryszard Rynkowski 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:58 Pogoda 19:05 Kabaret Ani Mru Mru: Urodzinowy strzał w dy-

chę (1) 20:05 Barwy szczęścia (196) – serial obyczajowy produkcji TVP
20:40 XV Marzenia Marcina Dańca – program rozrywkowy 21:35 XV Marzenia Marcina Dańca: Wspomnienia, zwierzenia, wzruszenia... 22:55 Taxi 2 – komedia produkcji francuskiej (2000); reż.: Gerard Krawczyk; wyk.: Sami Naceri, Frederic Diefenthal, Emma Sjoberg 0:30 Panorama 0:45 Skrywane sekrety – thriller produkcji kanadyjsko-angielskiej (2005); reż.: Richard Roy; wyk.: Kristy Swanson, David Keeley, Christopher Bondy, Jude Benny (dozwolone od lat 16) 2:15 Szukamy stajenki – koncert 3:10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7:00 Kolędy świata 7:45 Orędzie na Boże Narodzenie 7:55 Kolędy i pastorałki 8:20 Budzik: Świąteczne wspomnienie 8:50 Akademia pana Kleksa (1): Przygoda księcia Mateusza – baśń produkcji polskiej (1983); reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Piotr Fronczewski, Leon Niemczyk, Sławek Wronka, Irena Karel, Zdzisława Sośnica, Lech Ordon, Robert Pluciński, Alicja Jachiewicz, Jolanta Żółkowska, Magda Scholl 10:15 Pamiętaj o mnie 10:30 Plebania (1193) 10:55 Do Betlejem: Wieczór Kołęd z Przyjaciółmi Zaczarowanej Piosenki 11:50 Urbi et Orbi – transmisja z Watykanu 12:50 Ojciec Mateusz (3.13): Dług 13:35 Jak rozpętałem II wojnę światową (1): Ucieczka – komedia produkcji polskiej (1970); reż.: Tadeusz Chmielewski 15:00 Raduj się świecie – kołędę w wykonaniu laureatów „Szansy na sukces” 16:05 Arie ze śmiechem 17:00 Teleexpress 17:15 Agnieszka Holland – film dok. 18:15 Pamiętaj o mnie 18:30 Plebania (1193) – serial produkcji TVP 19:00 Dobranocka: Poszukiwacze zaginionej gwiazdki 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Jak rozpętałem II wojnę światową (2): Za broń – komedia produkcji polskiej (1970) 21:20 Kłasyka dramatu: „Żołnierz królowej Madagaskaru” – spektakl teatralny; reż.: Jerzy Gruba; wyk.: Grzegorz Chrapkiewicz, Dariusz Wójcik, Ewa Kuculis, Beata Buczek Żarnecka, Urszula Polanowska, Maria Trzcńska, Krzysztof Stasierowski, Grzegorz Gzyl, Tomasz Fogieł, Jan Wodzyński 23:10 Do Betlejem: Wieczór Kołęd z Przyjaciółmi Zaczarowanej Piosenki 0:00 Nasz reportaż: Talerz dla zamorskiego gościa 0:20 Pamiętaj o mnie 0:35 Plebania (1193) – serial produkcji TVP 1:00 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Racovia Sacra 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Komentarz – świat 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Kundel bury i kocury 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej siebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacze 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Szalony Jack Pirat – serial animowany 7:00 Gadżet i Gadżetinis – serial animowany 7:25 Księżniczka łabędzi: Skarb czarnoksiężnika – film animowany USA (1998) 8:45 Smocze wzgórze – film animowany produkcji hiszpańskiej

(2002) 10:10 Wielkie kolędowanie gwiazd 11:05 Świąteczna pułapka – film familijny USA (2002) 12:45 Zwiariowane święta Karrolla – komedia USA (2004) 14:30 Edward Nożycoręki – komediodramat USA (1990) 16:25 Obłędny rycerz – komedia USA (2001) 18:50 Wydarzenia 19:30 Epoka lodowcowa – film animowany produkcji amerykańskiej (2002) 21:00 Pokojówka na Manhattanie – komedia romantyczna USA (2002) (22:00 Lotto) 23:05 Amerykański żigolak dramaturg obyczajowy USA (1980) 1:20 Nagroda gwarantowana – pr. rozryw. 2:20 Tajemnice losu

5:40 Uwaga! – magazyn 6:00 Telezakupy 8:00 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego – serial animowany 8:55 Świąteczna ucieczka – film przygodowy USA (1992) 10:45 Ekspres polarny – film animowany produkcji amerykańskiej (2004) 12:30 Loch Ness – film przygodowy produkcji anglosasko-amerykańskiej (1996) 14:20 W krzywym zwierciadle: Witaj Święty Mikołaju – komedia USA (1989) 16:10 Harry Potter i Komnata Tajemnic – film przygodowy produkcji niemiecko-amerykańskiej (2002) 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Pada Shrek – film animowany USA (2007) 20:25 Vinci – komedia sensacyjna pol. (2004) 22:30 Świadek koronny – film sensacyjny pol. (2007) 0:20 W krzywym zwierciadle: Witaj Święty Mikołaju – komedia USA (1989) 2:05 Uwaga! – mag. 2:25 Nic straconego

6:05 Telezakupy 7:40 Seinfeld – serial kom. 8:10 Mustang z Dzikiej Doliny – film animowany USA (2002) 9:40 Superman – film przygodowy Wlk. Bryt. (1978) 12:25 Jack Frost – film familijny USA (1998) 14:25 Zmierzch tytanów – film przygodowy Wlk. Bryt. (1981) 16:45 Denis Rozrabiaka – komedia USA (1993) 18:35 Seinfeld – serial komediowy 19:05 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy 19:35 Rockefeller Plaza 30 – serial kom. 20:05 Zabójcza broń 4 – film sensacyjny USA (1998) 22:40 Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym – thriller Kanada-Niemcy-USA (1995) 0:20 Orły Temidy – komedia sensacyjna USA (1986) 2:20 Wróżki

TV 4

6:30 TV Market 7:05 Kasa na bank 8:05 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 9:00 Annie – komedia muzyczna USA (1999) 10:45 Tata na gwiazdkę – film familijny niem. (2003) 12:30 Cud w Sage Creek – western USA (2005) 14:05 Gwiazdkowa zguba – film familijny Kanada-USA (2004) 15:50 Czarny Pirat – film przygodowy Francja-Hiszpania-Włochy (1971) 17:50 Euroko 20:00 Zmiana pasa – thriller USA (2002) 21:55 Inni – horror Francja-Hiszpania-USA (2001) 23:50 Czasem słońce, czasem deszcz – melodramat Indie-Wlk. Bryt. (2001)

6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygodowy 9:30 Dance, dance, dance – serial obyczajowy 10:30 Opowieść wigilijna – film familijny USA (1999) 12:30 Muppety w krainie Oz – film familijny USA (2005) 14:30 Flinstonowie 15:30 Uwaga, żarty 16:00 Jack i czarodziejska fasola (1/2) – film fantasy USA (2001) 18:00 Białe wilki – film przygodowy USA (1993) 20:00 Żona dla Mikołaja – film familijny USA (2004) 22:00 Stradivarius (1/2) – dramat biograficzny produkcji włosko-francuskiej (1989) 0:00 „Cuda, cuda ogłaszają...” – wieczór kołęd 1:00 Żebro Adama

Auxilium S.A.

JAKOŚĆ GODNA KLIENTÓW

Na rynku usług audytorskich, księgowych, doradczych, konsultingowych można się spotkać z dwoma opiniami. Jedni właściciele firm uważają, że nie ma to jak własna, zaufana księgowość, inni wprost przeciwnie – są przekonani, że wszystkie tego typu usługi trzeba zlecać specjalistycznym firmom zewnętrznym (w ramach tzw. outsourcingu), gdyż to zdecydowanie obniża koszty i gwarantuje solidną obsługę pod względem formalno-prawnym.



– Czy tak jest w rzeczywistości, pytam Zofię Podhorodecką, prezes Auxilium S.A. Kancelarii Biegłych Rewidentów, doświadczony firmy giełdowej, notowanej na rynku NewConnect.

– Jestem o tym przekonana. Proszę spojrzeć na nasze atuty. Należymy do największych firm księgowo-doradczych w Małopolsce. Zatrudniamy

kół (szkolenia, kursy), po to, by byli w stanie gwarantować odpowiednią jakość oferowanych przez nas usług. Obecnie zatrudniamy ok. 30 specjalistów różnych branż oraz ponad 200 biegłych (umowy o dzieło) z różnych dziedzin.

– Czy specjalizujecie się w obsłudze firm z konkretnych branż, czy też może kierujecie się kryterium wielkości firm?

– Zdecydowanie nastawiamy się na obsługę największych firm w różnych branżach, w tym firm zagranicznych działających na polskim rynku. W perspektywie kilku lat, m.in. dzięki rozwojowi oddziałów w kraju, a także poszerzaniu oferty zamierzamy wkroczyć do grona dziesiątki największych firm audytorsko-księgowo-konsultingowych w Polsce. Jestem przekonana, że jesteśmy w stanie tego dokonać.

– Jak długo pracuje pani w zawodzie? Co w tym czasie się zmieniło?

– Nie będę ukrywać, że posiadam spore doświadczenie zawodowe związane z księgowością. Na przestrzeni tych lat zmieniły się z pewnością przepisy prawne, ale jedno jest niezmiennie: biegły rewident, księgowy, audytor, prawnik specjalizujący się w finansach, itp. to z pewnością wady zaufania publicznego. Jeśli ktoś nie jest w stanie dotrzymać obowiązujących standardów to nie ma czego w naszym gronie szukać. U nas to się raczej nie zdarza. Zresztą o jakości naszych usług świadczy liczba klientów. Wciąż ich przybywa.

– Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Jerzy Czuba

PS
Krakowska Auxilium jest posiadaczem różnych prestiżowych wyróżnień. W grudniu br. w rankingu najbardziej innowacyjnych firm organizowanym przez „Rzeczpospolitą” Auxilium, w gronie ponad 200 firm (zatrudniających do 50 osób), zajęło 30 miejsce. Również w grudniu Spółka otrzymała „Złoty Certyfikat Fair Play” (nagroda Krajowej Izby Gospodarczej podkreślająca standardy przejrzystości działalności oraz najwyższej jakości świadczonych usług), wyróżnienie „Krajowy Lider Innowacji” (za innowacyjne inwestycje zrealizowane w 2008 r.) oraz wyróżnienie w konkursie „Forum Jakości Quality International 2008” za jakość usług i najwyższe standardy zarządzania. Krakowska Kancelaria jest również jednym z założycieli Stowarzyszenia Autoryzowanych Doradców.



Prezes Zofia Podhorodecka

biegłych rewidentów, księgowych, doradców podatkowych, ekonomistów, specjalistów od finansów, prawników. Działamy w trzech kierunkach: audyty, usługi księgowe, usługi doradcze i ekspertyzy. Takiego wachlarza usług nie jest w stanie zapewnić żadne mniejsze biuro.

– Ile można zaoszczędzić na usługach zleczanych takiej firmie jak wasza?

– Myślę, że ok. 40 proc. Oczywiście nie następuje to natychmiast po złożeniu zlecenia, ale po pewnym czasie, w okresie kilku miesięcy. Co ważne, Auxilium ponosi pełną odpowiedzialność prawną wobec np. urzędów skarbowych za poprawność przeprowadzanych czynności.

– We wrześniu ubiegłego roku Auxilium zadebiutowało na giełdzie. Zdobyliście pieniądze od akcjonariuszy. Na co one zostały przeznaczone?

– Nie zmarnowaliśmy ich. To pewnie. Systematycznie rozwijamy sieć oddziałów firmy w całym kraju. Powstały już placówki w Łodzi i Gdyni. W przyszłym roku uruchomimy oddziały w Poznaniu, Wrocławiu, Katowicach i pewnie jeszcze w kilku innych miastach. Wszystkich szczegółów nie chciałabym zdradzać. Inwestujemy też w naszych pracowni-



POZIOMO: 6. amerykański prezydent od 1953 do 1961 roku, 9. miejsce do zbiorowej kąpiel, 10. niebieski barwnik do tkanin, 12. łuk z korbką, 13. słodkowodne ryby z rodziny karpowatych, 14. ozdoba pierś, 18. niewyszukana naturalność, 19. służą do wyścielania łóżek, 20. miasto powiatowe w woj. śląskim z XVI-wiecznym pałacem, 22. prowincja w środkowej Kanadzie ze stolicą w Winnipeg, 25. mąż Balladyny, 29. święty, patron myśliwych, 30. afrykańska odmiana dyni, 31. bardzo dokładny czasomierz, 32. PRL-owski sklep walutowy, 33. umiejętność wysławiania się.

PIONOWO: 1. majątek, dobytek, 2. krótki odpoczynek, 3. miasto nad Dnieprem blisko jego ujścia do Morza Czarnego, 4. organizator Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, 5. jedna z warszawskich dzielnic na Targówku, 7. masyw górski w środkowej Grecji, jedna z siedzib Apollina, 8. marokański port nad Atlantykiem, 11. siostry zakonne z franciszkańską regułą, 15. śląskie miasto nad Odrą, 16. warstwy społeczne w dawnej Europie, 17. entuzjizm, 21. zwyczajowa nazwa szaleju, 23. tradycyjna używka Kaszubów, 24. Górnicza lub Tamowska, 26. bezużyteczny przedmiot, 27. gruby sztywny papier, 28. drapieżne pazury, 29. rodzinne wyspy Baracka Obamy.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 29 grudnia 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 49:

POZIOMO: 6. Dominikana, 9. kpiarz, 10. lateks, 12. ekipa, 13. trwoga, 14. Potter, 18. zastawka, 19. stearyna, 20. Adenauer, 22. anegdota, 25. kamrat, 29. Baffin, 30. Anzio, 31. Hultaj, 32. mżawka, 33. dialektyka.

PIONOWO: 1. kotara, 2. Widzew, 3. pianino, 4. Dallas, 5. laptop, 7. Wprost, 8. skuter, 11. Irlandia, 15. Einstein, 16. skwer, 17. Ateny, 21. nerwus, 23. defekt, 24. trzmiel, 26. Tetyda, 27. łajdak, 28. kometa, 29. branka.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 49 wylosowała p. Urszula Kamińska z os. Kalinowego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

ŚWIĄTECZNA KRONIKA

Zapraszamy do obejrzenia 151. wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Rozpocznie ją Adam Macedoński, który zaśpiewa piosenkę „Wszyscy ludzie przebaczą sobie”, a potem zaprezentuje świąteczne rysunki, głównie anioły. Adam Macedoński na początku lat pięćdziesiątych pracował w Nowej Hucie jako murarz i dekorator w sklepach MHD, 27 kwietnia 1960 r. brał udział w zajęciach związanych z obroną nowohuckiego krzyża, potem był m.in. współzałożycielem Chrześcijańskiej Wspólnoty Ludzi Pracy, współredagował też niezależne pismo „Krzyż Nowohucki”.

Następnie zobaczymy fragment etiudy „Cicha noc”, którą – na początku swoich studiów w łódzkiej filmówce – zrealizował Grzegorz Kwinta. Akcja filmu

dzieje się na placu w al. Róż w czasie, gdy stał na nim pomnik Lenina, a potem, kiedy został z tego placu usunięty.

Kronikę zakończy Magdalena Mędrała, która z zespołem dziecięcym „Promyki Krakowa” zaśpiewa kolędę „Wigilia” Jerzego Michotka. W trakcie kolędy zobaczymy m.in. ujęcia Nowej Huty, zrealizowane o zmierzchu, w świątecznej oprawie.

Nowohucka Kronika Filmowa pokazywana będzie od piątku (19 grudnia), przed każdym seansem filmu fabularnego w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także na antenie Telewizji Kraków w poniedziałek (22 grudnia) o godz. 8.45 i 19.50 oraz we wtorek (23 grudnia) o godz. 17.00. Zapraszamy również na stronę internetową: www.kronika.com.pl. (jr)

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

**Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36**

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)



• 11.12. w rejonie placu targowego „Bieńczyce” funkcjonariusze interweniowali, gdy zaobserwowali kobietę, która na widok radiowozu wrzuciła trzymaną w rękę reklamówkę pod stojący w pobliżu samochód, a następnie szybko uciekła w nieznanym kierunku.

NA STRAŻY MIASTA

Okazało się, że w reklamówce znajdowały się 34 paczki papierosów z ukraińską akcją.

• 12.12. na chodniku przy ulicy Srebrnych Orłów napotkano leżącego mężczyznę upojonego alkoholem. Nie można się było z nim porozumieć, nie mógł się poruszyć. Po przywiezieniu do izby wytrzeźwień stwierdzono u niego prawie 4 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. W związku z tak wysokim stężeniem alkoholu przewieziono mężczyznę do szpitala na obserwację.

• Otrzymano zgłoszenie o źle zaparkowanych pojazdach, utrudniających przejazd oraz widoczność włączającym się do ruchu. Pojazdy odholowano na parking strzeżony.

• Na os. Górali zauważono leżącego pod ławką około 50-letniego mężczyznę. Nie czuć było od niego alkoholu, ale miał bełkotliwą mowę, mętne oczy i sztywne ciało. Wezwane pogotowie zabrało człowieka do szpitala.

• Na os. Centrum A, w jednej z klatek schodowych przebywał nietrzeźwy mężczyzna i uniemożliwiał mieszkańcom dojście do swoich mieszkań. Krzyczał wulgarnie i wymachiwał rękami, miał też opuszczone spodnie. Mężczyznę osadzono w izbie wytrzeźwień i skierowano wniosek o ukaranie go do sądu grodzkiego. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (12.01.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 24 grudnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Joanny Fabickiej pt. „Idę w tango” (wyd. WAB). Powieść pełna humoru, błyskotliwie opowiedziana historia Jadzi, trzydziestokilkuletniej kobiety po przejściach, a zarazem bezlitosny portret grajdołka z pretensjami, jakim jest polski show biznes. Jadzia za jednym zamachem traci pracę oraz narzeczonego. Trafia do telewizyjnego konkursu tańca, bez większych szans na powodzenie.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 24 grudnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

STRZAŁY POD NCK

13 grudnia ok. godz. 22-letni mężczyzna spacerował ze swoim psem w okolicy Nowohuckiego Centrum Kultury. Kiedy znajdował się na terenie pobliskiej łąki usłyszał odgłosy trzech strzałów z broni palnej, a następnie mocne uderzenie w udo. Okazało się, że jeden z pocisków trafił go w udo prawej nogi. Pocisk przeszedł na wylot i nie spowodował poważniejszych obrażeń. Po opatrzeniu w szpitalu ranny mężczyzna wrócił do domu.

W tej chwili badanych jest kilka wersji tego zdarzenia od przypadkowego postrzału aż do zaplanowanego zamachu na tego mężczyznę. On sam twierdzi, że nie wie, kto i z jakich powodów mógł do niego strzelać.

Śledztwo w toku. Policja prosi ewentualnych świadków tego zdarzenia o kontakt telefoniczny pod numerem (012) 61-52-908 (oficer dyżurny KMP) lub pod numerami: 997 lub 112.

PIJANY WEEKEND

13 i 14 grudnia w rejonie podległym VIII KP zatrzymano trzech nietrzeźwych kierujących. Rekordzista miał prawie 3 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. Zatrzymano go do rutynowej kontroli, gdy jechał swoim samochodem, fiatem 126 p, ulicą Centralną. Nie dość, że jechał po pijanemu, to jeszcze kierował au-

tem wbrew wydanemu wcześniej przez sąd zakazowi prowadzenia pojazdów mechanicznych. Odpowie za jazdę po pijanemu (za co grozi kara do 2 lat więzienia) i za niedostosowanie się do wyroku sądowego (za co grozi kara do 3 lat więzienia). Dwaj pozostali kierowcy również odpowiedzialni przed sądem za jazdę w stanie nietrzeźwym. Jeden z nich miał 0,7 promila alkoholu w wydychanym powietrzu, drugi 1,6 promila.

UCZEŃ PRZYŁAPANY NA KRADZIEŻY

13 o godz. 14.30 pracownicy ochrony sklepu MediaMarkt zauważyli na hali głównej młodego mężczyznę, który wyciągnął z opakowania telefon komórkowy marki „Nokia” i wraz z akcesoriami schował go do kieszeni kurtki. Opakowanie zostawił na półce. Po czym udał się do wyjścia dla klientów bez zakupów. Zatrzymano go po przejściu przez bramki. Wezwano policję. Młody człowiek miał też przy sobie telefon marki „Siemens”, który jak się później okazało, został skradziony na terenie Katowic. Przewieziono go na komisariat, gdzie przedstawiono mu zarzut kradzieży. Telefon marki „Nokia” wart jest 399 zł. Mężczyzna ma 21 lat i mieszka w internacie w Płaszowie. Jest uczniem jednego z techników dla dorosłych.

Przyznał się do winy i dobrowolnie poddał karze. (jdz)

SERWIS

OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Jerzego Stuhra pt. „Stuhrowie. Historie rodzinne” (Wyd. Literackie). W drugiej poł. XIX w. prapradziadek Jerzego, Leopold, przyjeżdża do Krakowa, gdzie kupuje kamienicę w Rynku Podgórskim i zakłada restaurację. Od tego czasu w pasjonującej historii krakowskiej rodziny Stuharów mieszają się wątki polskie, austriackie, czeskie i węgierskie. Historia wpływa też na współczesność.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 24 grudnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Młodzi piszą... o swoich prawach Tydzień Praw Dziecka w SP 101

W Szkole Podstawowej nr 101 obchodziliśmy po raz kolejny Tydzień Praw Dziecka. Ten tydzień upływał w naszej szkole pod hasłem „Mamy swoje prawa, a także obowiązki”. Zdobywaliśmy wiadomości, umiejętności, braliśmy udział w konkursach, quizie o prawach dziecka, w spotkaniu ze Strażą Miejską, audycji radiowej oraz w konkursie plastycznym i literackim. Na apelu, który odbył się 9 XII, podsumowaliśmy te wszystkie wydarzenia. Przypomnieliśmy sobie, że dzień 10 grudnia obchodzony na całym świecie jest jako Dzień Ochrony Praw Człowieka. Tego dnia również obchodzimy Dzień Ochrony Praw Dziecka. W 1989 roku Organizacja Narodów Zjednoczonych spisała nasze prawa w Konwencji o Prawach Dziecka. W Polsce Konwencja obowiązuje od 1991 roku – podpisał ją ówczesny prezydent Lech Wałęsa. Od tamtego czasu minęło już 17 lat, a więc ci, którzy się wtedy urodzili, są już prawie dorośli, bo dzieckiem jest się do osiemnastego roku życia. Przypomnieliśmy sobie również, że nasze prawa zapisane są w Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej. Artykuł 72 zapewnia nam ochronę praw. Większość dorosłych kocha, szanuje i rozumie swoje dzieci. Są jednak i tacy, którzy świadomie lub nieświadomie je krzywdzą, narażają na samotność. Dlatego w Polsce powołano również Komitet Ochrony Praw Dziecka. Nasi koledzy i koleżanki recytowali wiersze, odgrywali krótkie scenki, a wszystko po to, aby nam przypomnieć nasze prawa lub też uświadomić, że w ogóle one istnieją!!!

Tydzień Praw Dziecka przygotowany był przez panią pedagog Malgorzatę Bulek i Samorząd Szkolny pod kierunkiem p. Jolanty Pastuszek z naprawdę wielkim rozmachem. W szkolnej galerii „Schody” można podziwiać jeszcze prace plastyczne poświęcone naszym prawom i obowiązkom, a wszystkim nam spodobał się szczególnie wiersz Patryka Frydy z Vc, który stanowi znakomite podsumowanie tego, o czym rozmawialiśmy w minionym tygodniu w naszej szkole.

Marta Grabowska, klasa VIb SP 101

PRAWA DZIECKA

Jako dziecko masz swoje prawa,
Jednym z nich jest zabawa,
Zabawa w domu, w szkole, piłką, grami,
Na podwórku z kolegami.
Kiedy jesteś chory, źle się czujesz,
Masz gorączkę i pomocy potrzebujesz,
Prawo do ochrony zdrowia Ci gwarantuje,
Że lekarz się Tobą zaopiekuje.
Masz prawo do nauki czytania,
Liczenia, rysowania i pisania,
Jest ona obowiązkowa, bezpłatna,
I przez całe życie bardzo przydatna.
Nie wolno wobec Ciebie przemocy stosować,
Tego rodzice i opiekunowie powinni szczególnie pilnować.
By Cię nikt nie bił, nie poniżał,
Krzywdy nie robił i nie ubliżał.
Najważniejsze jest prawo do życia i miłości,
Do okazywania na co dzień radości,
Do szczęśliwego życia w rodzinie,
A to wszystko w życiu dorosłym wyplynie.

Patryk Fryda Vc

Pokochać Stefusia

Okres świąt i Nowego Roku często skłania nas do przemyśleń i zmiany swojego życia. To dobry moment, żeby zrobić coś dobrego, pomóc innym, a przy okazji uczynić swoje życie lepszym, bogatszym.



Fundacja Zwierzęta Krakowa od lat pomaga porzuconym i bezdomnym kociakom. Wolontariusze przechowują kotki w mieszkaniach. Wszystkie zwierzęta są odrobaczone, czyste, nauczone kucwety. Niektóre są wysterylizowane, zaszczepione. Aktualnie wiele kotków czeka w domach tymczasowych na kochających ludzi.

Jest na przykład **Stefuś**, przepiękny grafitowo-biały czteromiesięczny kocurek. Stefuś kocha ludzi i inne kotki, urządza wspaniałe mruzczenia. W niczym nie przeszkadza mu to, że prawie nie widzi – w wyniku przebytej choroby pozostało mu szczątkowe widzenie w jednym oku. Koleżanka Stefusia **Mysz** jest niezwykle urodę damą: biała z oksydowanym srebrem. Kociaki kochają się bardzo i wspaniale razem figlują.

Jest też **trójka ośmiomiesięcznego rodzeństwa**: dwa kocurki i koteczka w pięknych czarno-dymnych kolorach. Wszystkie są wysterylizowane. Są to kociaki cudem uratowane z rąk oprawcy. Bardzo miłe, mrużące, uwielbiające pieszczoty. Pozostał im tylko lęk wobec obcych osób, potrzebują czasu, żeby nabrać zaufania do nowej osoby.

Jest jeszcze wiele innych wspaniałych stworzeń w różnym wieku: borych, czarnych, łaciących, białych, popielatych. Wszystkie pragną być kochane, móc przytulić się do człowieka i zamruczeć.

Jeżeli możesz dać dom chociaż jednemu kociakowi, to zadzwoń:

Agnieszka Janda
0602-19-66-21

Wolontariuszka Fundacji Zwierzęta Krakowa

6 grudnia to nie bajki

Mikołaj pamięta o wszystkich

Jak co roku nowohucka filia MOPS-u nr 4 zorganizowała mikołajkowe prezenty dla najmłodszych. Były to nie tylko paczki, ale również zaproszenia do ciekawych miejsc i na różne imprezy.

W ramach projektu „6 grudnia to nie bajki...” 30 dzieci wzięło udział w zorganizowanej wycieczce do fabryki ozdób choinkowych, gdzie dzieci miały możliwość samodzielnego, wykonania i zdobienia baniek. Pomalowane przez siebie bombki choinkowe dzieci mogły zabrać ze sobą do domu. W trakcie wycieczki zapoznaliśmy się procesem powstawania ozdób choinkowych i wzięły udział w poszczególnych etapach tworzenia baniek.

30 dzieci uczestniczyło w imprezie „Mikołaj na sportowo” zorganizowanej przez Klub Sportowy „TOMEX”. W trakcie imprezy dzieci uczestniczyły w zabawach ruchowych, a następnie otrzymały prezenty od „Sportowego Świętego Mikołaja”.

Dzieci, które skorzystały z tej propozycji, zostały zaproszone na poczęstunek w Pizza-Hut i wzięły udział w degustacji wybranych przez siebie potraw oferowanych przez tę restaurację.

Następnie zostały też zaproszone na seans filmowy w Cinema City Kraków Plaża.

W ramach projektu „Wspólny czas” dwie rodziny z dziećmi mogły wziąć udział w „Bajkowym Balu ze Świętym Mikołajem” w OK im. C. K. Norwida. Dwie rodziny z dziećmi obejrzały spektakl „Królowa Śniegu”. Inne rodziny z dziećmi, w łącznej liczbie 90 osób, będą mogły obejrzeć seans filmowy w Kinie Studyjnym Sfinks w ramach seansu zamkniętego zrealizowanego specjalnie dla rodzin objętych pomocą MOPS Filia nr 4.

Serdecznie dziękujemy organizacjom i prywatnym osobom, dzięki którym wszystkie dzieci mogą przekonać się, że 6 grudnia to nie bajki.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

ZAPROSZENIA DO PARKU WODNEGO DLA NASZYCH CZYTELNIKÓW

Ogłaszamy kolejną edycję konkursu „jak rybka w wodzie”. Do udziału w tym konkursie zapraszamy wszystkich, którzy czują się młodzi duchem.

ZASADY:

1. wyślij do nas (na adres gmh@o2.pl) zdjęcie związane z kąpielą, wodą, pływaniem – czyli szeroko rozumiane „wodne zdjęcie”
2. podpisz zdjęcie (możesz nadać mu zabawny tytuł)
3. podaj KONIECZNIE telefon kontaktowy
4. w temacie maila wpisz hasło „jak rybka w wodzie”
5. zbierz co najmniej 2 (koniecznie różne) kupony konkursowe.

★★★

Co miesiąc wybierzemy jedno najciekawsze, najzabawniejsze zdjęcie, które opublikujemy na łamach naszej gazety, a jego autor otrzyma od nas dwuosobowe dwugodzinne zaproszenie do Parku Wodnego. Dziś prezentujemy zdjęcie, które zwyciężyło w 3 edycji konkursu.



Maciuś próbuje chodzić po wodzie.

Dodatkowo wśród osób, które do soboty nadesłały do nas mailem prawidłową odpowiedź na pytanie „Które urodziny obchodził w tym roku Park Wodny?”, rozlosujemy jedno dwuosobowe dwugodzinne zaproszenie do Parku Wodnego (w temacie maila wpisujecie hasło „jak rybka w wodzie”). Fundatorem nagród w konkursie jest Park Wodny.



„Jak rybka w wodzie”

Edycja 4



Kupon
nr 1



MOJE
ŚWIĘTA
Kupon
nr 2

Szczegóły na stronie www.glos-tn.krakow.pl

POMAGAMY ZWIERZĘTOM



W Szkole Podstawowej nr 52 w os. Dywizjonu 303 od sześciu lat jest organizowana akcja pomocy zwierzętom w schronisku. W tym roku przyświecało jej hasło: „Pomóż, przytul, pokochaj”. Pomysłodawcą i organizatorką jest nauczycielka kształcenia zintegrowanego Halina Saładyga. Przedsięwzięcie w tym roku rozpoczęło się w listopadzie. Był pokaz tresury sześciu psów pod kierownictwem Jacka Lewkowicza i współpracowników. Ciekawa, profesjo-

nalna i pouczająca prezentacja była zorganizowana dla uczniów całej szkoły.

W czasie trwania akcji chętni uczniowie przynosili pokarm i inne potrzebne rzeczy dla psów i kotów, otrzymując kupony konkursowe. Na zakończenie tej edycji odbyło się losowanie nagród, w miniony czwartek, z udziałem członka zarządu Rady Dzielnicy XIV Aleksiego Galki. Wszystkie dzieci, które wzięły udział, losowały nagrody rzeczowe. Nagrodą główną były cztery

komplety zestawów głośników, które można podłączyć do odtwarzaczy MP3, MP4, komputera lub radia. Udało się zebrać 300 kg darów, czyli dwa razy więcej niż w poprzednim roku. W akcji wzięła udział prawie setka dzieci. Rekordziści w zbiorce to: **Gabriela Białczyk** z klasy III (zdecydowanie najwięcej), **Gabriel Bebak**, **Julia Włodarczyk**, **Julia Małkowska**, **Ewelina Twardowska**, **Maciej Jeziorek** (wszyscy z kl. III) oraz **Joanna Salamon** (kl. VI a), **Weronika Szafraniec** (kl. I b), **Katarzyna Trepka** (kl. I b) i **Anna Zięba** (kl. 5 a). Natomiast nagrody główne wylosowali: **Julia Małkowska** (kl. III a), **Paweł Salamon** (kl. III a), **Anna Zięba** (kl. V a) i **Natalia Surówka** (kl. V a). W czasie trwania zbiórki została zorganizowana także wystawa prac plastycznych uczniów kl. 0-III: rysunki psów i kotów oraz plakatów uczniów klas VI, zachęcających do wzięcia udziału w akcji (z wykorzystaniem grafiki komputerowej). Podziękowania za wsparcie finansowe i rzeczowe należą się też sponsorom, a są to: Rada i Zarząd Dzielnicy IV, właściciele firmy Automedia, rodzice – **Barbara Białczyk** i **Katarzyna Małkowska**, **ks. Jan Seremak**, przedstawiciel Straży Miejskiej **Artur Ryś**, Rada Rodziców przy SP 52 oraz Park Wodny. (mp) Fot. Sławomir Pietrzyk

NOWE RADIOWOZY W STRAŻY MIEJSKIEJ

W siedzibie Straży Miejskiej Miasta Krakowa odbyło się uroczyste przekazanie jednostce samochodów skierowanych do codziennej służby. Decyzją Zarządu I Dzielnicy dofinansowano zakup samochodu kwotą 25 000 zł. Pozostałe 3000 zł wydano z kasy straży miejskiej. Samochód został przystosowany do pracy przewodników z psami. Zarząd Dzielnicy XIV zdecydował o przekazaniu 17 000 zł na zakup radio-

wozu dla referatu patrolowo-interwencyjnego, pełniącego służbę na terenie dzielnicy. W tym przypadku pozostała kwota wyłożono z budżetu miasta.

Komendant Straży **Janusz Wiaterek** odebrał od przewodniczących Rad Dzielnicy kluczyki do obu pojazdów. W imieniu Rady Dzielnicy I samochód fiat seicento przekazał przewodniczący **Bogusław Krzeczowski**, który na ręce komendanta złożył podziękowanie za

dotychczasową współpracę oraz za służbę funkcjonariuszy na rzecz poprawy spokoju i porządku publicznego na swoim terenie. Natomiast przewodniczący Rady Dzielnicy XIV **Jerzy Woźniakiewicz**, w imieniu Zarządu Dzielnicy również podziękował za dotychczasową bardzo dobrą współpracę i wyraził nadzieję, że przekazany przez radnych samochód Renault Kangoo będzie służył strażnikom miejskim w jak najlepszym wypełnianiu nałożonych na nich obowiązków. Kierownictwo Straży Miejskiej Miasta Krakowa bardzo dziękuje za dotychczasową, świetnie układającą się współpracę z Radami I i XIV Dzielnicy. W ostatnim czasie zarządy obu dzielnic zdecydowały o przekazaniu środków między innymi na: zakup dwóch skuterów z wyposażeniem, szczepionki ochronne dla funkcjonariuszy Straży Miejskiej, zakup sprzętu komputerowego, profilaktykę szkolną, zajęcia rekreacyjno-sportowe z elementami samoobrony, nagrody dla uczestników konkursu pn. „Współpracujmy”, zakup laptopa dla profilaktyki szkolnej oraz dodatkowe patrole straży miejskiej na terenie dzielnic. (mp) Fot. Marcin Pietrzyk



PUHiT „Kraków”

Z nowym szefem w przededniu prywatyzacji

2 grudnia br., decyzją Rady Nadzorczej, nowym szefem Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o.o. został Krzysztof Kuczymański, ekonomista, absolwent Akademii Ekonomicznej w Krakowie (1998 r.).

PUHiT to znana, jedna z większych firm nowohuckich, zatrudnia ok. 170 osób, działa m.in. w branży turystycznej i hotelarskiej. Przypomnijmy, że prowadzi w Krakowie w os. Złotej Jesieni dwa hotele – „Felix” i „Grand Felix” (uruchomiony pod koniec ubiegłego roku), wiele obiektów hotelowych o niższym standardzie (domy pracownika i domy studentki; wszystkie zlokalizowane również w os. Złotej Jesieni), a ponadto Zespół Szkół Zawodowych na os. Kościuszkowskim (specjalizacja gastronomiczna, budowlana i hotelarska). PUHiT jest też właścicielem, zmodernizowanych niedawno – Pensjonatu „Boruta” w Zakopanem oraz Ośrodka Wypoczynkowego w Krościenku nad Dunajcem.

Prezes Krzysztof Kuczymański kierował wcześniej PUHiT-em w latach 2005–2006. „Podstawowym moim zadaniem

jest przygotowanie firmy do prywatyzacji, która nastąpi w drugiej połowie przyszłego roku. Do tego czasu muszę zadbać m.in. o to, by w podstawowych branżach wynik działania przedsiębiorstwa był dodatni, co przełoży się na jego wartość podczas sprzedaży. Wszystko to musi być zgodne z intencjami właściciela firmy – Ministerstwa Skarbu Państwa” – mówi prezes Kuczymański. „Nie mniej ważne jest przygotowanie pracowników do zmian, jakie nieuchronnie nastąpią w naszej firmie. Zamierzam, korzystając np. z licznych programów unijnych, systematycznie podnosić kwalifikacje pracowników (bezpłatne kursy, szkolenia), tak, aby byli atrakcyjni (pod względem zawodowym), dla przyszłego pracodawcy. Moje intencje staram się jasno formułować w rzeczowych rozmowach ze związkami zawodowymi. Nikt nie powinien się czuć u nas zagrożony. Cenię osoby zatrudnione w PUHiT Kraków i z pewnością będę się starał, żeby prywatyzacja była korzystna tak dla Skarbu Państwa, jak pracowników i przyszłego nabywcy”.

(J.C.)

PIĄTEK Z FOTOGRAFIĄ

Ubiegły piątek w Młodzieżowym Domu Kultury im. Andrzeja Bursy upłynął pod znakiem fotografii. Otwarto dwie wystawy, choć o zupełnie różnej tematyce i zgola odmiennej wymowie.



Bogusław Dąbrowa-Kostka i jego fotografie z lat stanu wojennego.

W przeddzień rocznicy wprowadzenia stanu wojennego swoje nigdzie niepublikowane datą zdjęcia zaprezentował **Bogusław Dąbrowa-Kostka** – operator filmowy, reżyser filmów dokumentalnych, realizator TV. Wystawa to tylko wycinek z 500 zdjęć pokazujących strajki, interwencje ZOMO, manifestacje mające miejsce w Nowej Hucie i centrum Krakowa. Wszystkie zdjęcia dostępne są na stronie internetowej www.dabrowa-kostka.pl.

Jeżeli rozpoznasz się na zdjęciu, napisz do autora: boguslaw@dabrowa-kostka.pl. Wypowiedzi osób, które rozpoznają się na zdjęciach, posłużą do powstania filmu dokumentalnego. O godz. 18 rozpoczął się wernisaż

uczestników Fotoklubu MDK im. Andrzeja Bursy **Igi Faliszewskiej** i **Piotra Poręby**. Iga jest uczennicą klasy maturalnej XXI LO im. Stanisława Ignacego Witkiewicza, interesuje się fotografią kreatywną. Iga zaprezentowała licznie zgromadzonej publiczności portrety swoich rówieśniczek w większości wykonane w nowohuckich przestrzeniach. Piotr jest studentem II roku malarstwa Krakowskiej Szkoły Wyższej. Jego hobby to jazda na rowerze, a w szczególności rowerowe ewolucje, które stały się z kolei głównym tematem jego prac. Zdjęcia młodych fotografów oglądać można również na stronach www.igu.maxmoxels.pl oraz <http://baz.fotolog.pl/> (f)

Fot. Mateusz Mrozowski



Wernisaż uczestników Fotoklubu MDK im. Andrzeja Bursy.

DUCH W FORCIE I DWA KONIE

W Forcie 49 zaczęło straszyć. Objawił się duch Krzesława, rycerza Zakonu Bożego Grobu, który podzwaniał ostrogami, chrząścił pancernem i wydawał w ogóle jakieś dziwne odgłosy, ni to galopu, ni to rżenia. Jak wyjaśnił potem, musiał zastąpić czarnego konia, który od ponad 800 lat włóczy się po okolicy, sięgając popłoch wśród mieszkańców Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie. Duża obietnica jednak oblaśkawić przewodniczący Rady Dzielnicy Stanisław Madej, wyrażając nadzieję, że duch stanie się tu atrakcją turystyczną dzielnicy, która ma prawie dwa razy więcej mieszkańców niż Miechów, a jej historia jest równie leciwa i szacowna. A na terenie obecnej Dzielnicy XVII jeśli wierzyć dziennikarzowi i pisarzowi, znanemu miłośnikowi tych stron – w pewnym sensie rozstrzygnęły się losy Królestwa Jerolimskiego. Upadło, bo skarb, za który król Jerolimski miał zorganizować hufce do walki z muzułmanami, przypadł za sprawą lokalnych opryszków, zrabowany i zakopany gdzieś nad Dłubnią. Gdy jednak zostanie znaleziony, to jak sugerował gospodarz Wieczoru z Duchem Krzesła-

wa, dyrektor MDK Fort 49 Franciszek Dziadon, powinien trafić do kasy Dzielnicy XVII, a radni już będą wiedzieć, co z nim zrobić.

Przewodniczący Rady Dzielnicy i Duch Krzesława poznali się na wieczorze autorskim Ryszarda Dzieszyńskiego, który prezentował swą nową książkę „Czarny koń Bożogrobców”. Przy okazji dowiedzieliśmy się od autora, że w Krzesławicach pojawia się drugi koń, tym razem biały. Kto go zobaczy, dozna szczęścia. Niestety nie bardzo wiadomo, kiedy konkretnie można go zobaczyć.

Obecna na spotkaniu pierwsza (stażem) krakowska Dama Zakonu Rycerskiego Grobu Bożego w Jerozolimie pani Małgorzata Chojnacka Dzieszyńska zapoznała zebranych z dziejami i współczesnością zakonu, który pomaga w krzewieniu wiary katolickiej w Ziemi Świętej i wspiera coraz liczniejszych tamtejszych chrześcijan. A za ducha Krzesława przebrał się znany powszechnie aktor i jeździec Wowka Brodecki z Teatru Ludowego. I jak tu wierzyć w legendy...

BOGUSŁAW CZANTAR

– Gdy powiedziałam, gdzie się przeprowadzam, syn zalał ręce: **Mamo tylko nie do tego koszarowca!** – mówi pani B.

Wspomina swoje mieszkanie w os. Willowym. Płynie opowieść o szczęśliwym poprzednim życiu, poparta wycinkami z gazet – z artykułami jej męża. O mężu, który miał społecznikowskie zacięcie, naprawiał świat, piętnował złe rzeczy. Od „Budujemy socjalizm”, przez 35 lat był korespondentem robotniczym „Głosu Nowej Huty”.

Mąż pani B. z zawodu elektryk, miał zacięcie do pióra. Współpracował z ogólnopolskimi gazetami: „Polityką”, „Żołnierzem Wolności”, „Głód”, „W waciaku przy martwie” – to były tytuły jego interwencyjnych artykułów. Za swoje teksty zdobył „Grand Prix dla Nowej Huty”, przyznawane najbardziej zaangażowanym. Pani B. pokazuje kolejny dyplom, w którym kolektyw kierownicy Zakładu Walcowni Gorących Slabów i Blach wyraża jej mężowi podziękowanie za długoletnią i zaangażowaną pracę w Walcowni Slabów. Synowie odziedziczyli wiele z zaan-

się bałam. Rano wstaję – przed drzwiami stoi duża plastikowa reklamówka, czymś wypełniona. Nie zaglądałam, zadzwoniłam na 997, panowie przyjechali, zabrali paczkę ze sobą. Do dziś nie wiem, co tam było – mówi.

Domofon, telefon, paczka, wylicza podejrzewając o wszystko sąsiadów z góry.

– Nie mam tu ani przyjaciół, ani wrogów, nigdy tam na górze nie byłam, z nikim się nie wyklócam – powtarza. – Ludzi tu nie znam. Nawet tych, co mieszkają w moim korytarzu. Nigdy się z nikim nie kłóciłam.

trzeba udowodnić. A oni przecież nie takiego nie robią, tylko hałasują!

Po sąsiedzkim mieszkał młody człowiek, pan Sławek. Krzyczał czasem „cisza tam” – do tych z góry. Ale się wyprowadził. Sąsiadka też słyszała u mnie hałasy „z góry”, ale uznaje, że to „zwykły hałas, no może trochę mocniejszy”, jak potrafią hałasować dzieci. Świadczyć nie chce. Sąsiedzi nie potwierdzają, bo się boją, bo nie chcą mieć kłopotów, nie chcą się angażować. Pani B. tak nie potrafi.

Denerwuje ją, że otwarte są na klatce okna i przeciągi powybijają szyby: „przecież wszyscy płacimy, a z naszych pieniędzy będą jeszcze wstawiać okna, które wybił przeciąg”. Że klatka schodowa, jedyne wyjście ewakuacyjne, jest pozwieszana sznurkami, zastawiona kartonami, a nie daj Boże pożar!

Nie podoba jej się wiszące za oknem pranie, to że woda z wy-

na przykład. Tam dawano im mieszkanie bez wygód. Tak powinno być i teraz – mówi z naciskiem pani B.

Każdy ma tu swoje mieszkanie, ale nie może być „wolność Tomku w swoim domu” – uważa.

Na kolegium sąsiadka z góry wyraziła się, że ona tu nie może „funkcjonować”. Pani B. pyta: – A jak ja mogę „funkcjonować” gdy skacze mi się nad głową?

Jakoś nie wrosła w ten blok. Z nikim się nie kłóci, ale też z nikim się nie przyjaźni. Wymaga od innych, by szanowali jej spokój. Nawet tym, którzy jej dokuczają, mówi „dzień dobry”. Ale nie mówi „co mnie to obchodzi”.

Spółdzielnia Mieszkaniowa Bieńczyce odziedziczyła pięć wysokich budynków w os. Kalinowym, po podziale SM Hutnik. To 1080 mieszkań, w wysokich blokach z jedną klatką

nie jesteśmy od pilnowania porządku publicznego.

Mamy narzędzie tylko takie jak statut spółdzielni i regulamin. Praktycznie nie ma możliwości zrobienia eksmisji. Mamy wyroki sądowe w kilkuset przypadkach. Egzekucja jest jednak nieskuteczna, więc są to tylko koszty sądowe dla spółdzielni, związane z postępowaniami. Domofony są założone, w większości naszych zasobów. Pomimo to jedni lokatorzy wpuszczają kłoszardów na klatki schodowe i karmią ich, a drudzy, ich sąsiedzi, skarżą się na to. Suszarni w tych blokach nie ma. Nawet nie wszystkie mieszkania mają piwnice, więc pozostaje suszenie prania w oknie. W regulaminie porządku domowego zapisaliśmy, że można suszyć pranie w ten sposób, ale po odwirowaniu.

Pani B. powinna sobie unormować stosunki na polubownej stopie, a je-

To nie jest blok dla starych ludzi

STARSZA PANI „DONOSI”

gażowania ojca. Jeden, z zawodu kierowca, był młodym wynalazcą, zarejestrowanym w Biurze Młodzieżowych Patentów. Przedstawiał swoje pomysły racjonalizatorskie w „Młodym Techniku”. Drugi – angażował się w politykę, w stanie wojennym wyjechał za granicę.

– Na osiedle Kalinowe przeprowadziłam się po nagłej śmierci męża, w 1992 roku. Wtedy syn, ten „racjonalizator”, był już ciężko chory. Umierał na raka wątroby zarażony żółtaczką... Do nowego mieszkania wstawiłam rzeczy, zamknęłam na klucz i pojechałam pomagać synowej. Nie oddaliśmy syna do szpitala. Zmarł w domu, wśród najbliższych. Uznałam, że pora wrócić do siebie. Pierwszej nocy w nowym mieszkaniu nie zmrzyłam oka. Kolejnej nocy też. Nade mną odbywały się libacje. Zadzwoniłam na policję. Skończyło się kolegium. Potem sąsiad z góry wyprowadził się, do sąsiadki wprowadził się konkubent. To jej sprawa, ja nawet nie wiedziałam, jak lokatorzy z góry wyglądają: mnie to nie interesuje, interesuje mnie spokój – rozpoczyna historię sąsiedzkich uciążliwości mieszkania w ogromnym bloku.

Potem rozdzwonił się domofon. Każda połowa długiego korytarza, z którego są wejścia do 18 mieszkań, ma swoje domofony. Mieszkanie pani B. znajduje się tuż przy domofonie. Dzwoniono do niej o różnych porach. – To się powtarzało, często o pierwszej w nocy czy trzeciej nad ranem. Nie dałam rady spać. Zadzwoniłam do działu technicznego spółdzielni, kierownika poprosiłam o zdemonstrowanie domofonu. Okazało się, że nie można wyłączyć tylko mego – wyłączono cały. Przez jakiś czas był spokój. Po jakimś czasie zaczęły się dzwonki w telefonie. Gdy zaczęłam wyłączać go na noc, dzwoniono w dzień – to były głuche telefony. Dzielnicy poradził, bym zastrzegła telefon. Bardzo szybko to załatwiłam.

Któregoś rana o godz. 4 ktoś zapukał głośno do drzwi. Nie otwierałam bo

Nie jestem osobą, która lubi „sąsiadki”, „plotki”, „kawki”. Wolę w domu posiedzieć, czytać książki, magazyny – na świecie dzieje się tyle ciekawych rzeczy... Na klatce zaprzyjaźniłam się tylko z państwem, którzy mieszkali naprzeciwko. Byli jak moja druga rodzina. Niestety, oboje ostatnio zmarli.

Jest schorowana. Nacisnęła, jaskra i wiele innych chorób. Kuleje, po operacji nogi. Zażywa leki na sen, które jednocześnie ją wyciszają po rodzinnych traumatycznych przejściach. Pamięć ma bardzo dobrą. Wymienia z pamięci nazwy leków, skrupulatnie pamięta nazwiska lekarzy, pracowników spółdzielni mieszkaniowej, interweniujących policjantów.

– Nie wiem, co sąsiedzi z góry chcą ode mnie! – pyta raczej retorycznie.

W blokach tak okropnie słychać, nawet jak ktoś chodzi bosy! – przyznaje. – A tam na górze jakby ktoś zrzucił ciężkie przedmioty na podłogę, albo skakał z wersalki.

Podę mną też mieszka pan. Wcześniej tak nie było, ale zaczął włączać w nocy radio. Zwróciłam uwagę, że to mi przeszkadza w odpoczynku. Potem zobaczyłam, że sąsiad z dołu przyjaźni się z sąsiadem z góry, jeden u drugiego przesiaduje.

Kolejna sprawa – pies na górze. Pewnego dnia (wiem „ze słuchu”, że domowników nie ma), na górze zaczęła wycieć pies. Oni mają jamnika, a to był głos dużego psa. Poszłam do sąsiada, poprosiłam, by przyszedł i posłuchał. Uznał to za głos wilka nagrały na kasetę.

Dzwonię na policję. – Jak jeszcze raz pani będzie wzywać do psa policję, to pani mandat zapłaci – usłyszała od policjanta, który przyjechał na interwencję i „okazało się”, że psa na górze nie ma, cicho i dzieci śpią. Policja pyta o świadków, bo wszystko

zszerszych pięter kapie na jej okno, a majtki, staniki wątpliwie ozdabiają budynek. Dzwoniła do telewizji, jak usłyszała, że któraś z lokatorek sąsiedniego bloku prosiła o interwencję telewizyjną.



Ostatnia sprawa – fetor w mieszkaniu. Okazało się, że instalacja kominowa jest wadliwa. Nie tylko u niej.

Nikt się nie angażuje, a ona tak nie potrafi. W windzie znalazła ulotkę: „W naszym bloku jest starsza pani. Różne rzeczy donosi do spółdzielni”.

Gdy szła do zsypu wysypać śmieci, sąsiad, którego spotkała, rzucił pod jej adresem „trzeba się leczyć, trzeba się leczyć”! Co miała powiedzieć?

– Znam swoje prawa i obowiązki wobec sąsiadów, ale widać nie wszyscy je znają. W początkach Nowej Huty sprowadzało się do bloków wiele różnych ludzi. Rozróżny też się zdarzały Ale wówczas po uciążliwego lokatora podjeżdżała ciężarówka z „paką”. Dwoch policjantów, dwóch pracowników pakowało dobytek osoby, która przeszkadzała innym, i wywożono ją do Kantorowic

schodową; 18 mieszkań na klatce. To specyfika tych budynków. Pod względem remontowym nic budynekowi ująć nie można. Odnowione – z zewnątrz prezentują się całkiem dobrze. Teraz obok nich spółdzielnia buduje



parkingi na 170 miejsc dla samochodów.

– Dziś, gdy ruch w nieruchomościach jest duży, a tu ceny są niższe, ze względu na lokalizację i warunki mieszkaniowe, wielu lokatorów sprzedaje mieszkania. Inni je kupują – sporo na wynajem. Rok, dwa lata młoda rodzina tu pomieszała i stąd ucieka. W konsekwencji tego dużego ruchu, tworzy się tam społeczeństwo o niższym morale. Miedzy tymi zmieniającymi się lokatorami mieszka też duża część ludzi starszych, którym przeszkadza taka ponadnormatywna uciążliwość innych lokatorów – tłumaczy Zbigniew Bargiel, prezes SM Bieńczyce.

Thumaczy: Spółdzielnia w tym momencie jest bezsilna. – Pani B. w spółdzielni mieszkaniowej załatwia wszystko, co chce załatwić, ale my

śli się nie da, to trzeba do skutku wzywać policję – radzi prezes SM Bieńczyce.

Zmieniają się właściciele mieszkań, a spółdzielnia nie ma wpływu na to, kto się wprowadza. – Generalnie wiemy, kto jest właścicielem, problemem są mieszkania będące tzw. własnością odrębną. Jest ich około 800. Jeśli one podlegają zbyciu, to nowy właściciel nie ma obowiązku nas zawiadomić, że jest właścicielem. My wysyłamy zawiadomienia o płatności, na znane nam właściciela, i ktoś sobie płaci lub nie – to jego problem. Czasami o zmianie właściciela dowiadujemy się dopiero wtedy, gdy zaczyna się windykacja. Opłacając Urzędowi Miasta Krakowa odpowiednią kwotę, pozyskujemy wykaz wszystkich osób zameldowanych w naszych zasobach mieszkaniowych. Teraz projekt ustawy zapowiada zniesienie obowiązku zameldowania. Teraz reguluje to kodeks wykroczeń, mówiący o obowiązku meldunkowym. Jeśli będzie obowiązek tylko zgłoszenia, a nie zameldowania, to już może być zupełnie dowolność – mówi prezes.

– Pani B. musi przyjść na komisariat, złożyć oficjalne zawiadomienie o tym, że jest nękana. Musi przedstawić świadków. Takich nie było i ja uczestnicząc w kolegium – musiałam opierać się tylko na słowach pani B. Ona jest jedynym świadkiem – mówi Zbigniew Zalewski dzielnicy z VII Komisariatu Policji.

– Policja nie może pilnować każdego mieszkania. Osiedle Kalinowe i tak nie jest najgorsze. Więcej kłopotów sprawia nam tam sąsiedztwo placu targowego i baru, gdzie spotykają się panowie, którzy nietrzeźwi wystają w okolicy. Tam niewiele możemy zrobić, bo wszystko dzieje się legalnie. Pozwolenie na sprzedaż alkoholu jest – podsumowuje. Na takim Kazimierzowskim jest gorzej – dodaje.

KRYSTYNA LENCZOWSKA
Fot. autorka

REWITALIZACJA NOWEJ HUTY

Trwają konsultacje społeczne Lokalnego Programu Rewitalizacji „starej” Nowej Huty. Powstał on w tym roku na zlecenie miasta, a jego wykonawcą była niemiecka firma BIG-STADTEBAU GmbH. Z ośmiu proponowanych stref w Krakowie, na razie dwa LPR uzyskały akceptację do realizacji. Właśnie LPR „starej” Nowej Huty oraz Starego Miasta. Pisaliśmy już na naszych łamach wielokrotnie o projektach, które ewentualnie miałyby być realizowane w Nowej Hucie. Sprawa jest nadal otwarta i można zgłaszać propozycje do rewitalizacji tej części Krakowa. Niedawno odbyło się spotkanie przedsiębiorców i kupców z zast. dyr. Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta Aleksandrem Błażejowskim i kierownik Referatu ds. Rewitalizacji Katarzyną Świerczewską-Pietras zorganizowane przez Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców.

Aleksander Błażejowski, dokonując wprowadzenia, wskazał na główne cele LPR dla Nowej Huty: dostosowanie warunków życiowych i mieszkaniowych społeczności lokalnej do współczesnych standardów; wzmocnienie gospodarki lokalnej i tworzenie nowych miejsc pracy; zachowanie i rewitalizację budynków i obiektów o walorach historycznych, kulturowych, architektonicznych i urbanistycznych, podniesienie walorów przestrzeni publicznej dla mieszkańców i turystów; poprawę sytuacji ekologicznej oraz modernizację infrastruktury socjalnej i technicznej. Wdrożenie Lokalnego Programu Rewitalizacji „starej” Nowej Huty ma doprowadzić do usunięcia zjawisk kryzysowych w przedmiotowym obszarze i przywrócić mu zdolność do samodzielnego funkcjonowania w strukturze miasta, a tym samym przyczynić się do jego zrównoważonego rozwoju. Katarzyna Świerczewska-Pietras przybliżyła historię wdrażania rewitalizacji w Krakowie i zarys dwóch LPR Stare Miasto i „stara” Nowa Huta.

W tym miejscu warto przypomnieć, że obszar rewitalizacji LPR Nowa Huta obejmuje część Dzielnicy XVIII wraz z użytkiem ekologicznym Łąki Nowohuckie. Dotyczy on następujących jednostek urbanistycznych: Spółdzielcze-Kolorowe, Teatralne, Krakowiaków-Górali, Sportowe-Zielone, Szkolne.

Stalowe-Willowe, Wandy, Centrum D-Handlowe, Centrum C-Zgody, Urocz. Słoneczne, Centrum B-Szklane Domy, Centrum A-Hutnicze-Ogrodowe oraz część Na Skarpie. Łączna powierzchnia tego obszaru rewitalizacji wynosi niecałe 305 ha, a liczba mieszkańców sięga ponad 50 tys. Jest to obszar, który stanowi tylko nieco ponad 1 proc. powierzchni Krakowa, ale za jest sześciokrotnie gęściej zaludniony niż przeciętna w Krakowie. Niestety procesy demograficzne w tej części naszego miasta są niekorzystne. W ostatnich latach maleje liczba mieszkańców. Blisko 60 proc. osób jest w wieku poprodukcyjnym, a odsetek ten w stosunku do średniej w Krakowie (18 proc.) wynosi blisko 25 proc. Zatem Nowa Huta wyraźnie nam się starzeje. Nadziejemy na odwrócenie tych tendencji jest ożywienie gospodarcze.

Okazuje się że obszar „starej” Nowej Huty pełni rolę jednego z subcentrów usługowych miasta. Zdecydowana większość funkcjonujących tu przedsiębiorstw (ok. 91 proc) to firmy małe o liczbie pracujących do 9 osób. Jak wynika z przeprowadzonych badań, pracuje w tych firmach blisko 9 tys. osób głównie w sektorze nastawionym na obsługę mieszkańców tj. służbie zdrowia, handlu spożywczym i różnych usługach. Niemal połowa przedsiębiorców ocenia sytuację jako średnią, 37

proc. twierdzi, że sytuacja finansowa się pogarsza z roku na rok. Jako główną przyczynę wskazuje się biedę okolicznych mieszkańców, co implikuje niską siłę nabywczą klientów. Blisko 40% ma nadzieję, że sytuacja się odwróci i oczekuje poprawy. Dlatego mimo przeciwności losu przedsiębiorcy nadal inwestują w swoje firmy i szkolenie pracowników.

ponosili coraz większe koszty i nie wytrzymywali konkurencji wielokapitałowych placówek, korzystających z przywilejów i preferencji. Pseudowolny rynek doprowadził do upadku wielu sklepów i usług. Wystarczy przejść się po al. Róż, aby zauważyć, że znikły z rynku takie sklepy, jak: sportowy, zabawkarski, składnica harcerska, sklepy z obuwiem, odzieżą, materiałami, czy



Przedsiębiorcy oczekują, że ożywienie starej Nowej Huty nastąpi w dużej mierze dzięki turystyce. Jest coraz większa moda na Nową Hute, ale musi ona znaleźć bazę dla turystów. Zdecydowana większość uczestników spotkania ma żal do władz miasta za brak polityki przy wykorzystaniu swojej własności w postaci lokali użytkowych. Mała prywatyzacja na początku lat dziewięćdziesiątych zapoczątkowała zmiany w sieci handlu i usług. Jeszcze przy korzystnej koniunkturze w tych latach udało się utrzymać przejęte przez pracowników sklepy i usługi. Z czasem jednak w związku z powstaniem sklepów zagranicznych wielkopowierzchniowych korzystających z przeróżnych ulg i preferencji mały handel i usługi zaczęły przeżywać trudności. Rodzimi kupcy

przy pl. Centralnym Moda Polska. W zamian mamy pustostany, „szmateksy” i jednostki organizacyjne Urzędu M. Krakowa lub Pomocy Społecznej.

Kupcy przygotowali wystawę zdjęć ukazujących upadek rodzimego kupiectwa i usług w Nowej Hucie. Na zdjęciach widać było zaklejone papierem witryny pustych sklepów, dziurawe chodniki, brak miejsc parkingowych i w ogóle całą szarą stronę zaniedbanych lokali użytkowych będących własnością Gminy Kraków, których sporo jest w Nowej Hucie. Podejmowane przez władze miasta Krakowa programy są na razie nieskuteczne. Przedsiębiorcy i kupcy mają nadzieję, że LPR dla „starej” Nowej Huty będzie jakąś szansą na poprawę sytuacji. Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców

zamierza przygotować pakiet propozycji, które powinny być uwzględnione w LPR. Nie wszystkie wymagają nakładów inwestycyjnych. Wystarczy zmienić politykę miasta w stosunku do małej i średniej przedsiębiorczości. Zdzisław Kweciński, wiceprezes MSKiP, zaproponował, aby na początek przygotować mapę potencjału gospodarczego, która z jednej strony byłaby informacją dla klientów, a także decydentów, którzy powinni wyciągać wnioski w celu podjęcia mądrej polityki. Trzeba odejść od pseudowolnorynkowego wynajmu lokali. Należy w aukcjach celowych wynajmować lokale po stawkach preferencyjnych dla handlu i usług tak potrzebnych w tym rejonie. Przecież wszyscy mieszkańcy widzą, że brakuje lokali gastronomicznych, kawiarenek, a mogłoby z nich korzystać nie tylko mieszkańcy, ale także turyści. To tylko jeden z przykładów, w jakim kierunku powinny pójść władze miasta. Kupcy i przedsiębiorcy deklarują współpracę i gotowość udziału w zespołach mieszkaniowych, w których przedstawia gotowe propozycje w sprawie zmian polityki miasta wobec Nowej Huty. Żeby już nigdy nie dochodziło do takich sytuacji, że ceny wynajmu 1m kwadratowego powierzchni pod tzw. ogródek przy lokalu gastronomicznym były w Nowej Hucie wyższe niż w Rynku Głównym!? Aby lokal po restauracji w os. Zgody przez kilka lat nie straszyl jako pustostan itd.

Zdaniem małych przedsiębiorców i kupców rewitalizacja nie tylko powinna polegać na inwestycjach w infrastrukturę komunalną i ponoszenie nakładów na budowę nowych obiektów, to także winna być racjonalna polityka miasta w stosunku do majątku, który jest mieniem komunalnym, a także prywatnym. Będziemy śledzić na łamach „Głosu” proces rewitalizacji i reakcje władz miasta na propozycję małych przedsiębiorców i kupców.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

PS
19 XII, o godz. 16.00 w NCK, s. 203 odbędzie się kolejne spotkanie w sprawie rewitalizacji Nowej Huty.



MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV

19 grudnia 2008 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biurowo Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-15.30, środa - bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00-15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00-17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00-17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00-16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

Pod honorowym patronatem poseł Katarzyny Matusik-Lipiec

ROZSTRZYGNĘCIE KONKURSU NA BOŻONARODZENIOWĄ KARTKĘ ŚWIĄTECZNĄ

W dniu 11 grudnia br. Komisja w składzie: Halina Kita - Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice, Beata Waśko - kierownik Klubu Kultury „Kuznia”, Ernest Ogórek - artysta plastyk, pracownik klubu „Kuznia”, oceniła nadesłane prace. Konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem, o czym świadczy ilość zgłoszonych prac. Napłynęło 150 kartek świątecznych, w trzech kategoriach wiekowych: 4-6 lat, 7-9 lat, 10-14 lat.

Jury przyznało 8 wyróżnień, I, II i III miejsca w obrębie każdej kategorii oraz nagrodę specjalną dla Kai Janczyk lat 12, za kartkę wybraną przez jurorów na Oficjalną Kartkę Świąteczną Dzielnicy Mistrzejowice.



Kaja Janczyk - lat 12
Nagroda Specjalna
Urząd Dzielnicy XV Mistrzejowice

Laureaci konkursu:

GRUPA NAJSTARSZA

I. MIEJSCE - Agnieszka MIGDAŁ

II. MIEJSCE - Agnieszka KUSCHILL, Sylwia ŻAK - Szkoła Podstawowa nr 144

GRUPA ŚREDNIA

II. MIEJSCE - Mikołaj MRÓZ

GRUPA NAJMŁODSZA

III. MIEJSCE - Karolina PIENIAŻEK - Samorządowe Przedszkole nr 147, Ula DZIĘGIEL - Samorządowe Przedszkole nr 131, Michał BARTULA.

Wystawa czynna do 9 stycznia 2009 r.

KoMa



Posel Katarzyna Matusik-Lipiec wraz z laureatami.



Już od piątku 19 grudnia w większości punktów handlowych – usługowych na terenie naszej dzielnicy można otrzymać najnowszy numer Kuriera Bieńczyckiego. W numerze: podsumowanie połowy kadencji, nowe ścieżki rowerowe w Bieńczycach, podsumowanie projektów realizowanych w roku 2008 oraz jak zwykle najświeższe wiadomości z życia Bieńczyce. Zapraszamy do lektury. Kurier Bieńczycki dostępny jest również na stronie internetowej dzielnicy www.dzielnica16.krakow.pl.

Dla bezpieczeństwa mieszkańców

Rozmowa ze Sławomirem Górą, przewodniczącym Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce

– Spotykamy się w połowie obecnej kadencji rady. To także końcówka roku. Który z nich – obecny czy poprzedni był dla Was, radnych, trudniejszy?

– Przede wszystkim w pierwszym roku naszej kadencji, oprócz własnych projektów; realizowaliśmy jeszcze te, które uchwalili nasi po-

roku wszystkie szkoły podstawowe i gimnazja w naszej dzielnicy będą dysponować monitoringiem. Rozpoczynamy więc kolejny projekt – budowy monitoringu bieńczyckich przedszkoli.

I jeszcze monitoring lokalny, który realizujemy we współpracy ze spółdzielniami i wspólnotami mieszka-

wybudować tam 70 miejsc postojowych, co od razu dało odczuwalny efekt.

– Czy konieczność takich działań z Waszej strony rozumieją sami mieszkańcy? Czy wiedzą również o tym, że oprócz ich poparcia musimy szukać pieniędzy na takie prace. Po to, aby rozwiązać ich codzienne problemy?

– Niestety, najczęściej trafiamy na opór mieszkańców. Nawet wówczas, gdy na potrzeby nowych miejsc postojowych trzeba byłoby wyciąć dwa uschnięte drzewa. Poza tym, oczywiście, takie inwestycje to spory wydatek z budżetu dzielnicy. Jednak mam świadomość, że warto te nakłady ponosić, więc cały czas szukamy na to pieniędzy. Mam nadzieję, że mieszkańcy też to rozumieją. Mam więc do nich apel, aby wspierali nas w wysiłkach. W ten sposób też nas motywują, a przecież miejsca postojowe w dzielnicy to nasza wspólna sprawa.

– Wskażmy więc te miejsca, gdzie udało się wybudować większą liczbę miejsc parkingowych.

– Wzorcowa w tej kwestii była modernizacja ulicy Dunikowskiego. Wydzieliliśmy tam ponad 100 miejsc dla samochodów. O osiedlu Kazimierzowskim już wspominałem. Obecnie realizujemy miejsca parkingowe przy ul. Łokietkówny. Mamy już koncepcję na modernizację ulicy Samorządowej, którą chcemy przebudować w 2009 roku. Z myślą o miejscach dla aut planujemy modernizację ulicy Broniewskiego. Myślimy o kontynuacji już rozpoczętej inwestycji przy ul. św. Rodziny. Kontynuować będziemy też prace przy ul. Anny Jagiellonki. Jednak najpierw z mieszkańcami tego rejonu dzielnicy skonsultujemy to, gdzie nowe miejsca wybudować.

– Od razu więc wyjaśnijmy dlaczego często rada dzielnicy decyduje się na budowę tylko 10 miejsc postojowych, a nie od razu większej ich liczby?

– Decydują o tym względy proceduralne. Przy wykonaniu do 10 miejsc obowiązuje uproszczona procedura. Dzięki temu oszczędzamy czas i pieniądze. Paradoksalnie, w ten sposób budujemy szybciej i w wielu miejscach. Warto, aby ci, którzy myślą, że podchodzimy do sprawy minimalistycznie, zrozumieli dlaczego często wybieramy właśnie takie rozwiązania.

– Patrząc na obecnie powstające



*Porodziła swego pierworodnego
Syna, owinęła Go w pieluszki
i położyła w żłobie, gdyż nie było
dla nich miejsca w gospodzie.*

Spokojnych, zdrowych
i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
spędzonych
w rodzinnym gronie

oraz
szczęśliwego nowego
2009 roku

życzą
Rada i Zarząd
Dzielnicy
XVI BIEŃCZYCE



przednicy. To m.in. zrealizowane dwa boiska wielofunkcyjne – przy Szkole Podstawowej. I przy Gimnazjum nr 41. W tym roku pełną parą ruszyliśmy z własnymi projektami. Głównie z budową miejsc postojowych i rozwojem sieci monitoringu w Bieńczycach.

– Właśnie. Kamery, sieć monitoringu, to Pana priorytety. Właściwie od początku tej kadencji stawiał Pan na rozwiązania poprawiające bezpieczeństwo mieszkańców dzielnicy. Skąd taki pomysł?

– Scenariusz napisało życie. Wiadomo, że żyjemy w trudnych czasach. Niestety, patologii w życiu codziennym jest coraz więcej. Jeśli to tylko możliwe, chcemy poprawiać poczucie bezpieczeństwa wśród mieszkańców Bieńczyce. Dlatego rozwijamy sieć monitoringu w dzielnicy. Robimy to w trzech aspektach – monitoringu miejskiego, monitoringu placówek oświatowych i monitoringu lokalnego. Staramy się częściej kamer, tak będzie w przypadku m.in. ronda Kocmyrzowskiego czy okolic placu Bieńczyckiego, podłączać do monitoringu miejskiego. W tym wypadku do systemu kamer nowohuckiej straży miejskiej.

Wspieramy rozwój monitoringu w bieńczyckich placówkach oświatowych. Według naszego planu, który skrupulatnie realizujemy, w 2009

niowymi. Zależy nam na objęciu kamerami jak największej przestrzeni publicznej naszej dzielnicy. I już widać efekty naszej pracy – zmniejszyła się liczba niebezpiecznych zdarzeń np. na osiedlu Kazimierzowskim czy w okolicach ulicy Łokietkówny. Łatwiej też o identyfikację sprawców wykroczeń. Zależy nam na tym, aby nasz monitoring ściśle powiązać z siecią policji i straży miejskiej. Bardzo konkretnie współpracujemy w tej kwestii ze służbami mundurowymi.

– Teraz kwestia miejsc postojowych, których w Bieńczycach systematycznie przybywa.

– Najpierw dokładnie zinventaryzowaliśmy dzielnicę pod kątem istotnych braków parkingowych. Teraz te miejsca tworzymy w pasach drogowych. Ukośnie do jezdni, co pozwala nam podwoić ich liczbę. Niestety, już wiemy, że aby powstały kolejne miejsca postojowe, musimy je w części tworzyć na terenach zielonych. Dlatego każdą tego typu inwestycję konsultujemy z mieszkańcami konkretnego rejonu dzielnicy. Teraz oczekujemy od mieszkańców propozycji budowy parkingów na osiedlu Albertyńskim, w okolicach bloku nr 16. Wiem jedno. Tylko odważne decyzje pozwolą nam rozwiązać ten problem. Mówię to po doświadczeniach zebranych na osiedlu Kazimierzowskim. Nasza odważna decyzja pozwoliła

ścieżki rowerowe, wydaje się, że nie zapominacie też o wielbicielach dwóch kółek?

– Oczywiście, że pamiętamy o rowerzystach. Teraz realizujemy ścieżki w ciągu ulic Dąbrowskiej i Andersa. Mamy dokumentację na ścieżkę przy ul. Broniewskiego. Szukamy innych miejsc i pieniędzy na nowe realizacje. Chcemy, aby równoległe z remontami chodników powstawały nowe ścieżki rowerowe. Oczywiście z obowiązującym w mieście audytem rowerowym.

– Czy 2009 rok będzie rokiem kontynuacji dotychczasowych działań rady dzielnicy?

– Z pewnością. Miejsca postojowe i monitoring, to nadal priorytety tej kadencji, ale nie tylko. Chcemy wykonać dokumentację na przebudowę bardzo niebezpiecznego dla ruchu skrzyżowania ulic Bulwarowej i Kocmyrzowskiej. To dla nas bardzo ważne zadanie. Chcemy także zagospodarować wreszcie budynek przy ulicy Kaczeńcowej i przekazać go harcerzom. Tak, aby poczuli się prawdziwymi gospodarzami tego miejsca. Udało się nam rozwiązać także problem wykonania bezpośredniego połączenia pieszego między ulicami Fatimską i Okulickiego.

– Coraz lepiej wyglądają Wasze ogródki jordanowskie...

– Mamy już projekty związane z modernizacją i doposażeniem wszyst-

kich ogródków jordanowskich, pozostających pod opieką dzielnicy. W przyszłym roku kończymy ich doposażenie. Kontynuujemy w tej kwestii współpracę ze spółdzielniami mieszkaniowymi Jutrzenka i Victoria. W kolejnym etapie prac zamierzamy zająć się ogródkami jordanowskimi przy przedszkolach. Je także zamierzamy doposażyć.

– Nie zapominacie także o wszelkiego rodzaju zajęciach sportowych dla dzieciaków z Bieńczyce.

– To kontynuacja programu aktywności dzieci i młodzieży naszej dzielnicy. Wspieramy więc ligę piłkarską Lotto, w której systematycznie uczestniczy ponad 400 dzieci. I to przez okrągły rok szkolny. Wspomagamy m.in. szkoły, które organizują zajęcia pozalekcyjne na boiskach wielofunkcyjnych naszej dzielnicy. Chcemy popularyzować nie tylko futbol, ale np. siatkówkę. Ważnym tego elementem jest rozgrywana nad Zalewem Nowohuckim przy ul. Bulwarowej siatkarska Grand Prix. No i futbol flagowy. To zupełna nowość, którą będziemy w następnym roku promować. Mam nadzieję, że będzie alternatywą dla piłki nożnej i innych znanych dyscyplin. To gra koedukacyjna i bezkontaktowa, ale z pewnością bardzo emocjonująca i ciekawa.

Rozmawiał:
Jacek Bartlewicz

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

Z żałobnej karty

Barbara Czerkawska (14.06.1946 - 4.12.2008)

4 grudnia 2008 roku odeszła na zawsze po trzymiesięcznej chorobie Barbara Czerkawska (nazwisko panięskie: Cyrklaff), starszy kustosz, od 27 lat dyrektor Nowohuckiej Biblioteki Publicznej w Krakowie, zasłużona dla polskiego bibliotekarstwa. Urodziła się w Chełmży k. Torunia. Ukończyła bibliotekoznawstwo na Uniwersytecie Wrocławskim. Początki Jej pracy zawodowej łączą się z Wojewódzką Biblioteką Publiczną w Bydgoszczy, w której przepracowała 6 lat jako kierownik Działu Zbiorów Specjalnych. Związek małżeński sprawił, że przeprowadziła się do Krakowa i od 1976 roku pracowała jako instruktor w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej. W 1981 roku została powołana na stanowisko dyrektora Dzielnicowej Biblioteki Publicznej, obecnie Nowohuckiej Biblioteki Publicznej.

W pracy zawodowej Pani Barbary Czerkawskiej zwraca uwagę wielkie doświadczenie administracyjne i organizacyjne, a także doświadczenie metodyczne. Doświadczeniem tym dzieliła się, wykładając przez kilka lat w Zaocznym Policealnym Studium Bibliotekarskim przy WBP w Krakowie.

Aktywność zawodowa Barbary Czerkawskiej w Nowohuckiej Bibliotece Publicznej w Krakowie skupiała się na or-

ganizowaniu działalności bibliotecznej, rozbudowie sieci placówek na nowohuckich osiedlach, upowszechnianiu czytelnictwa oraz animowaniu form działalności kulturalnej i oświatowej w Nowej Hucie.

Praca była Jej życiową pasją, mimo ostatnio częstych problemów ze zdrowiem, była aktywna zawodowo, niemal do końca swoich dni.

Była osobą ambitną o bogatym wnętrzu, szerokich zainteresowaniach i niezwykłej pracowitości. Cechowało Ją poczucie godności osobistej, szczególnie wrażliwość na otoczenie oraz poszanowanie dla tradycyjnego systemu wartości i norm etycznych. Była dobrym mediatorem w rozwiązywaniu konfliktów międzyludzkich; lubiana i szanowana. Z wielką obawą (po blisko 40 latach pracy w bibliotekarstwie), myślała o przejściu na emeryturę, mawiając że „praca to życie”. Była nie tylko opiekunem i organizatorem bibliotek, ale i bibliotekarzem z ducha i działalności.

Zapamiętamy Ją jako sprawiedliwego, życzliwego, Dobrego Człowieka i profesjonalistkę najwyższej klasy. Jej obecność utrwaliła się w naszych sercach i trwać będzie w pamięci.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO - CAŁODOBOWO

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

**BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU
BEZPŁATNE 3 DOBY W CHŁODNI**

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁA DOBE)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje **Biuro Ogłoszeń**

„**Głosu - Tygodnika Nowohuckiego**”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. - Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie - przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **BOLE KRĘGOSŁUPA – SŁAWOMIR KOSTER**. (dypl. masażysta kręgarz). Gabinet – os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217.). Tel. 0602-44-88-68. Emeryci – zniżki!
♦ **CENTRUM PSYCHOLOGICZNO-TERAPEUTYCZNE „TECZA”** – leczenie i terapia uzależnień; psycholog, pedagog, teolog, psychiatra. opinie do ZUS, MOPS, L-4. Kraków. 662-22-55-35. www.teczacpt.pl

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKŁARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, sitek i noży do maszynek do mięsa. Plac Targowy Piaś, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.

♦ **TAPICER MEBLowo-SAMOCODOWY** – kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **KALETNIK** – naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtek skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
♦ **ŻAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **Zastrajkował telewizor? Dzwoni 645-47-65, 0609-725-791.**

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO” – usługi księgowo-podatkowe**. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. **Oddział 1 Niepołomice**, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09. e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.
♦ **ODDŁUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” – DA-

LEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Wałasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bińczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sob., 8–18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bińczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bińczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ABTRANS**, przewodzątki. (012)357-34-05.
♦ **A.** Do wynajęcia powierzchnie: biurowe, medyczne, magazynowe, ul. Ujastek 5B. (012)425-70-00.
♦ **ALBERTYŃSKIE**, dwupokojowe, wyremontowane, sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **ANTENY** satelitarne, montaż, ustawianie. 0793-27-27-21.
♦ **ANTENY** specjalista. (012)648-30-42.
♦ **„ARKADOM”**, Bohaterów Września, Kombatantów. Przy Arce, Urocz. Górali, Kalinowe, Oświecenia i inne. (012)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”**, Dojazdów, 7a tania, ładne działki, gm. Kocmyrzów, sprzedamy. (012)641-66-74 www.arkadom.pl
♦ **„ARKADOM”**, domy: Wadów 124 m², Grębałów 130 m², Kocmyrzów 160 m², Maciejowice 165 m², sprzedamy. (012)641-66-74 www.arkadom.pl.
♦ **„ARKADOM”**, jednopokojowe, Fatimska, Przy Arce, 30-metrowe, sprzedamy. (012)641-66-74.

♦ **„ARKADOM”**, Kazimierzowskie, trzypokojowe, wyremontowane, 270 000 zł, sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”**, Krakowiaków, 52 m², 2 balkony, sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”**, Wawrzeńczyce, 30 a, 199 000 zł. (012)641-66-74.
♦ **ATRAKCYJNE**, trzypokojowe, Niepodległości, „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać–kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.
♦ **CYKLINOWANIA**. 0502-069-155.
♦ **CZTEROPOKOJOWE**, Niepodległości, „Garret”. (012)649-74-17.
♦ **CZYŻYNY**, trzypokojowe wynajmie „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **CZYSZCZENIA** dywanów, tapicerki meblowej. (012)649-92-39, 0513-587-700.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek meblowych, samochodów, wykładzin urządzeniami Karcher. Ceny promocyjne. 0602-128-924.
♦ **DACHY**, naprawy, przecieki. 0790-570-122.
♦ **DRUGIEGO** Pułku, 50 m², „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **DWUPOKOJOWE**, Lotnisko, „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **DWUPOKOJOWE** w Proszowicach. 0509-954-354.
♦ **GARAŻU** szukam, auto kupię. 0660-048-833.
♦ **GM**. Niepołomice, 168 m², 12 ar, 389 000 zł. 0505-056-856.
♦ **HANDLOWE**, 73 m², okazjynie sprzedam „Garret”. (012)642-59-10/11.

♦ **KALINOWE**, dwupokojowe, wyremontowane „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KAZIMIERZOWSKIE**, trzypokojowe, tania „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **KOLOROWE**, 32 m², IIIp/IV „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka. Handlowe 8. (012)643-77-90.
♦ **KOŚCIUSZKOWSKIE**, czteropokojowe „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KRAKÓW**, os. Niepodległości, 85 m², parter, lokal na bank, sklep, usługi, bardzo dobra lokalizacja, do wynajęcia. 0602-790-390.
♦ **KROWODRZA**, dwupokojowe sprzedam „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **KROWODERSKICH** Zuchów, 30 m², „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **KUPIĘ** jednopokojowe. (012)649-74-17.
♦ **KUPIMY** dwupokojowe w Mi-strzejowicach „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KUPIMY** trzypokojowe. (012)642-59-11.
♦ **KURDWANÓW**, 47 m², sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KWARTOWA**, 51 m², sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **LEA**. 30 m², Nullo 40 m², sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki–naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MISTRZEJOWICE**, 1-pok. „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **NAPRAWA**, elektryka. 0501-625-260.
♦ **NAPRAWA**, hydraulika. 0501-625-260.

♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32.
♦ **NIE** biorę żadnej odpowiedzialności za długi i obciążenia swojego syna. Jan Fijałkowski.
♦ **NIERUCHOMOŚCI**, firma „Garret”, zapraszamy od 8.30–18.30, DH „Wanda”, www.garret.pl. (012)642-59-10/11.
♦ **NOWE**, Boh. Września, 2-pok. (012)642-59-11.
♦ **OPONY** używane do samochodów osobowych, zachodnie, montaż i wyważanie komputerowe, ul. Ptaszyckiego 19 vis-à-vis stadionu Hutnika.
♦ **OŚWIECENIA**, trzypokojowe sprzedam „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **PIANINO** „Calisia” w idealnym stanie, sprzedam. 0608-35-38-90.
♦ **PŁYTKI**, malowanie, remonty, wykończenia. 0502-820-851.
♦ **PROSZOWICE**, dwupokojowe „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **PLAC** Centralny, 1-pok. sprzedaż „Garret”. 0502-31-01-61.
♦ **RESTAURACJĘ** małą odstąpię, Huta – centrum. 0608-156-454.
♦ **SKARPA**, 47 m², balkon, Młodości, 50 m², sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **SŁONECZNE**, trzypokojowe sprzedam „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **SPORTOWE**, trzypokojowe „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **SPRZEDAM** fiata Punto, 2001/02, i właściciel, zadbane. 0660-337-501.
♦ **SPRZEDAM** telewizor, pralkę, suknię ślubną, lodówkę. 0606-289-621.

♦ **STANISŁAWICE**, działki budowlane sprzedam „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **STRUSIA**, dwu i trzypokojowe sprzedam „Garret”. (012)649-74-17.
♦ **SUPER** oferta dla właścicieli nowo otwartych barów, pubów i restauracji. 0507-022-143.
♦ **SZAFY** suwane-meble kuchenne, tania. 0692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
♦ **TELEWIZORY** 120–300 zł. 0605-882-725.
♦ **TRZYPOKOJOWE**, Kościuszkowskie, tania „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **T.U.** HDI Asekuracja SA unieważnia druk KMA 61933.
♦ **UROCZE**, 35 m², wyremontowane. (012)642-59-10.
♦ **www.wynajem-lokali.pl**
♦ **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe, Stalowe na 3-pokojowe w Hucie, właściciel. 0880-518-307.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
♦ **II Pułku**, 34 m², wyremontowane, niezależne wejście, 2-pok. Sprzedaż „Garret”. (012)642-59-11.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy petli tramw.) Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY
☎ (012) 422-07-30, kom. 0501-179-640

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- * chirurg naczyńnicowic
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

- ✓ siłownia tylko dla kobiet ✓
- aerobik (Fitness + 50, Body ball
- TBC, BPU, Pilates) ✓ sauna
- sucha ✓ masaż (lecniczy,
- relaksacyjny, modelujący, sportowy)
- ✓ manualna terapia kręgosłupa

- przyjazna atmosfera ■ wykwalifikowana kadra
- indywidualny dobór ćwiczeń
- zajęcia w małych grupach

Serdecznie zapraszamy
wszystkie Panie!!!

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387,
609-551-171

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

ANOREKSJA I BULIMIA

Przed nami święta Bożego Narodzenia. Czas rodzinnych spotkań, czas wspólnej wigilii i świątecznego biesiadowania przy stole. Równocześnie to czas szczególnie trudny dla osób cierpiących na anoreksję i bulimię.

Przyczyn zachorowań na anoreksję i bulimię jest wiele. Najczęściej mówi się o presji otoczenia, które lansuje ideał szczupłej, wręcz chudej kobiety. Ale przyczyną anoreksji i bulimii mogą być także głęboko ukryte problemy, z którymi nie potrafimy sobie poradzić, na przykład kłopoty w rodzinie, w szkole, brak kontroli nad własnym życiem, a także autodestrukcyjne przekonanie, że niewiele zależy od nas samych. Przyczyn trzeba dopatrywać się również we wczesnym dzieciństwie i wzorcach myślowych pielęgnowanych, często nieświadomie, przez całe życie.

NIEWINNE POCZĄTKI

Nikogo nie dziwi, że młoda dziewczyna się odchudza. Jeżeli jednak chęć schudnięcia zaczyna dominować w codziennym życiu i wyznacza wszelkie nasze działania, to jest to niepokojący sygnał. Anoreksja, czyli jadłowstręt psychiczny, charakteryzuje się fałszywą oceną własnego ciała, prowadzącą do głodzenia się. Chorują na nią osoby w różnym wieku i z różnych środowisk, ale najczęściej dotyka ona dziewczęta między 12 a 21 rokiem życia. Chłopcy zapadają na tę chorobę 10 razy rzadziej. Zwykle zaczyna się niewinnie. Młode dziewczęta w okresie dojrzewania nie zawsze akceptują swoje nowe kobiece kształty i próbują się odchudzać, najpierw ograniczają kalorie, później eliminują kolejne potrawy. Wreszcie do życia wystarcza im 300 kcal. Jedzenie pozostaje wciąż w centrum ich zainteresowania. Uprawiają sporty w celu spalenia nawet tej minimalnej ilości kalorii. Dziewczęta dotknięte tą chorobą zazwyczaj są ambitne, posłuszne, uważane za wzorowe córki. Niektórzy psychiatry uważają, że jedzenie staje się dla nich jedyną sferą życia, którą mogą same kontrolować. Chore cierpiące na anoreksję nieustannie się głodzą, co powoduje spadek masy ich ciała. Mimo znacznego wyniszczenia niektórzy nadal są przekonani o własnej nadwadze. Niekiedy chore z pedanterią przygotowują własne jedzenie. Na przykład kroją je na małe kawałki, a następnie bardzo precyzyjnie układają na talerzu.

BULIMIA, CZYLI WALKA Z CIAŁEM

Bulimia to często manifestacja uczuć, których młode osoby nie potrafią wyrazić lub ukierunkować w inny sposób. Sam przebieg choroby jest dramatyczny i sprowadza się do ciągłej walki z ciałem i jego potrzebami. Osoby chorujące na bulimię panicznie boją się przytyć. Jedzenie utożsamiają z wrogiem lub z ogromną przyjemnością, na którą nie mogą sobie pozwolić. Jednak czasami ulegają pokusie, poddają się swemu najgorszemu wrogowi i jedzą, jedzą, jedzą... Podczas ataku łaknienia osoba chorująca na bulimię może zjeść wszystko: lody przegryźć kiszonym ogórkiem, zagryźć chipsami i popić mlekiem czekoladowym, pochłania ogromne porcje jedzenia. Ataki głodu kończą się najczęściej długą wizytą w toalecie. „Na początku jest trudno wywołać wymioty, lecz po pewnym czasie już nawet nie trzeba wkładać palców. Świetne są także tabletki przeczyszczające i wszelkie inne środki, które pozwalają pozbyć się »tego brudu« z organizmu” – mówi dziewiętnastoletnia Kasia. Brzmi okropnie, wręcz obrzydliwie? Ale właśnie tak wygląda życie osoby chorej na bulimię. Bo trzeba jeszcze raz nazwać rzecz po imieniu – bulimia to choroba. Wbrew powszechnemu przekonaniu, nie dotyczy tylko pulchnych obżartuchów. Jest to najczęściej problem, z którym walczą młode, piękne kobiety i dziewczęta.

RÓŻNE TWARZE ANOREKSJI I BULIMII

Anoreksja i bulimia to problem, który każdy przeżywa inaczej. Definicje, reguły, ramki nie są w stanie scharakteryzować ogromu zniszczeń fizycznych i psychicznych, jakie niesie ze sobą ta choroba. Aby dotrzeć do osoby chorującej na bulimię czy anoreksję, należy podejść do niej z wrażliwością i empatią. Leczenie to najczęściej długotrwała terapia, w którą zaangażowane są całe rodziny. Najważniejsza jest jednak świadomość zagrożenia u samej osoby chorującej. Bez chęci wyzdrowienia nie

jesteśmy w stanie wiele pomóc, często jednak wystarcza czyjaś obecność, zrozumienie i wsparcie. Bulimia i anoreksja to wyniszczające, groźne choroby, z którymi trzeba walczyć.

ANOREKSJA NERWICOWA

Głodzenie się to spożywanie minimalnej ilości pokarmów lub całkowite niejedzenie. Ludzie cierpiący na to schorzenie ujawniają zwiększony lęk dotyczący wagi ciała i sylwetki. W celu zachowania szczupłej sylwetki, człowiek może przestrzegać diety lub za dużo ćwiczyć. Branie środków farmakologicznych, aby pozbyć się jedzenia z organizmu, jest także czymś powszechnym. Kobiety z anoreksją mogą mieć nieregularne cykle miesięczne albo nie mieć wcale miesiączek. Ludzie z tą chorobą mogą myśleć, że mają nadwagę, nawet wtedy, kiedy są bardzo szczupli. Proces jedzenia staje się obsesją albo czymś o czym nie można przestać myśleć. Nawyki w zakresie jedzenia przybierają postać odbiegających od normy takich jak: unikanie produktów żywnościowych i dań, wybieranie tylko kilku rodzajów pożywienia i spożywanie ich w małych ilościach lub skrupulatne odmierzanie porcji przeznaczonych do spożycia. Osoby z anoreksją mogą także mieć obsesję na punkcie ważenia się. Anoreksja może powodować takie same rodzaje problemów, jakie zdarzają się, kiedy osoba głoduje. Brak pożywienia może powodować, że anorektyczka staje się bardzo chuda, jej włosy i paznokcie stają się kruche, skóra staje się wysuszona, ma miejsce zatwardzenie, a czasami biegunka. Schorzenie to może także wpływać na ciśnienie krwi, powodując słabą anemię, może redukować przyrost masy mięśniowej, prowadzić do zatrzymania okresów menstruacyjnych oraz do puchnięcia stawów. Niedobór wapnia, z powodu stosowanej diety umieszcza anorektyczki w grupie większego ryzyka wystąpienia osteoporozy w późniejszym okresie życia. Wielu ludzi cierpiących na to schorzenie ujawnia depresję, niepokój oraz problem z uzależnieniem od alkoholu i narkotyków. Najbardziej poważne problemy to śmierć z zagłodzenia, ustanie akcji serca lub samobójstwo. Anoreksja często wymaga leczenia szpitalnego.

BULIMIA NERWICOWA

Występuje wtedy, gdy chora spożywa skrajne ilości pokarmów a potem wymiotuje, oraz przyjmuje środki farmakologiczne, aby pozbyć się jedzenia z organizmu. Nadmierne uprawianie sportu, wykonywanie ćwiczeń mogą także mieć miejsce w celu upewnienia się, czy nie zwiększyła się waga ciała po obżarstwie. Ludzie z tym schorzeniem nie mają żadnego poczucia kontroli, podczas gdy jedzą w nadmiarze. Choroba ta rozpoczyna się często u dorastających dziewczyn lub we wczesnej dorosłości. Podobnie jak osoby z anoreksją, osoby z bulimią ujawniają skrajny poziom zamartwiania się żywnością, wagą ciała i sylwetką. Wielu ludzi z bulimią obżera się i oczyszcza organizm z pożywienia w tajemnicy i wciąż utrzymuje normalną wagę ciała. Przez takie działania, chory może często ukrywać chorobę latami. Uczucia wstydu i wstydu po obżaraniu się są powszechne, podobnie jak uczucia ulgi po oczyszczeniu organizmu z pożywienia. Epizody obżarstwa mogą zdarzać się raz lub dwa razy w tygodniu lub nawet kilkanaście razy dziennie. Mogą być powodowane depresją, nudą, złością, gniewem. Obżarstwo powoduje, że w organizmie zmniejsza się ilość potasu, co może uszkodzić mięsień sercowy oraz zwiększyć ryzyko wystąpienia zawału serca. Częste wymiotowanie może doprowadzić do zaognienia przełyku i uszkodzenia zębów. Jeszcze jednym problemem spowodowanym bulimią są blizny na opuszkach palców spowodowane ich wpychaniem do gardła, by spowodować wymioty, zmiany cykli menstruacyjnych i zanik popędu seksualnego. Ludzie cierpiący na tę chorobę mogą wykazywać kłopoty w radzeniu sobie i kontrolowaniu impulsów, stresów, niepokojów. Mogą także ujawniać depresję, zaburzenie obsesyjno-kompulsywne (choroba, w której występują niepożądane myśli oraz zachowania, od których powtarzanie nie można się powstrzymać) oraz inne choroby umysłowe. Problemy z alkoholem i narkotykami są u osób z bulimią także powszechne.

(Na podstawie artykułu Katarzyny Dyllus opublikowanego w biomedical.pl)

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja

WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

RZUĆ PALENIE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,

Rej. tel. 012 642-07-03

pon.-pt. w godz. 10.00-17.00

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl. 3
(wejście od podwórza)

lek. med. Krzysztof Idec

Rejestracja:

☎ 357-36-12

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

CENTRUM HANDLOWE



UL. BIEŃCZYKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: tel. (0-12) 644-14-30, fax 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: tel. (0-12) 425-76-66

*Wszystkim Klientom
składamy
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia*
Zarząd

Zapraszamy od poniedziałku do soboty
na największy obiekt targowy w południowej Polsce.
„Tomex” będzie czynny również w niedziele: 21 i 28 grudnia.
Życzymy udanych świątecznych zakupów
w ponad 700 punktach handlowych.

Gwarantujemy zawsze wolne miejsca na parkingu.

TARGOWISKO

BALBUD
investment

BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762

SPRZEDAŻ MIESZKAN

www.bal-bud.com.pl



BUDOWA ROZPOCZĘTA

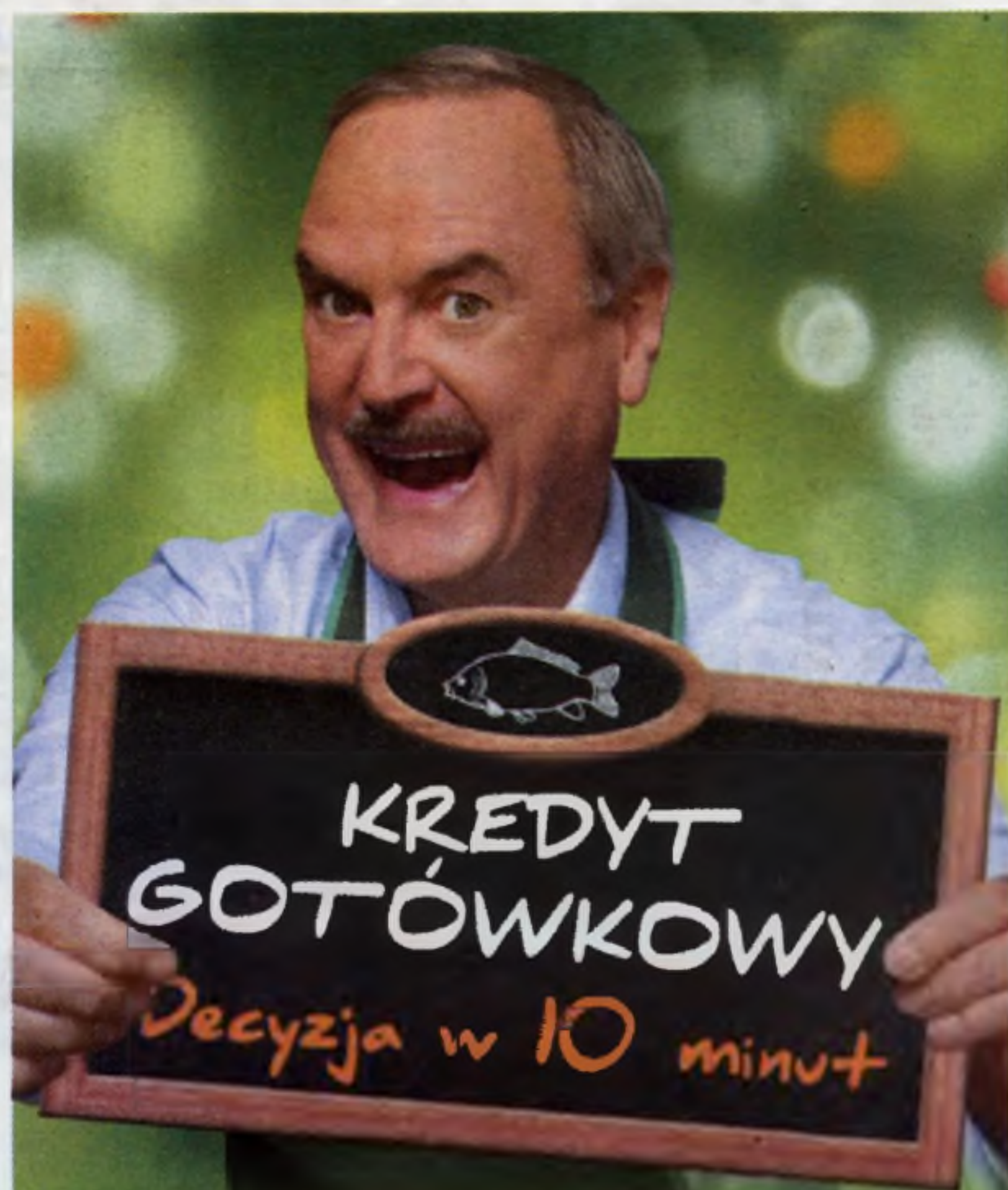
Tylko teraz 4999 zł/m²

**Apartamenty
Nad Zalewem
w Nowej Hucie**
ul. Wojciechowskiego

Apartamenty



PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM



**Wszyscy Biorą
na Święta.
Weź i Ty!**

WBK | Bank Zachodni WBK

WARTO BYĆ RAZEM

Zapraszamy:

10 Oddział w Krakowie, os. Kombatantów 14,
tel. 012 642 89 20 (24, 25)

7 Oddział w Krakowie, os. Kościuszkowskie 4,
tel. 012 640 22 70 (73)

w godzinach 9.00 – 18.00

**Wielki
Bał Sylwestrowy**
w Nowohuckim Centrum Kultury

- ★ gra sprawdzona orkiestra
- ★ profesjonalna dyskoteka

Informacja i sprzedaż biletów: NCK, budynek A, pok. 125
w godz. 9.00–17.00.

Tel. 012 644 05 80, 012 644 02 66 w. 303
Tel. kom. 0515 286 590

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIEŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”
648-46-19, 0502 587-520 **NAJNIŻSZE CENY**
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut)

NAPRAWY
KONSERWACJE
7-00
899 zł

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
✓ budownictwo KlimaPor
✓ pompy ciepła
✓ kolektory słoneczne
✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

FAJERWERKI! ★ FAJERWERKI!

Uwaga! Rabaty!

✓ race ✓ wulkany ✓ petardy
✓ akcesoria sylwestrowe

F.H. „PAPIRUS”,
os. Boh. Września 76 (pawilon)
pn.-pt. 17-19, sob. 10-14
31 grudnia (SYLWESTER) 10-21

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Święta spędzisz w zmiennym nastroju. Nie zabraknie oczywiście chwil podniosłych, uroczystych, ale także momentów nostalgii, przeplatanej troską głównie o najbliższych, i artykułowaniem oczekiwań co przyniesie los.

BYK (21 IV–20 V). Dobra passa w sprawach finansowych. Udaje Ci się panować nad domowym budżetem i dlatego w okresie przedświątecznych zakupów wracasz do formy. Święta w rodzinnym gronie będą dobrym wyczerpaniem.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Dobrze zapowiadają się wszelkie imprezy w gronie kobiet. Zaufaj fan-

tazji pań, które znają się na rzeczy i zawsze potrafią wyczarować coś zaskakującego, o czym później długo się jeszcze wspomina.

RAK (22 VI–22 VII). Cieszyć Cię będzie wszystko, co kojarzy się z rodzinnym świętowaniem. Trochę popracujesz nad kulinarnymi specjalami i wystrojem wnętrza, ale za to sukces murywany i atmosfera prawdziwie świąteczna.

LEW (23 VII–22 VIII). Różne szalone pomysły błędą po Twojej głowie. Staraj się, by przypadkowo nie sprawić komuś przykrości, bo może się to odbić rykoszetem. Relaks znajdziesz w otoczeniu rodziny przy świątecznym stole.

PANNA (23 VIII–22 IX). Starasz się zachować dystans wobec wszelkich nowinek i wydarzeń w zakładzie pracy, w swoim środowisku zawodowym. To chyba dobry sposób na uniknięcie ploteczek, które mogłyby zepsuć humor.

WAGA (23 IX–22 X). W świąteczne dni znajdziesz czas i miejsce, by w spokoju wrócić myślami do minionych wydarzeń i pomarzyć o nowym, lepszym jutrze. Z pewnością będzie też okazja do spotkań z przyjaciółmi.

SKORPION (23 X–21 XI). Spokojnie traktujesz wszystko, co przyniesie dzień. Taka pogoda ducha i rozważa ułatwiają kontakt z otoczeniem, nawet w sprawach, które są skomplikowane i wymagają niezwykłej zręczności.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Nie zamierzasz stać w miejscu i zadawać się tylko tym, co udało Ci się do tej pory osiągnąć. Chcesz

dalej zdobywać świat poprzez doskonalenie zawodowe i umacnianie pomocnych znajomości.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Nie masz zamiaru przejmować się różnymi sprawami, nawet koleżeńskimi, jeśli nie masz wpływu na ich przebieg. Teraz po prostu skoncentrujesz się na swoich potrzebach i domowych obowiązkach.

WODNIK (20 I–18 II). Uciekasz często w wirtualny świat, w którym łatwo rozwikłać każdy problem. Na szczęście, niebawem wrócisz do realiów i uprzytomnisz sobie, że „upływa szybko życie” i warto odnowić przyjacielskie kontakty.

RYBY (19 II–20 III). Docenisz wsparcie oddanego przyjaciela. Również uświadomisz sobie, że wokół Ciebie jest autentycznie sporo osób życzliwych, co wiele znaczy, zwłaszcza w takim okresie jak święta Bożego Narodzenia.

SAMANTA

Wilk spotyka zając, który mozolnie coś pisze. Zaciekawiony podchodzi i pyta:

- Co tam skrobiesz?
- Nie przeszkadzaj, piszę doktorat.
- Doktorat? O czym?
- O tym, że zające są generalnie bardziej inteligentne od wilków.

Poityrowany wilk postanowił ręcznie wybić zającowi ten temat z głowy. Goni go, a ten chowa się w krzaki. Wilk za nim. Po chwili słychać odgłosy walki. Wreszcie spoza krzaków ukazuje się mocno poturbowany wilk, a za nim pojawia się... niedźwiedź, który z uśmiechem mówi do wilka:

- Widzisz, trzeba się było najpierw zapytać zając, kto jest jego promotorem!

★★★

Stara ciotka ma dwóch siostrzeńców bliźniaków, jednak tylko jednego z nich zaprosiła do siebie. Gdy już przyjechał, ciotka go pyta:

- W jaki sposób zdecydowaliście, który do mnie przyjedzie?
- A, ciągnęliśmy losy.
- I ty wygrałeś?
- Niestety, nie.

ŁOSOŚ ZE SZPINAKIEM

Składniki: 600 g filetu z łososia, 800 g szpinaku, 2 ząbki czosnku, cebula, pęczki koperku i natki pietruszki, bazylija, tymianek, oliwa, sól, pieprz, sok z cytryny.

Szpinak sparzyć. Rozgrzać oliwę, smażyć pokrojoną cebulę i czosnek. Dodać szpinak, doprawić. Pokroić łososia na 8 płatów. Pietruszkę, koperek, bazylię i tymianek posiekać. Na naoliwioną folię aluminiową położyć płat łososia, posypać ziołami, doprawić, skropić cytryną, przykryć drugim płatem. Posolić, popieprzyć i zawinąć. Tak z każdą porcją. Piec 15 min w 180 st. C. Podać ze szpinakiem i ziemniakami.



BAL SYLWESTROWY

Restauracja „U Kmity”, os. Piastów 24 B

TRADYCYJNIE BOGATE MENU

170 zł od osoby*

Tel. 604-050-055.

* do Świąt promocja – 150 zł

Sentencja tygodnia

Potest ex casa vir magnus exire (łac.)

– I z małej chatki mąż wielki wyjść może.



Akta sprawy...

Chwilówka na kilka lat

Zachęta do brania pożyczek szczególnie w okresie przedświątecznym spotyka się z szerokim społecznym odzewem. Mimo straszenia nas recesją, kryzysem ekonomiczno-gospodarczym i bezrobociem. Niestety w okresie Gwiazdki patrzyliśmy tylko na pozytywne nagłego przepływu gotówki, zapominając, że pieniądze te trzeba spłacać, a nie zawsze jest z czego. Państwo T. od roku mają właśnie ten problem.

Bessa na rynkach finansowych trwa w najlepsze, codziennie pojawiają się zapowiedzi zwolnień, a prognozy dotyczące naszej majętności są raczej pesymistyczne. Nie widać tego wcale w krakowskich centrach handlowych, już od tygodnia, mimo że do świąt zostało jeszcze trochę czasu, na parkingach pod hipermarketami trudno znaleźć miejsce do zaparkowania. A obciążonych paczkami i siatkami widać stale. Tak samo jak tych placących kartami kredytowymi oraz korzystających ze sprzedaży ratowej.

Państwo T. równo rok temu znaleźli się w finansowych tarapatkach. Splaty komercyjnych kredytów, zaległości w opłacaniu czynszu, wlokące się za nimi powakacyjne długi spowodowa-

ły, że patrząc na reklamy rozmaitych parabanków i instytucji finansowych zajmujących się udzielaniem korzystnych i natychmiastowych pożyczek, postanowili skorzystać z ich propozycji. Konkretnie z tzw. chwilówek, czyli pożyczek stosunkowo niewielkich kwot. Problem w tym, że państwo T. zrobili to w kilku miejscach – biorąc 5000 zł na zaległe spłaty i na świąteczne przygotowania oraz prezenty. We wszystkich miejscach wystarczały ich dane osobowe bez konieczności potwierdzania poziomu zarobków.

Całe pieniądze zostały w kilka dni wydane – spłacona została jednak tylko jedna pożyczka i zaległości w opłatach czynszowych. Potem, gdy skończyły się świąteczne atrakcje, trzeba było zacząć spłacać dość lichwiarskie pożyczki. Kiedy się okazało, że comiesięczne płatności wzrosły o 800 zł, zadłużenie państwa T. znowu gwałtownie wzrosło. A ponieważ jedno z nich straciło pracę, sytuacja stała się patowa.

Konsekwencje prawne niesplacenia „chwilówek” pojawiły się wraz z wynajętymi firmami windykacyjnymi, które działają teraz albo na zlecenie wierzycieli, albo – co się częściej zdarza – przejmują długi i egzekwują je we własnym zakresie. Do nowohuckiego mieszkania państwa T. najpierw przychodziły monity, wreszcie zjawili się „smutni” panowie grożący im poważnymi konsekwencjami. I będący w tzw. prawie, bo państwo T., biorąc pieniądze, podpisali aneks do umowy, w którym czarno na białym było napisane, że w razie problemów z płatnościami odbędzie się egzekucja długów przez firmę windykacyjną.

Najpierw małżeństwo musiało więc oddać odtwarzacz DVD, monitor komputera i część biżuterii. Niestety to nie zakończyło sprawy, bo odsetki nadal rosną, dług jest nadal spory, więc z ich domu, co miesiąc będą zniknęły kolejne, cenne sprzęty. W tym te kupione na raty. (mar)

Ponadczasowa oferta wyprzedazowa na rocznik 2008

Polscy Związek Motorowy
ul. bp. Tomickiego 4, 31-982 Kraków
Tel. 12 644-33-88 www.pzmkrakow.pl

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 10-18, sob. 9-14
tel./faks (012) 644-17-26

Restauracja w Nowohuckim Centrum Kultury
w Krakowie, al. Jana Pawła II 232
zaprasza na

BAL SYLWESTROWY

Tel. 012 644 23 58 Tel. kom. 500 195 131

SMREK SKLEP DRZEWNY
os. Komendantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

BAL SYLWESTROWY

WESELA i KOMUNIE

- ✓ sala w Krakowie – cena 200 zł od osoby
- ✓ sala Na Wzgórzach Krzesławickich – 150 zł od osoby

TANIO I PRZYJEMNIE
Tel. 507-361-161, 012 684-35-15